

Za tydzień, 19 grudnia, świąteczny numer „Przełomu”, do którego dołączymy kalendarz na 2025 rok



Numer w sprzedaży do 18.12.2024

nr 49 (1679) 12 grudnia 2024

5 zł (w tym 5% VAT)

ISSN 1231-5664

# przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



## CHRZANÓW

Jak długo czeka się w Chrzanowie na pozwolenie na budowę

## BABICE

Wybuchowe pamiętki po wojnie w ogrodzeniu i kościelnym murze

## TENCZYNEK

Przedszkolaki z wizytą u prezydentowej

## ALWERNIA

Gejzery w Porębie Żegoty

## TRZEBINIA

Szmaciana partyzantka

## BABICE

Będzie raport naukowców z PAN na temat skutków wstrząsów w gminie

## Trzebińska WIKTORIA w Wiedniu



Wiktoria Zieniewicz (przy piłce) podczas meczu reprezentacji Polski

Wiktoria Zieniewicz z Trzebini już zapisała się w historii polskiego futbolu. Wraz z reprezentacją kraju wywalczyła pierwszy awans na mistrzostwa Europy w piłce nożnej kobiet.

s. 13

## Rozmowy Przełomu



- Dobra szkoła zawsze się obroni. Teraz mamy 718 uczniów. To dużo. W zeszłym roku otworzyliśmy dziewięć klas, a w tym tylko trzy. Biorąc pod uwagę, że w całym powiecie było jedynie 500 absolwentów podstawówek, a jest sześć szkół średnich, to trzy klasy pierwsze stanowi bardzo dobry wynik - mówi dr Bożena Bierca, dyrektorka I LO w Chrzanowie.

s. 16



Wydaje mi się, że w zawodzie aktora trzeba umieć się zmierzyć z różnymi rolami. Dlatego nie ma takiej roli, której nie chciałbym zagrać. Oczywiście nie mierzyłbym się już dziś z postacią Hamleta, bo na to jestem już za stary. Jego fajnie by było zagrać mając 30 - 40 lat, a ja już jestem 60 plus - mówi aktor i reżyser z Chrzanowa Zbigniew Paterak.

s. 17



## Chrzanów ma pomnik, a Trzebinia manufakturę

Mikołaj przyniósł mieszkańcom obu miast prezenty. W Chrzanowie - samego siebie - w postaci pomnika, który ma się stać trwałym symbolem miasta. Trzebinia doczekała się zabudowania najatrakcyjniejszej w mieście działki. Staną na niej budynek wielofunkcyjny - Manufaktura Trzebinia.

s. 8 i 9

## Browar Tenczynek. Historia z fatum w tle

Przeczytajcie niezwykle historię browarnictwa w Tenczyнку. Siega XVI wieku. Od początku była poplątana, ale zawsze budziła nadzieje miejscowej ludności, bo browar dawał im pracę i sławę. Teraz, po Palikocie, który był tu ostatnim inwestorem, browar znów jest w dołku, ale lokalni wierzą, że znów się odrodzi..

s. 14-15

## Ranking lokalnych ośrodków szkolenia kierowców

Z zestawienia dowiedziecie się, kto uczy najlepiej? Ktorzy kursanci najlepiej radzą sobie z egzaminami na prawo jazdy? Dotyczy ono ubiegłego roku (2023) i wyłącznie egzaminów na prawo jazdy kategorii B.

s. 6

## Sześć sposobów na kręgosłup

Kręgosłup lubi ruch i wodę. Czasem jednak boli. Ból kręgosłupa dotyka co najmniej raz w życiu nawet 85 procent ludzi na świecie. Są jednak proste i wypróbowane sposoby, dzięki którym można usprawnić kręgosłup i złagodzić dolegliwości.

s. 18

## Lekarstwa nie lubią alkoholu

Alkohol jest dla ludzi. Jednak nie można z nim przesadzać. O tej zasadzie powinni pamiętać zwłaszcza seniorzy. „Procenty” mogą wywołać lub pogłębić u nich problemy zdrowotne. Albo wywołać niepożądane reakcje w sytuacji, gdy zażywają leki. Przeczytajcie, jakie ostrzeżenia usłyszeli na ten temat słuchacze UTW w Chrzanowie.

s. 19

## Ile Libiąż dokłada do basenu?

Park Wodny Libiąż otwarty wiosną 2022 roku kosztował 34 miliony złotych. Okazał się trafioną inwestycją. Frekwencja rośnie. W rekordowym pod tym względem październiku z pływalni skorzystało 17,5 tysiąca mieszkańców. Z roku na rok gmina coraz mniej dopłaca do obiektu. W pierwszym roku działalności było to prawie 1,3 miliona złotych. W bieżącym już tylko 350 tys. zł

s. 10



ALICJA MOLENDĄ

MOIM ZDANIEM

## Mikołaj, manufaktura i różgi

Czas przedświąteczny sprzyja zmianom, a nawet cudom. Oto kilka zaobserwowanych w minionym tygodniu.

Na lokalnym podwórku mieliśmy dwa wydarzenia w ramach współzawodnictwa Chrzanów - Trzebinia.

Stolica powiatu powitała nowy pomnik upamiętniający pochodzącego z Turcji patrona miasta św. Mikołaja biskupa, żyjącego na przełomie III i IV stulecia naszej ery. Przy okazji jego odsłonięcia przez internet przetoczyła się fala zachwyty, że nareszcie, ale i fala hejtu, że drogi i niezbyt ładny. Co by nie gadać, jest coś nowego w Chrzanowie.

Jest i w Trzebinii. W centrum powstał nowoczesny obiekt, z którego nazwą na razie mieszkańcy mają pewien problem. Formalnie jest to nowy obiekt wielofunkcyjny, w świadomości ludzi, którzy czytają książki - nowa biblioteka. Mówią też o nim Bizancjum lub „akwarium Okoczuca”, a burmistrz nazywa ten gmach domem spotkań i dialogu. Jest jeszcze nazwa pokonkursowa - Manufaktura. Dużo więc jeszcze wody w Pstrużniku upłynie, zanim któraś z tych nazw, z racji wielofunkcyjności budynku, się zakorzeni w lokalnej świadomości.

Także w minionym tygodniu odczuliśmy już lokalnie powiew kampanii wyborczej.

Kandydat KO na prezydenta RP Rafał Trzaskowski w swoim wystąpieniu w Gliwicach wspominał burmistrza Roberta Maciaszka. Odnosząc się do przeróżnych problemów władz lokalnych, przypominał, że kolega samorządowiec ma problem ze składowiskiem odpadów na granicy... Chrzanowa i Trzebinii. Po wpisie burmistrza Roberta na FB wynika, że słowa Trzaskowskiego bardzo go ucieszyły. Maciaszek jest od pewnego czasu rozchwiany politycznie (z PO wstąpił do Polski 2025, ale niedawno i ją opuścił), więc po tych słowach comeback do pierwszej partii jest niewykluczony.

W Trzebinii natomiast wyraźnie widać, że tutejszy burmistrz jest przyklejony do drugiej strony politycznej sceny. Inwestycyjny sukces (nowy obiekt w centrum) fetował w otoczeniu licznej reprezentacji PiS i swojego komitetu wyborczego. W Trzebinii mówią, że to początek jego kampanii poselskiej.

Dla pełnej równowagi politycznej wspomnijmy jeszcze o Konfederatach, którzy przed świętami rozdają politykom różgi. Różgi, przypomnijmy, są związane ze św. Mikołajem. Legendy głoszą, że biskup miał nimi chłostać arian, nieposłusznych wierze w św. Trójcę, podczas soboru nicejskiego. Konfederaci lokalni zaczęli wręczanie różg od posłów z Oświęcimia. Pilnie śledźcie fejsbuki, bo na pewno się pochwała, komu jeszcze je dali.

## Weekend świątecznych koncertów i jarmarków

Piosenek w wykonaniu takich gwiazd jak Janusz Radek czy Jacek Wójcicki będzie można posłuchać podczas koncertu koled i pastorałek w bazylice w Trzebinii podczas koncertu „Pierwsza gwiazdka nad Trzebinia”. Odbędzie się w najbliższą sobotę, 14 grudnia o godz. 19.00.

Poza wymienionych artystami wystąpią również: Beata Rzemieniuk, Anna Sokołowska-Alabrudzińska, Łukasz Lech, Michał Gasz, Maciej Nieć, Mateusz Mijał, Piotr Sulikowski, Mała Armia Janosika.

Wstęp na koncert jest bezpłatny.

Na wydarzenie w podobnym - świątecznym klimacie zaprasza również Libiąskie Centrum Kultury. Koncert pt. „Jedyna taka noc” rozpocznie się 15 grudnia o godz. 17.00. Wstęp: 15 zł.



W niedzielę będzie też w okolicy (Krzeszowice, Alwernia, Babice) sporo jarmarków bożonarodzeniowych.

**Szczegóły w informatorze CO GDZIE KIEDY na str. 21 oraz na [przelom.pl](http://przelom.pl)**

O TYM SIĘ MÓWI

# Pizza od 14 złotych w Chrzanowie

**Pamiętacie Restaurację PePeS przy Szpitalnej w Chrzanowie? Na budynku, w którym działała, zachowała się historyczna tablica.**

Architektura jest kontrowersyjna, bo od początku obiekt wyglądał, jakby był niedokończony. Wnętrze Restauracji PePeS, chyba w kolorach pomarańczy, przypominało labirynt korytarzy i pomieszczeń. Na dole, na wprost wejścia, składało się zamówienia. W weekendy panował tam ogromny tłok. Głównie młodzież przesiadywała do nocy. Wtedy można było jeszcze palić w lokalach gastronomicznych, więc robiło się siwo od dymu.

Na tablicy widocznej od ul. Szpitalnej widać starą tablicę reklamującą mega pizzę (50 cm) już od 14 zł. Kiedy to było? **A oto niektóre komentarze naszych Czytelników na FB „Przełomu”.**

● „Pamiętam. Piękne czasy. Tam spotykałam się ze znajomymi, organizowałam swoje zaręczyny” – wspomina pani Beata.



Tablica po Restauracji PePeS przy Szpitalnej w Chrzanowie

● „Pracowałam na kuchni na samym początku. Wtedy królowała kuchnia włoska. Super ekipa, było bardzo wesoło” – pisze pani Agnieszka.

● „Kiedyś to było knajp: Dworcowa, Słoneczna, Katarzynka, Zacisze, Nova, Piwiarnia pod Nową, Bajka, Bachus, Małeńka, U Siwej, U Ruska, Krokodyl, Tę-

czowa” – wylicza pan Leszek.

● „Impuls na Sokoła z pięknymi akwariami. Dobre lody i desery. Szkoda, że go nie ma. A pamiętacie AgTad na Focha (róg Sokoła)? Też dym z papierosów unosił się po całej sali, a i czasami można było samemu nalać sobie piwo. No i jeszcze Bar Magda z cudowną właścicielką, Panią Krysią, w obecnym Oregano” – dopowiada pani Janka.

(ŁD)

*Długo czekałam na ten debiut, ale jak już do niego doszło, to od tego momentu praktycznie nie opuszczam wyjściowej jedenastki i nie zamierzam za darmo oddawać miejsca w podstawowym składzie.*

*Przyszłoroczne mistrzostwa Europy w piłce nożnej kobiet odbędą się w lipcu w Szwajcarii. Zagra w nich 16 reprezentacji, w tym po raz pierwszy Polska. W poniedziałek, 16 grudnia, odbędzie się losowanie fazy grupowej. Wówczas dowiemy się, z kim zagramy.*

**Wiktoria Zieniewicz,**

**trzebinianka, reprezentantka Polski w piłce nożnej kobiet**

## Fotobudka w starostwie w Chrzanowie

**Mieszkańcy składający wnioski o paszport lub potrzebujący zdjęć do innych dokumentów mogą je zrobić w chrzanowskim starostwie.**

Od poniedziałku zaczęła tam działać fotobudka. Wystarczy wejść, usiąść, wykonać zdjęcie i zapłacić. Zdjęcia drukowane są od ręki.

- Chcemy, aby w naszym urzędzie mieszkańcy oraz przyjezdni mogli szybko i wy-



godnie wykonać profesjonalne zdjęcia do paszportu czy do prawa jazdy, oszczędzając tym samym czas na poszukiwanie w mieście salonu fotograficznego. To nowoczesne i wygod-

ne rozwiązanie, ułatwiające złożenie wniosku – argumentują urzędnicy.

Urządzenie znajduje się na poziomie -1. Cena 4 zdjęć i wersji elektronicznej to 30 zł. Cena 8 zdjęć i wersji elektronicznej to 40 zł. W automacie można płacić kartą lub gotówką (banknoty 10 i 20 zł), ale warto pamiętać, że nie wydaje reszty.

Jakie zdjęcia są tam dostępne? To zdjęcia do dowodu osobistego, prawa jazdy, paszportu, legitymacji, dyplomu czy wizy.

(ES)

5

lat trwają prace związane z projektowaniem kanalizacji dla osiedla Chechło Południe oraz Piły Kościeleckiej. Przebieg kolektora oprotostawiali właściciele okolicznych działek i PZD. Najnowsze rozwiązanie (przez ścieżkę rowerową) klóci się jeszcze z siecią gazową, ale jest nadzieja na szczęśliwy finał.

192 000

dzieci urodziło się w Polsce do końca września br., czyli o ok. 18 tys. mniej niż przed rokiem. Przyszły naturalny jest ujemny od 10 lat. GUS określa sytuację ludnościową w kraju jako trudną i nie spodziewa się znaczących zmian w rozwoju demograficznym.

## Andrzej Andrysiak



Dziennikarzem Roku 2025 w konkursie Grand Press został Andrzej Andrysiak z Radomska. Reprezentant naszego, lokalnego środowiska medialnego. Nasz kolega. Pokonał w tej kategorii bardzo znanych warszawskich dziennikarzy.

Andrysiak to prezes ogólnopolskiego Stowarzyszenia Gazet Lokalnych. Jego poprzedniczką była m.in. wydawczyni Przełomu Alicja Molenda, której dziękował, odbierając we wtorek w Warszawie nagrodę dla najlepszego w Polsce dziennikarza.

Andrzej to ważna postać mediów lokalnych. Świetny dziennikarz śledczy, bezkompromisowy przeciwnik propagandowych wydawnictw samorządowych, baczny obserwator ewoluującego nie zawsze w dobrą stronę samorządu. Autor książki „Lokalsi”, tropiącej różnorakie patologie w środowiskach lokalnych władz.

Andrysiak powiedział w Warszawie, że najważniejsze dla polskiej demokracji, jeśli chodzi o przyszłość mediów, jest uchwalenie ustawy zakazującej wydawania prasy przez wszelakie władze. Dla nas, mediów lokalnych, ten temat jest jak Kartagina. Samorządówki psują rynek i macą w głowach ludziom.

# Szmaciana partyzantka

## TRZEBINIA.

**Pojemniki na odzież stanęły w mieście i na wsiach byle gdzie i byle jak.**

**I stoją tak od lat.**

**Po wielu interwencjach, gmina próbuje ustalić do kogo należą.**

Do pojemników teoretycznie wrzucane są rzeczy, które mogą się jeszcze komuś przydać. Ich właściciele najwyraźniej nie chcą, aby trafiały do kubłów na odpady zmieszane, co do końca roku jest dozwolone.

Po nowym roku, jak pamiętamy, tekstylia staną się odrębną frakcją odpadową i trzeba je będzie oddawać do PSZOK, bo związek śmieciowy nie daje żadnych sygnałów na temat alternatywnego rozwiązania.

Przypomnę tylko, że już wielokrotnie pisaliśmy o miastach, w których powstały tzw. podzielnice, czyli miejsca, gdzie niepostrzeżenie rzeczy, nadające się do użytku, można zostawić, sortując na miejscu i skąd zainteresowani mogą je zabrać. Inicjatywy dotyczące zakładania podzielnicy podejmują zwykle organizacje pozarządowe, a gmina je w tym wspiera, np. lokalowo.

W Trzebinii, choć nie tylko tu, wyrosły za to jak

grzyby po deszczu przydrożne kontenery. Z większości tych pojemników szmaty nie są niestety wywożone systematycznie, tylko interwencyjnie.

## JEST INTERPELACJA!

19 listopada radny Wojciech Hajduk w sprawie pojemników na tekstylia wystąpił pisemnie. Powołał się w niej na panujący przy nich bałagan i zapytał, ile Trzebinia w latach 2023 r. i 2024 r. zarobiła za dzierżawienie gruntów pod pojemniki na odzież używaną. Było też pytanie, ile nowych umów dzierżawy zawarto w 2024 r. oraz ile umów dzierżawy rozwiązano w 2024 r. z powodu niedotrzymania zapisów umownych dotyczących m.in. porządkowania terenu wokół pojemników.

Odpowiedź podpisana przez dyrektora Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Referat Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta w Trzebinii Pawła Korbiela brzmi tak:

- Teren gminny zajęty pod kontenery w 2023 r. i 2024 r. jest użytkowany za rozliczeniem odszkodowania z tytułu bezumownego korzystania z gruntu i nie stanowi przedmiotu umowy dzierżawy. Ponadto Gmina Trzebinia nie zawierała w 2024 r. umów z operatorami kontenerów na odzież używaną.

W roku 2024 Gmina Trzebinia nie rozwiązywała umowy dzierżawy z powodu nie uporządkowania terenu wokół pojemników. Nadmieniamy, iż kwestie utrzymania czystości wokół kontenerów są na bieżąco monitorowane i zgłaszane do operatorów kontenerów. Ponadto z uwagi na częstą zmianę operatorów kontenerów zajmujących się ich opróżnianiem, a także zmianę lokalizacji kontenerów to do ich właścicieli zostało przygotowane i wysłane zestawienie wykorzystywanych miejsc uwzględniające działki gminne i czas użytkowania. W kolejnym etapie na podstawie zestawienia zostaną naliczone opłaty z tytułu bezumownego korzystania z gruntu gminnego za uzgodnione miejsce i okres - napisał dyrektor Korbiel.

Nas, mieszkańców, nie interesuje, na czym gruncie w ich mieście stoi jakiś kontener. Jeśli stanowi on jakikolwiek problem, to od reagowania są miejskie służby. One też są od egzekwowania regulaminu porządku i czystości. I w sprawie tekstyliów nie stanęły na wysokości zadania.

Idą święta. Mamy nadzieję, że po drodze do kościoła, albo na spacer nie będziemy musieli oglądać szmat rozwalonych wokół pojemników zbieranych w niby szlachetnym celu.

(AM)

# Przedszkolaki z Tenczynka u Prezydentowej



Agata Kornhauser-Duda (w środku) wraz z przedszkolakami z Tenczynka oraz dyrektorką Marzeną Kubin i nauczycielkami

**Wyjątkowe mikołajki miały przedszkolaki z Tenczynka. Pojechali do Warszawy spotkać się z Agatą Kornhauser-Dudą. To nie pierwsze spotkanie przedszkolaków z Prezydentową.**

Dzieci z Przedszkola Samorządowego w Tenczynku zawiozły jej samodzielnie wykonane prezenty: pięknego anioła i choinkę z piernika.

- Takie chwile i radość na pewno zostaną z dziećmi na zawsze - mówi Marzena Kubin, dyrektor PS w Tenczynku.

Przedszkolaki przebrane

w ludowe stroje pięknie prezentowały się w pałacu prezydenckim.

Oprócz nich, z Agatą Kornhauser-Dudą spotkały się także dzieci z kilku innych placówek w Polsce.

Miały okazję obejrzeć spektakl w wykonaniu studentów, absolwentów i doktorantów Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie oraz uczniów Ogólnokształcącej Szkoły Baletowej R. Turczynowicza w Warszawie. Towarzyszył im św. Mikołaj.

Małżonka Prezydenta podkreśliła, że choć Święta Bożego Narodzenia obchodzone są w różny sposób, w zależności od regionu świata, wszy-

scy chcemy, aby ich celebrowanie odbywało się w gronie osób nam najbliższych.

- Widzieliśmy, jak różnorodnie są tradycje na całym świecie. Święta to czas, który każdy z nas chce spędzić z najbliższymi. Chcemy spotkać się w rodzinnym gronie, dlatego powinniśmy pamiętać o świątecznych tradycjach - zaznaczyła.

To nie pierwsze spotkanie przedszkolaków z Tenczynka z Agatą Kornhauser-Dudą. W kwietniu 2024 r. odwiedziła tę placówkę. W Tenczynku gościła również w styczniu z okazji 70-lecia koła gospodyń wiejskich.

(E)

# 109 dni czekania na pozwolenie

**W chrzanowskim starostwie na pozwolenie na budowę czeka się 109 dni. Jest najnowszy ranking najsprawniejszych w tej procedurze powiatów.**

Zestawienie dotyczy trzech kwartałów 2024 r. Sklasyfikowano w nim 423 powiaty. W czołówce są: Wąbrzeźno, Sierpc, Brzozów, Lubaczów, Racibórz. W ogonie Zakopane i Warszawa. Powiat chrzanowski jest na 332. miejscu.

W powiecie raciborskim na Śląsku, będącym na 5. miejscu rankingu, na pozwolenie czeka się 29,3 dni. W brany pod uwagę okresie urzędnicy przeanalizowali 761 wniosków. W Chrzanowie, który wylądował na 332. pozycji, wniosków było 333.

W Raciborzu aż 97 proc. decyzji jest pozytywnych. W Chrzanowie tylko 90 proc.

Jaki stąd wniosek? Na Śląsku małym i dużym inwestorom jest łatwiej.

Przypomnijmy, że pozwolenie na budowę to dokument kończący proces przygotowania zamierzenia. Poprzedza go szereg uzgodnień. Po jego wydaniu następuje czas na uprawnomocnienie się decyzji. Odwołania stron do instancji wyższej (wojewody) powodują powodują dalsze wydłużenie procesu inwestycyjnego.

Warto dodać, że liczba inwestycji budowlanych od kilku lat znacząco spada. Świadczy o tym m.in. liczba wydawanych pozwoleń na budowę. W roku 2022 chrzanowskie starostwo wydało ich 761, a w roku ubiegłym tylko 469.

(AM)

Starosta ma ustawowo miesiąc na wydanie pozwolenia na budowę, a w przypadkach bardziej skomplikowanych - dwa miesiące. Terminy te wynikają z przepisów Kodeksu Postępowania Administracyjnego, w szczególności art. 35, który określa terminy załatwiania spraw administracyjnych. Termin 65 dni, o którym mowa w ustawie Prawo budowlane, to czas, po którego upływie na organ wydający pozwolenie mogą zostać nałożone kary za niedotrzymanie terminu.

## Oczekiwanie na pozwolenie na budowę w powiecie chrzanowskim (dane za III kwartały 2024)

- 40 dni netto\*
- 109 dni brutto\*\*
- 333 analizowane wnioski
- 90 proc. decyzji pozytywnych
- 23 proc. wniosków z brakami formalnymi
- 7 proc. postępowań zawieszonych

\***Dni netto** to kalendarzowy czas określony ustawowo, który wynosi 60 dni. Jest liczony bez uwzględniania zawieszenia postępowania, skierowania sprawy do konserwatora zabytków, wezwania inwestora do uzupełnienia dokumentacji i innych opóźnień wynikających z dodatkowych procedur.

\*\***Dni brutto** to całkowity czas liczony od momentu złożenia dokumentów do wydania decyzji. Obejmuje on wszystkie etapy postępowania, w tym poprawki, uzupełnienia i inne działania, które mogą wynikać zarówno z pracy urzędu, jak i współpracy z inwestorem. Liczba dni brutto odzwierciedla pełny czas oczekiwania, uwzględniając wszystkie formalności i procedury.

źródło: XYZ, Geo360.io, GUS

# Wybuchł piec

**W poniedziałek, ok. 20.30, doszło do dużego pożaru w domu jednorodzinnym w Woli Filipowskiej.**

- Okazało się, że doszło do wybuchu pieca, co doprowadziło do pożaru poddasza, a także części garażu i kotłowni - informują strażacy z OSP Krzeszowice.

Kiedy dotarli na miejsce, musieli wyważyć drzwi. W środku znajdował się pies, którego udało się uratować, wynosząc z zadymionych pomieszczeń i oddając właścicielowi. Na szczęście nikt nie został poszkodowany. Strażacy ugasiли ogień.

To nie pierwszy pożar w ostatnim czasie w gminie Krzeszowice, spowodowany awarią pieca. W miniony czwartek doszło do pożaru w kotłowni domu przy ul. Czyża w Krzeszowicach. Właściciel miał szczęście, że zdołał wezwać strażaków. Sytuacja była niebezpieczna, gdyż od płonącego podajnika zajęła się instalacja elektryczna.

# Szukali zaginionego mężczyzny

**LIBIĄŻ. Blisko dobę trwały poszukiwania 35-letniego mężczyzny, który wyszedł z domu i nie nawiązał żadnego kontaktu z rodziną.**

W sobotę, 7 grudnia, policjanci dostali zgłoszenie dotyczące zaginięcia 35-letniego mężczyzny. Z informacji przekazanych przez jego bliskich wynikało, że tego samego dnia w godzinach rannych wyszedł z domu i nie powrócił do miejsca zamieszkania. Nie nawiązał też żadnego kontaktu z rodziną.

W komisariacie policji w Libiążu został ogłoszony alarm. W poszukiwaniach zaginionego brali udział funkcjonariusze oraz specjalny pies tropiący. Użyto także drona z kamerą ter-

mowizyjną. W poszukiwaniu włączyli się również przyjaciele i znajomi mężczyzny – mówi Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka chrzanowskiej policji.

Ze względu na nadchodzącą noc i niskie temperatury, trwała walka z czasem. Służby sprawdzały i weryfikowały każdą informację o ewentualnym miejscu, gdzie może znajdować się 35-latek.

W niedzielny poranek zaginiony został odnaleziony przez policjantów z Komisariatu Policji w Libiążu. Mężczyzna był wychłodzony i wymagał opieki medycznej. Został przewieziony do szpitala. Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w poszukiwania. Dzięki współpracy akcja zakończyła się szczęśliwie – mówi Iwona Szelichiewicz.

(MK)

## Zachęcamy do dzielenia się wspomnieniami o bliskich, którzy odeszli, ale na zawsze pozostaną w Waszych sercach

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie dbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni i zniknęli. Niech Wasze opowieści będą świadectwem ich życia i znakiem, że ich pamięć trwa.

Jak napisał Gabriel García Márquez, kolumbijski pisarz i laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury: „Życie nie jest tym, co przeżyliśmy, ale tym, co pamiętamy i jak to pamiętamy, by o tym opowiedzieć.”

### ZAPRASZAMY DO KONTAKTU

tel. 697 358 999  
mail: nekrologi@przelom.pl

# Rękodzieło, smakołyki i charytatywna pomoc w Balinie



Panie z Koła Gospodyń Wiejskich Luszowice sprzedawały bombki, szyszki oraz wianuszki z bibuły

## Przy Grzybku odbył się IV Baliński Jarmark Bożonarodzeniowy. Wydarzenie w świątecznym klimacie przyciąga wiele osób.

Jarmark organizowany jest od czterech lat.

Jest to miejsce, gdzie lokalni przedsiębiorcy, producenci mogą wystawić swoje produkty, a także je sprzedawać – mówi sołtys Balina Michał Kłyk.

Przybyli mogli kupić pierogi, balińskie świece, ozdoby świąteczne, rękodzieło, starocie, a także obrazy.

Panie z Koła Gospodyń Wiejskich Luszowice sprzedawały bombki, szyszki oraz wianuszki z bibuły. Na ich stołach znalazły się dzwoneczki z osikowego drewna, produkty z wełny.

Dużym zainteresowaniem cieszyło się stoisko dziewczynki sprzedającej swoje obrazy malowane farbą akrylową.

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Balinie proponowali uczestnikom m.in. świece sojowe, zapachowe, a także takie z wosku pszczelego.

Występ dały dzieci z Przedszkola Samorządowego im. św. Franciszka w Balinie. Każdy mógł skosztować pysznego bigosu. Najmłodsi robili sobie zdjęcia przy ogromnym dmuchanym bałwanie. Nie zabrakło tradycyjnych kolęd.

W trakcie wydarzenia Stowarzyszenie Militarne Grot zbierało pieniądze na rzecz osób dotkniętych powodzią.

Głównym organizatorem Balińskiego Jarmarku Bożonarodzeniowego przy Grzybku (ośrodek rekreacyjny przy Lipowej) był sołtys Balina Michał Kłyk.

Michał Papiernik



Każda z dziewczynek miała swoje stoisko, ale wspólnie wymieniały się spostrzeżeniami



Na żadnym stole nie było tylu różności ogłoszenie

### BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE,

że na stronach internetowych [www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl), BIP oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Libiążu na okres 21 dni, tj. od 12.12.2024 r. do 02.01.2025 r. zamieszczony został wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę.

### MIEJSKIE CENTRUM SPORTU W CHRZANOWIE ZAWIADAMIA,

że w siedzibie MCS w Chranowie przy ul. Mydlana 20 oraz w Biuletynie Informacji Publicznej zostały podane do publicznej wiadomości dane o lokalu użytkowym o pow. 28,60 m2 przeznaczonym do oddania w najem w drodze bezprzetargowej. Wykaz dotyczy lokalu w budynku Hali Widowiskowo-Sportowej w Chranowie na działce nr 1156/497 obr. Chranów o nr KW KR1C/00091672/7.

ogłoszenie

- ♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ♦ Własna chłodnia
- ♦ Własna sala pożegnań
- ♦ Własna pracownia florystyczna
- ♦ Kremacja
- ♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- ♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

**DOM POGREBOWY**  
**Styś**  
Chrzanów, ul. Szpitalna 68  
tel. 32 624 03 95,  
32 624 03 96, 604 421 928,  
600 465 773  
[www.stykschrzanow.pl](http://www.stykschrzanow.pl)  
CZYNNE CAŁODOBOWO

**FIRMA POGREBOWA**  
**MARIA**  
[www.pogrzebowe-maria.pl](http://www.pogrzebowe-maria.pl)  
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.  
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.  
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.  
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

**Usługi Pogrzebowe „BRATEK”**  
**Kinga Brzóska**  
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska  
WIENCE, KREMACJA  
WŁASNA CHŁODNIA  
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS  
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902  
ul. Olkuska 62  
32-543 Myślachowice

# O budżecie Trzebini

## Niezwykły pociąg przejedzie przez Chrzanów

Plan finansowy gminy będzie uchwalany w przyszłym tygodniu. Z projektu wynika, że inwestycje w Trzebini na 2025 r. uszyte są głównie z dotacji państwowych oraz planowanej sprzedaży siedmiu działek i jednego mieszkania. Ich wartość to ok. 20 mln zł. Nie będzie ich wiele.

Wśród inwestycji nie ma „nowości” ani wielu długo wyczekiwanych przez mieszkańców prac (np. remontu ul. Dąbrowskiego w kierunku torów, rozbudowy ul. Na wzgórze, i remontów wielu innych dróg, wymiany dachu na OSP w Sierszy).

Kontynuowane będą te już rozpoczęte projekty, które w wielu wypadkach opóźniły się z powodu trwających długo procedur przetargowych. Przyczyną tych poślizgów były droższe, niż przewidywał inwestor (gmina) oferty potencjalnych wykonawców i konieczność dokładania wyższych kwot przez gminę.

W opinii na temat planu dochodów i wydatków gminnych na rok 2025 RIO napomina samorząd, aby dopilnował zaplanowanej sprzedaży czterech niepotrzebnych gminie nieru-

### Dochody gminy Trzebinia na 2025

228 543 986 zł

### Wydatki gminy Trzebinia na 2025

226 103 986 zł

### Sumy udział gminy w podatkach

- od osób fizycznych - 123 736 230 zł

- od osób prawnych - 12 227 371

### Dochód z podatku od nieruchomości

48 355 176 zł

Na jakie inwestycje gmina przeznaczy w 2025 r. dotacje, które pozyskała w 2024 r.

- 14,8 mln zł - na modernizację dróg (inwestycja rozpoczęta w 2024 r.; obejmuje m.in budowę punktu przesiadkowego przy dworcu PKP)

- 2 mln zł - na budowę zadaszono kortu tenisowego w kompleksie sportowym w centrum Trzebini

- 400 tys. zł - na dostosowanie PS nr 2 do wymogów p.poz.

- 490 tys. zł na remont zabudowań klasztornych w Krystynowie

- 388 tys. zł na cyberbezpieczny samorząd

- 780 tys. zł na samochód dla OSP Bołęcin

- 158 tys. zł na remont orlika w Młoszowej

### Zadłużenie gminy

2024 r. - 19 468 000 zł (po III kw. 2024 r.)

2025 r. - 17 028 000 zł (planowane)

chomości, co da dochód 775 tys. zł. Każda kwota się liczy, bo zadłużenie gminy wzrosło do 19,4 mln zł. Tylko w 2025 r. obsługa długu kosztować będzie podatników 1,3 mln zł. Gmina zaciągnęła ostatnio dwa kredyty po 10 mln zł na 10 lat. Celem było zasypanie dziury budżetowej, powstałej w związku z inwestycjami drogowymi współfinansowanymi przez

gminę i budową Manufaktury w centrum miasta.

89 mln zł kosztować będą podatników wynagrodzenia pracowników samorządowych. To prawie 1/3 część budżetu gminy.

Więcej o inwestycjach i kosztach gminy po sesji budżetowej planowanej w przyszłym tygodniu.

(AM)

**Członkowie stowarzyszenia Stacja Chrzanów zapraszają na niecodzienną uroczystość 15 grudnia przy przystanku kolejowym Chrzanów Śródmieście (przy peronie 1 od ul. Trzebińskiej).**

W tym dniu nastąpi pierwszy przejazd pociągu „Janusz Burski”. Przyjedzie on do Chrzanowa-Śródmieścia z Czechowic-Dziedzic o godzinie 12.02, a potem pojedzie do Dębicy przez Kraków. Przy okazji inauguracji nowego połączenia kolejowego działacze Stacji Chrzanów symbolicznie odprawią pociąg oraz otworzą wystawę plenerową poświęconą inżynierowi Januszowi Burskiemu, związanego z chrzanowskim Fablokiem. Wręczą też wszystkim chętnym katalogi poświęcone temu wybitnemu przemysłowcowi.

Przekazą też tablicę relacyjną z pierwszego pociągu



Janusz Burski zapisał się złotymi zgłoskami w historii Fabloku

„Janusz Burski” na ręce jego syna Jacka Burskiego, który przyjedzie z Warszawy do Chrzanowa, w którym spędził młodość.

Janusz Burski w 1945 r. został Naczelnym Dyrektorem Pierwszej Fabryki Lokomotyw w Polsce „Fablok” w Chrzanowie. Podczas swojej kadencji musiał zmierzyć się z odbudową zakładu po zniszczeniach wojennych (80% polskich parowozów uległo zniszczeniu i rozkradzeniu). Po objęciu stanowiska i przybyciu do Chra-

nowa, 15 sierpnia 1945, miał zamieszkać w willi z ogrodem na Alei Henryka, należącej do „Fabloku”. Zrzekł się jej jednak na rzecz przedszkola i zamieszkał w przyfabrycznym budynku przy ulicy Paderewskiego. Zbudował Halę Główną Mechaniczną, Narzędziownię, Stolarsnię, rozbudował Kuźnię, zbudował Gimnazjum Mechaniczne, Dom Kultury, jak również na szeroką skalę rozbudowywał mieszkania przyzakładowe.

(MO)

## KONKURS

# STWÓRZ OZDOBĘ PEŁNĄ ŚWIĄTECZNEGO KLIMATU!

### Na czym polega konkurs?

Zadaniem uczestników jest własnoręczne wykonanie ozdoby świątecznej, która wniesie do domu ducha Świąt Bożego Narodzenia.

Może to być:

- własnoręcznie wykonana bombka,
- dekoracja na stół lub choinkę,
- stroik świąteczny, girlanda, a nawet ozdobne pierniczki – wszystko, co sprawi, że święta staną się wyjątkowe!

### Jak wziąć udział?

- Napisz kilka słów o swojej pracy i jej znaczeniu, inspiracji lub procesie tworzenia.
- Przynieś je do redakcji do 16 grudnia (poniedziałek) do godz. 16.00
- W zgłoszeniu podaj swoje imię, nazwisko, wiek oraz kontakt.

### Kategorie:

Konkurs odbywa się w trzech kategoriach wiekowych:

- dzieci do 12 lat
- młodzież od 13 do 18 lat
- dorośli powyżej 18 lat

### Nagrody:

Nagrodzimy trzy pierwsze miejsca w każdej kategorii. Najciekawsze ozdoby pokażemy na łamach tygodnika oraz w mediach społecznościowych

### Wyniki:

Zwycięzców ogłosimy w numerze świątecznym „Przełomu” 19 grudnia oraz na portalu przelom.pl

### Fundatorzy nagród:



- Instytut Zdrowia i Urody Łukasz Spyt
- Gabinet Body-Relax

**przełom**  
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

# Kto uczy najlepiej? Ranking szkół jazdy w powiecie chrzanowskim

**Które ośrodki szkolenia kierowców najlepiej przygotowują kursantów do egzaminu na prawo jazdy? Pokusiliśmy się o zrobienie takiego zestawienia. Dotyczy ono ubiegłego roku (2023) i wyłącznie egzaminów na prawo jazdy kategorii B.**

Takie raporty co roku przygotowuje starostwo powiatowe i publikuje je na swojej stronie internetowej ([powiat-chrzanowski.pl](http://powiat-chrzanowski.pl)).

Przedstawione w nich dane pochodzą z przeprowadzających egzaminy na prawo jazdy ośrodków ruchu drogowego z całej Polski, bo każdy, kto stara się o taki dokument, może sobie wybrać dowolne miejsce na taki egzamin.

Kursanci ze szkół nauki jazdy w powiecie chrzanowskim najczęściej decydują się na Małopolski Ośrodek Ruchu Drogowego w Krakowie, oddział Oświęcim. Niektórzy wybierają jednak Kraków, Katowice czy Bielsko-Białą, choć zdarzają się nawet ośrodki na Pomorzu. Warto też wiedzieć, że obie części egzaminu (teoretyczna i praktyczna) mogą się odbyć w zupełnie różnych lokalizacjach.

Nasz raport obejmuje 14 szkół jazdy funkcjonujących na terenie powiatu chrzanowskiego.

Można zauważyć, że liczba osób zdających teoretyczny egzamin na prawo jazdy jest znacząco niższa od liczby zdają-

cych egzamin praktyczny. Dzieje się tak dlatego, że ten pierwszy - sprawdzian wiedzy teoretycznej - można zaliczyć eksternistycznie. Niekoniecznie trzeba chodzić na zajęcia prowadzone przez ośrodek szkolenia kierowców, by przystąpić do tego egzaminu. Jak informuje chrzanowski starosta, takich osób jest coraz więcej.

W przypadku egzaminu praktycznego nie ma takiej możliwości. Trzeba przejść przez kurs w ośrodku nauki jazdy.

W zestawieniu uwzględniliśmy egzaminy na prawo jazdy najpowszechniejszej kategorii, czyli B, uprawniającej do prowadzenia samochodów osobowych oraz małych pojazdów dostawczych o dopuszczalnej masie całkowitej nieprzekraczającej 3,5 tony.

Egzamin teoretyczny, uchodzący za ten łatwiejszy, wcale nie jest tak prosto zdać, bo jak pokazują wyniki, średnio od 30 do 50 procent zdających nie kończy go z wynikiem pozytywnym.

W przypadku egzaminu praktycznego, cieszącego się dużo gorszą sławą, wyniki negatywne sięgają 60-70 procent, choć jak widać w zestawieniu, są wyjątki.

**Starostwo Powiatowe**  
w Chrzanowie publikuje ra-  
porthy zdawalności egzaminów  
na prawo jazdy z ostatnich 10  
lat. Znajdują się na stronie in-  
ternetowej: powiat-chrzanow-  
ski.pl w zakładce starostwo,  
gdzie należy kliknąć w Wy-  
dział Komunikacji i Paszpor-  
tów. Tam jest link: Zestawienie  
zdawalności w WORD.

**(GK)**



| Nazwa ośrodka szkolenia kierowców                       | Egzamin teoretyczny |           |           |                 | Egzamin praktyczny |           |           |                 |
|---------------------------------------------------------|---------------------|-----------|-----------|-----------------|--------------------|-----------|-----------|-----------------|
|                                                         | Liczba osób         | Pozytywny | Negatywny | Nie przystąpił. | Liczba osób        | Pozytywny | Negatywny | Nie przystąpił. |
| OSK Małgorzata Kuć                                      | 32                  | 41%       | 50%       | 9%              | 84                 | 19%       | 77%       | 4%              |
| OSK Makowski Artur „MAKART”                             | 195                 | 64%       | 33%       | 3%              | 489                | 29%       | 68%       | 3%              |
| OSK Rafał Stroiński „MOTO-PAL”                          | 379                 | 51%       | 46%       | 3%              | 718                | 29%       | 68%       | 3%              |
| OSK Halina Bańdo                                        | 8                   | 25%       | 38%       | 37%             | 50                 | 30%       | 64%       | 6%              |
| OSK Adam Malczyk „MALCZAN”                              | 154                 | 45%       | 45%       | 10%             | 311                | 29%       | 67%       | 4%              |
| OSK Dariusz Pogoda „AURA”                               | 85                  | 47%       | 51%       | 2%              | 225                | 19%       | 78%       | 3%              |
| OSK Grzegorz Kowalski „KOWAL”                           | 181                 | 66%       | 33%       | 1%              | 289                | 51%       | 47%       | 2%              |
| OSK Agnieszka Greczyn-Malczyk „F.U.S. AUTO SZKOŁA LUNA” | 163                 | 51%       | 42%       | 7%              | 254                | 30%       | 69%       | 1%              |
| OSK Sebastian Mider „L4YOU”                             | 55                  | 31%       | 22%       | 47%             | 101                | 24%       | 73%       | 3%              |
| OSK Tomasz Rapka „SPEED”                                | 116                 | 66%       | 33%       | 1%              | 195                | 37%       | 61%       | 2%              |
| OSK Eugeniusz Winiarski „LUZ”                           | 87                  | 48%       | 45%       | 7%              | 340                | 18%       | 76%       | 6%              |
| OSK Sabina Filipek „Magdalena Filipek”                  | 52                  | 38%       | 50%       | 12%             | 123                | 17%       | 80%       | 3%              |
| OSK Tomasz Słowik „MOTOFAN”                             | 34                  | 59%       | 41%       | 0%              | 68                 | 32%       | 66%       | 2%              |
| OSK OSA                                                 | 50                  | 62%       | 38%       | 0%              | 74                 | 47%       | 53%       | 0%              |

ogłoszenie

**WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O DRUGICH PRZETARGACH**  
**Burmistrza Libiąża z dnia 12 grudnia 2024 r.**

Burmistrz Libiąża ogłasza drugie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

| l.p. | oznaczonych według     |              |                                                     | położonych<br>w Libiążu<br>obręb ewid.<br>ulica | cena<br>wywoławcza<br>ujmuje w sobie<br>podatek VAT<br>23% | wysokość<br>wadium | termin                  |               | godzina<br>przetargu |        |
|------|------------------------|--------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------|----------------------|--------|
|      | katastru nieruchomości |              | księgi wieczystej<br>Sądu Rejonowego<br>w Chranowie |                                                 |                                                            |                    | wniesienia<br>wadium do | przetargu     |                      |        |
|      | nr<br>działki          | pow.<br>w m2 |                                                     |                                                 |                                                            |                    |                         |               |                      | użytki |
| 1.   | 3971                   | 739          | RiVa                                                | KR1C/00097503/4<br>własność Gmina<br>Libiąż     | Libiąż Wielki,<br>ul. Kopernika                            | 110 850,00 zł      | 22 170,00 zł            | 14.01.2025 r. | 20.01.2025 r.        | 11.30  |
| 2.   | 3972                   | 745          |                                                     |                                                 |                                                            | 111 750,00 zł      | 22 350,00 zł            | 15.01.2025 r. | 21.01.2025 r.        | 11.00  |
| 3.   | 3973                   | 750          |                                                     |                                                 |                                                            | 112 499,99 zł      | 22 499,00 zł            | 16.01.2025 r. | 22.01.2025 r.        | 11.00  |
| 4.   | 3974                   | 756          |                                                     |                                                 |                                                            | 113 400,00 zł      | 22 679,00 zł            | 17.01.2025 r. | 23.01.2025 r.        | 11.00  |
| 5.   | 3975                   | 761          |                                                     |                                                 |                                                            | 114 150,00 zł      | 22 829,00 zł            | 20.01.2025 r. | 24.01.2025 r.        | 9.30   |
| 6.   | 3976                   | 766          |                                                     |                                                 |                                                            | 114 899,99 zł      | 22 979,00 zł            | 21.01.2025 r. | 27.01.2025 r.        | 9.30   |
| 7.   | 3977                   | 772          |                                                     |                                                 |                                                            | 115 800,00 zł      | 23 160,00 zł            | 21.01.2025 r. | 27.01.2025 r.        | 10.00  |
| 8.   | 3978                   | 777          |                                                     |                                                 |                                                            | 116 550,00 zł      | 23 310,00 zł            | 22.01.2025 r. | 28.01.2025 r.        | 9.30   |
| 9.   | 3979                   | 782          |                                                     |                                                 |                                                            | 117 300,00 zł      | 23 460,00 zł            | 22.01.2025 r. | 28.01.2025 r.        | 10.00  |
| 10.  | 3980                   | 1064         |                                                     |                                                 |                                                            | 159 600,00 zł      | 31 920,00 zł            | 23.01.2025 r. | 29.01.2025 r.        | 9.30   |

Na rzecz każdorazowych właścicieli ww. działek ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntuwa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomości oznaczonej działką nr 3981 obręb Libiąż Wielki – za kwotę 2 460,00 zł, która ujmie w sobie należny podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wypływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunkiem wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu [www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

**WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O TRZECICH PRZETARGACH**  
**Burmistrza Libiąża z dnia 12 grudnia 2024 r.**

Burmistrz Libiąża ogłasza trzecie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

| oznaczonych według |                                                            |              |        |                       |                                                                |                      |                        |               |                           | cena<br>wywoławcza<br>ujmuje w sobie<br>podatek VAT<br>23% | wysokość<br>wadium | termin |  |
|--------------------|------------------------------------------------------------|--------------|--------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|---------------|---------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|--------|--|
| L.p.               | katastru nieruchomości                                     |              |        |                       | księgi wieczystej<br>Sądu Rejonowego<br>w Chranowie            | wniesienia<br>wadium | przetargu<br>i godzina |               |                           |                                                            |                    |        |  |
|                    | jednostka ewidencyjna Lubiąż – miasto<br>obręb Lubiąż Mały |              |        |                       |                                                                |                      |                        |               |                           |                                                            |                    |        |  |
|                    | numer<br>działki                                           | pow.<br>(ha) | użytek | ulica                 |                                                                |                      |                        |               |                           |                                                            |                    |        |  |
| 1.                 | 5818/2                                                     | 0,0481       | Bp     | Konstytucji<br>3 Maja | KR1C/00084301/4<br>KR1C/00073790/8<br>własność Gmina<br>Lubiąż | 139 490,00 zł        | 27 898,00 zł           | 21.01.2025 r. | 27.01.2025 r. godz. 10.30 |                                                            |                    |        |  |
| 2.                 | 5819/2                                                     | 0,0462       |        |                       |                                                                | 133 980,00 zł        | 26 795,00 zł           | 22.01.2025 r. | 28.01.2025 r. godz. 10.30 |                                                            |                    |        |  |
| 3.                 | 5820/2                                                     | 0,0406       |        |                       |                                                                | 117 740,00 zł        | 23 547,00 zł           | 23.01.2025 r. | 29.01.2025 r. godz. 10.00 |                                                            |                    |        |  |
| 4.                 | 5821/2                                                     | 0,0899       |        |                       |                                                                | 260 710,00 zł        | 52 142,00 zł           | 24.01.2025 r. | 30.01.2025 r. godz. 9.30  |                                                            |                    |        |  |
| 5.                 | 5822/2                                                     | 0,0689       |        |                       |                                                                | 199 809,99 zł        | 39 961,00 zł           | 24.01.2025 r. | 30.01.2025 r. godz. 10.00 |                                                            |                    |        |  |
| 6.                 | 5823/2                                                     | 0,0997       |        |                       |                                                                | 303 340,00 zł        | 60 668,00 zł           | 27.01.2025 r. | 31.01.2025 r. godz. 9.30  |                                                            |                    |        |  |
|                    | 5717/40                                                    | 0,0049       |        |                       |                                                                |                      |                        |               |                           |                                                            |                    |        |  |
| 7.                 | 5717/51                                                    | 0,0494       |        |                       |                                                                | 143 259,99 zł        | 28 650,00 zł           | 27.01.2025 r. | 31.01.2025 r. godz. 10.00 |                                                            |                    |        |  |

Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu lub dane osoby prawnej”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. [www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

# PAN przywiezie raport ze wstrząsów



Widok na kopalnię Janina w Libiążu z wieży zamku Lipowiec

**BABICE.**  
**Od kilku tygodni  
w gminie działają  
dodatkowe urządzenia  
rejestrujące wstrząsy  
z kopalni. Pierwsze  
wyniki mają być znane  
już wkrótce.**

Problem ze wstrząsami zaczął się po 2011 r. Jak tłumaczyli przedstawiciele Zakładu Górniczego Janina w Libiążu, w związku z wyczerpywaniem się złoża na wyższym poziomie, górnicy zaczęli schodzić z eksploatacją niżej. Tam wzrastają jednak zagrożenia związane między innymi z tąpnięciami.

W tym roku wstrząsy z obszaru górniczego ZG Janina nasiliły się. Jeden z październikowych miał siłę 3,10 w skali Richtera. Był mocno odczuwalny m.in. w gminie Babice.

Mieszkańców nie przekonują zapewnienia przedstawicieli kopalni, że eksploatacja nie spowoduje poważniejszego uszkodzenia budynków, czy wręcz ich zawalenia. Ludzie narzekają, że wstrząsy potrafią ich obudzić w środku nocy.

We wrześniu pojawiły się pierwsze informacje, że na terenie Zagórza, Wygiełzowa i Mętkowa zostaną dodatkowe urządzenia rejestrujące, obsługiwane przez niezależną instytucję. Wójt Babic Radosław Warzecha przyznał, że chodzi o Instytut Geofizyki i Sejsmologii Polskiej Akademii Nauk. W październiku zamontowanych zostało 10 urządzeń.

- W mediach społecznościowych pojawiają się różne insynuacje. Od razu zdementuję te mówiące, że dziwnym trafem 19 października, pomiędzy godziną 8 a 9, czujniki się zawiesiły (doszło wówczas do jednego z najsilniejszych wstrząsów w ostatnim czasie; wyniósł on 3,10 w skali Richtera – dop. red.). One się nie zawiesiły i zarejestrowały każdy wstrząs.

Dopóki ktoś ich nie wyłączy z prądu, będą działać – mówi wójt.

Tymczasem mieszkańcy dopytują, kiedy zostaną upublicznione dane z urządzeń rejestrujących.

- Z każdego wstrząsu mamy multum danych. Z jednego pojedynczego, z jednej lokalizacji, generujemy po 11 infografik pełnych liczb. Mamy dzieśnięć urządzeń rejestrujących w różnych lokalizacjach. Można więc łatwo policzyć jak duża jest ilość zarejestrowanych informacji. A mówimy tylko o jednym wstrząsie. Co jeśli w ciągu dnia jest ich dzieśnięć? Czy jest ktoś, kto byłby w stanie na bieżąco przeglądać i analizować wszystkie dane? Obrazków nie opublikujemy. Dane muszą być poparte pewnego rodzaju interpretacją ze wskazaniem tego, o co nam chodzi, czyli skali ewentualnego oddziaływania wstrząsów na powierzchnię – mówi Radosław Warzecha.

Jak zapewnia wójt, Instytut Geofizyki i Sejsmologii Polskiej Akademii Nauk ma wkrótce (w grudniu lub w styczniu) zaprezentować pierwszy raport. Zostanie on upubliczniony na stronie internetowej Urzędu Gminy w Babicach. Przedstawiciel PAN pojawi się również na sesji Rady Gminy Babice.

- Chodzi o to, żeby opracowanie było zrozumiałe i przystępne dla mieszkańca, który weźmie do ręki ten kilkunastostronicowy czy kilkunastotronicowy dokument. Ma się z niego dowiedzieć, ile było wstrząsów, jaką miały siłę, jak rozchodziła się fala wstrząsu i jaki mogło to mieć wpływ na poszczególne obiekty – mówi wójt Warzecha.

Jak podkreśla, dane z urządzeń rejestrujących wstrząsy powinny być w szczególności przydatne mieszkańcom jako dowody, które w przypadku wystąpienia uszkodzenia ich mienia, pozwoliłoby ubiegać się o odszkodowania.

(MK)

# Wybuchowe pamiątki

**BABICE.** Po detonacji pocisków wydobytych z muru otaczającego kościół, eksplozja była tak duża, że nawet saperzy podobnej nie pamiętają. Już niedługo mają ponownie przyjechać do Babic, aby wydobyć kolejne pamiątki po drugiej wojnie światowej.

W ubiegłym roku, w związku z planowanym remontem muru otaczającego zabytkowy kościół w Babicach, osoba przygotowująca dokumentację konserwatorską zainteresowała się tkwiącymi w murze pociskami. Zostały tam wmurowane na pamiątkę ofensywy styczniowej w 1945 r. Przez lata wszyscy byli przekonani, że nie posiadają cech bojowych i nie są niebezpieczne.

- Nikt nie pamiętał szczegółów tego wydarzenia, tym samym nie byliśmy w stanie stwierdzić, czy te pociski mogą stwarzać niebezpieczeństwo, czy nie są jakimkolwiek zagrożeniem. Tymczasem osoba przygotowująca dokumentację oczekiwała takiego oświadczenia. Dlatego uznaliśmy, że le-

piej dmuchać na zimne – opowiada Radosław Warzecha, wójt Babic.

Policja zabezpieczyła teren, a w Babicach pojawili się saperzy z 16. Batalionu Powietrzno-Desantowego w Krakowie. Musieli rozebrać część muru, aby wydobyć pociski.

- Okazało się, że ktoś wmurował je tu z zapalnikami. Gdy zostały zdetonowane na poligonie, eksplozja była tak duża, że znajomy saper podobnej nie pamięta. To cud, że nie doszło do jakiejś tragedii – mówi Mirosław Dudek z Babic, miłośnik i znawca lokalnej historii.

Na wiosnę przyszłego roku mają się rozpocząć roboty związane z odnowieniem muru otaczającego babicką świątynię oraz dzwonnicy. Prace warte około miliona złotych ma wykonać Firma Remontowo-Budowlana Euromal z Alwerni. Remont ma się zakończyć do 31 października 2025 r.

- Nie mamy na dzisiaj pewności, czy w murze nie ma więcej pocisków, których na pierwszy rzut oka nie widać. Zanim rozpocznie się prace konserwatorskie i będzie zbijany tynk, trzeba wszystko sprawdzić pod kątem obecności materiałów metalowych – mówi Radosław Warzecha.



Pozostałość po jednym z pocisków wydobytych z muru otaczającego kościół w Babicach

Przypomnijmy, że również w murach kościoła jest jeszcze pocisk i granat. Można je bez problemu dostrzec.

- Jakiś czas po wydobyciu niewybuchów z ogrodzenia, kontaktowała się z nami brygada saperska właśnie w tym celu. Mamy je załatwione. Gdy tylko zapadnie decyzja brygady saperskiej o przystąpieniu do prac, to zostanie dostarczone – zapewnia wójt.

Michał Koryczan

ogłoszenie

## PODZIĘKOWANIA

W imieniu Organizatorów XXIX Międzynarodowego Turnieju Młodych Talentów w Szachach Aktywnych Trzebinia' 2024 serdecznie dziękuję wszystkim Sponsorom tego ważnego wydarzenia szachowego w naszym regionie.

Byli nimi: GÓRKA CEMENT w Trzebini, Spółka POLCOM ze Skawiny, ORLEN Południe w Trzebini, Wikos Fresh w Wygiełzowie, Seppeler Ocynkownia Śląsk w Chrzanowie, Dan Cake Polonia w Chrzanowie, Bank Spółdzielczy w Chrzanowie, Gmina Trzebinia, VEOLIA w Chrzanowie, KOKO BIS w Dulowej i OLMAR w Trzebini.

Patronat medialny sprawował Tygodnik Ziemi Chrzanowskiej „Przełom.”

Prezes UKS „Hetman Koronny” Trzebinia  
Janusz Szczęśniak

## PODZIĘKOWANIE

Rada Osiedla Piaski, we współpracy z Trzebińskim Centrum Kultury, zorganizowała „Mikołajki na Osiedlu Piaski w Trzebini”, realizując Bon Aktywności Lokalnej.

W świąteczny klimat wprowadziło uczestników świąteczne przedstawienie. Przy wsparciu lokalnych sponsorów przygotowaliśmy blisko 70 paczek.

Dziękujemy Sponsorom: Górka Cement Sp. z o.o.; GAS STAL; DREWMIER Schody i Balustrady; Studio Fryzjerskie Aleksandra Lipiarska; ALMAX Marzena i Artur Zabrzeńscy; Stacja Demontażu Pojazdów AUTOMAJER Marek Majer; ELIMEX Jacek Pabis; EPS SYSTEM Robert Lipnicki; INSTALBUD; OLMAR; PZU Oddział przy ul. Słowackiego 2; Sklep Mięsny Jacek Bronowicki; Stacja Diagnostyczna ATOL Agata Bolek; Stacja Diagnostyczna AUTO-CANOX Łukasz Kurdziel; TRESKO Kazimierz Skotnicki i Adam Trębecki; „Warzywa, Owoce, Artykuły Spożywcze: Beata Wądrzyk-Grabowska”; Wojciech Strzelichowski; Nieruchomości Trzebinia Sylwia Markiewicz; POLBART Bartosz Szumniak; PROMET Skup Złomu Adam Sztymbór; TRANS CAR Rafał Augustynek; iRENT Renata Augustynek; Galicja Garden Miłosz Siemek; Teresa Dyląg; Ludwik Fedko; Bartłomiej Hajduk.

Dziękuję również Radzie Osiedla Piaski za bezinteresowną pomoc przy organizacji wydarzenia i bycie pomocnikami Mikołaja!

Życzymy wszystkim Darczyńcom, Przedsiębiorcom i Mieszkańcom Osiedla Piaski w Trzebini zdrowych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w nowym 2025 roku.

PRZEWODNICZĄCY RADY OSIEDLA PIASKI  
WOJCIECH HAJDUK

## PODZIĘKOWANIE

Rada Osiedla Krakowska, we współpracy z Trzebińskim Centrum Kultury, zorganizowała „Mikołajki na Osiedlu Krakowska”, realizując w ten sposób Bon Aktywności Lokalnej, przekazany przez Gminę Trzebinia.

Dziękujemy za współorganizację spotkania z Mikołajem, za zabawy i animacje dla najmłodszych, a lokalnym sponsorom za wsparcie naszej inicjatywy. Dziękujemy Staroście Chrzanowskiemu – Bartłomiejowi Gębala i Zarządowi Powiatu Chrzanowskiego za preferencyjne udostępnienie hali sportowej przy ZSE-Ch na organizację spotkania, a Radnemu Wojciechowi Hajdukowi za ogromną pomoc i współpracę.

Przewodniczący Rady Osiedla Krakowska  
Hieronim Włodarczyk



## Zbliża się czas na świąteczne życzenia!

Zapraszamy urzędy, instytucje, firmy i organizacje do zamieszczenia świąteczno-noworocznych życzeń w specjalnym wydaniu tygodnika „Przełom”, które ukaże się 19 grudnia.

To doskonała okazja, by wyrazić wdzięczność swoim klientom i partnerom, a także podkreślić swoją obecność w lokalnej społeczności w tym wyjątkowym czasie.

Zainteresowanych zapraszamy do kontaktu z naszym biurem ogłoszeń do 16 grudnia 2024 r.

tel. 32 612 25 50, 697 358 999  
email: [promocja@przelom.pl](mailto:promocja@przelom.pl)



Pomnik św. Mikołaja w Chrzanowie zaprojektowany przez dr Piotra Idziego



Choiinka na Rynku już rozświetlona

# Chrzanów ma swój pomnik

**Dla wielu osób to historyczna chwila. Na Rynku w Chrzanowie stanął pomnik św. Mikołaja. Mnóstwo ludzi przyszło na jego odsłonięcie.**

Doroczna impreza mikołajkowa organizowana przez chrzanowski MOKSiR w tym roku miała szczególny charakter.

W dniu patrona Chrzanowa, oprócz zabaw na Rynku, uczestnicy mogli wziąć udział w odsłonięciu pomnika św. Mikołaja.

- Dla mnie ten pomnik ma ogromne znaczenie. Pokazuje nie tylko św. Mikołaja we współczesnej wizji artysty, ale jest też nawiązaniem do tradycji i historii związanej z naszym miastem – powiedział ks. Roman Sławeński, proboszcz parafii św. Mikołaja w Chrzanowie.

Podkreślił, że parafia i miasto tworzą całość, a pomnik właśnie o tej jedności świadczy. Ma przypominać o korzeniach chrzanowskiej społeczności oraz wartościach takich jak: dobro, życzliwość i miłosierdzie, ale także odwaga wiary.

- To wydarzenie ogromnie ważne nie tylko dla Chrzanowa, ale także dla całej Polski. Podczas gdy w kraju jak gumka próbuje się wymazywać to, co święte, z przestrzeni publicznej, tu, w Chrzanowie, pojawia się postać św. biskupa Mikołaja. Przechodząc

obok niego, będziecie patrzeć nie tylko na pomnik, ale będziecie też widzieć dobro, które czynił – powiedział bp. Damian Muskus z archidiecezji krakowskiej.

Na odsłonięcie przybył również autor rzeźby – dr Piotr Idzi, pracownik naukowy Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie i Politechniki Krakowskiej.

- Pomysł na ten pomnik zrodził się, gdy przypomniałem sobie o zdarzeniu z czasów, gdy byłem dzieckiem. Któregoś roku przyszedł do mnie św. Mikołaj i przyniósł mi prezent. Zostawił go na oknie, a gdy wszedłem do pokoju, zobaczyłem rozwianą zasłonę. Ten obraz na tyle utkwił mi w głowie, że wykorzystałem go projektując pomnik – zdradził Piotr Idzi.

Pomnik św. Mikołaja ma 2,4 metra wysokości i waży 800 kg. Projekt i wykonanie rzeźby w gipsie w skali 1:1 zostały sfinansowane ze zbiórki prowadzonej przez Społeczny Komitet Budowy Pomnika św. Mikołaja w Chrzanowie. Zajmował się tym ks. Roman Sławeński.

- Po stronie komitetu była mniejsza kwota niż 250 tys. zł, ponieważ artysta-projektant zrobił dla nas specjalny upust – mówił w rozmowie z „Przełomem” ks. Sławeński.

Za odlew pomnika w brązie i jego montaż na Rynku w Chrzanowie zapłaciła gmina (295 tys. zł).

**Materiał wideo oraz więcej zdjęć dostępnych jest na [przelom.pl](http://przelom.pl)**

(ES)



Pomnik świętego odsłaniali burmistrz Robert Maciaszek oraz proboszcz parafii św. Mikołaja ks. Roman Sławeński



Mikołaj spacerujący po Rynku rozdawał dzieciom cukierki



Mnóstwo osób zebrało się 6 grudnia 2024 r. na chrzanowskim Rynku

# Trzebinia ma manufakturę

## TRZEBINIA.

**„Akwarium Okoczuca” – tak niektórzy nazywają otwartą właśnie nową siedzibę biblioteki. Drugiego takiego obiektu nie ma w powiecie chrzanowskim.**

Gmach stoi przy skrzyżowaniu ruchliwych dróg: Krakowskiej i Ochronkowej, którymi codziennie przejeżdżają tysiące aut. Takiej lokalizacji nie sposób przegapić, więc powinna wywołać efekt promocyjny. Budynek szczególnie rzuca się w oczy po zmroku, gdy zapalają się w środku lampy.

## OGROMNA PRZESTRZEŃ

Manufaktura Trzebinia to oficjalna nazwa obiektu. Trudno powiedzieć, czy przyjmie się w powszechnym użyciu. Stanowi nową siedzibę Miejskiej Biblioteki Publicznej, więc wydaje się, że z czasem ludzie mogą po prostu mówić: „Idziemy do biblioteki – po książkę, na kawę i ciastko, na spotkanie”.

Spójrzmy, jak wygląda przeznaczenie pomieszczeń. W podziemiach, czyli na poziomie minus jeden, mamy ogólnodostępny parking na 46 miejsc (jedno dla osób niepełnosprawnych), ale nie został jeszcze otwarty. Jest tam również magazyn książek.

Przód budynku zajmuje patio przeznaczone m.in. na wystawy. To wewnętrzny dziedziniec, który w tym przypadku tworzy ogromną przestrzeń, bez podziału na kondygnacje. Jego wielkość potęguje przeszkle nie całej fasady, co gwarantuje naturalne doświetlenie i widok na zewnątrz. Właśnie takie rozwiązanie skłania krytyków do porównywania tej inwestycji z wielkim akwariem. Do patio przylega obszerna wnęka, rodzaj foyer, z kaskadową „podłogą”, gdzie można organizować np. koncerty. Jest to odwrotność amfiteatru. Muzycy lokują się podłogowo, a publiczność gromadzi się na płaskiej powierzchni. Na co dzień w tej schodkowej wnęce czytelnicy mogą również usiąść z książką w ręku.

Na parterze jest także miejsce na szatnię, salę warsztatową oraz kawiarnię prowadzoną przez firmę Manuconcept. W ofercie m.in.: kawa, ciastka, mała gastronomia, wino.

- Kawiarnia powinna być czynna pod koniec tego tygodnia - mówi dyrektorka biblioteki Marta Sikora.

## PROJEKTANCI ZASZALELI

Tylna część obiektu, większa od patio, została podzielona na piętra. Można się przemieszczać między nimi schodami lub windą. Na pierwszym jest stre-



Przód obiektu zajmuje ogromna przestrzeń (patio, czyli dziedziniec wewnętrzny)



Pomieszczenia biblioteczne dla czytelników

fa dla dorosłych (wypożyczalnia beletrystyczna, popularna, naukowa, czytelnia), strefa dla dzieci i młodzieży, dział gromadzenia i opracowywania zbiorów, informator regionalny.

Na drugim piętrze - pomieszczenia administracyjne biblioteki, która w całości przeniosła się tu z ul. Narutowicza. Ponadto szmaragdowa sala konferencyjna na 140 miejsc (przygotowana już do sesji rady miasta) oraz sala perłowa, gdzie mogą się odbywać śluby i wernisaże.

Na zewnątrz wyznaczono 9 miejsc postojowych dla samochodów, w tym dwa dla osób niepełnosprawnych i dwa do ładowania pojazdów elektrycznych.

Wspomniane patio, czyli ogromna przestrzeń, pokazuje, że projektanci po prostu zaszaleli, uzyskując efekt wizualno-estetyczny, ale kosztem mniejszej liczby pomieszczeń użytkowych, których - nawiasem mówiąc - i tak jest bardzo dużo.

## TRZEBINIA ZASŁUGUJE

W miniony piątek, podczas oficjalnego otwarcia Manufaktury Trzebinia, tyle pochwał spłynęło na burmistrza Jarosława Okoczuka, że chyba z dumy urósł o kilka centymetrów.

- Aby zrealizować takie cudo, różnie nazywane - przez jednych szczerze i z serca,

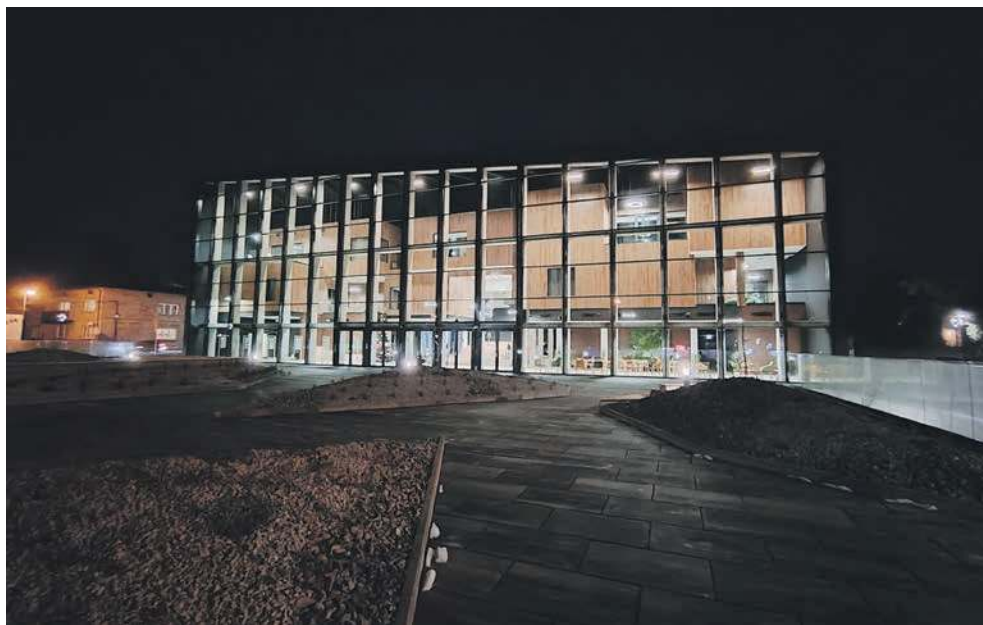
przez drugich z ogromną zawzięcią, jeszcze bardziej byłem motywowany, że musi powstać - stwierdził. - Trzebinia zasługuje na taki obiekt, musi mieć bibliotekę, miejsce spotkań, w którym będziemy budować, a nie dzielić. Urzędnicy też znosili moje grymasy, ale dobry menadżer musi wiedzieć, że aby osiągnąć cel, powinniśmy mówić jednym głosem, ale również słuchać wskazówek tych, którzy mają większą wiedzę. I tak było - zapewnił.

- Nowoczesna biblioteka łączy tradycję z innowacją. Przestrzeń, która inspirowała do nauki, wymiany myśli i budowania więzi. Ten dzień nie byłby możliwy, gdyby nie osoba, która włożyła ogromne serce i zaangażowanie w realizację tego przedsięwzięcia. Burmistrz Jarosław Okoczek walczył o tę bibliotekę z determinacją godną podziwu. Pan nie poddał się - polukrowała burmistrzowi Marta Sikora, dyrektorka trzebińskiej biblioteki. Placówka działa w nowym miejscu od poniedziałku.

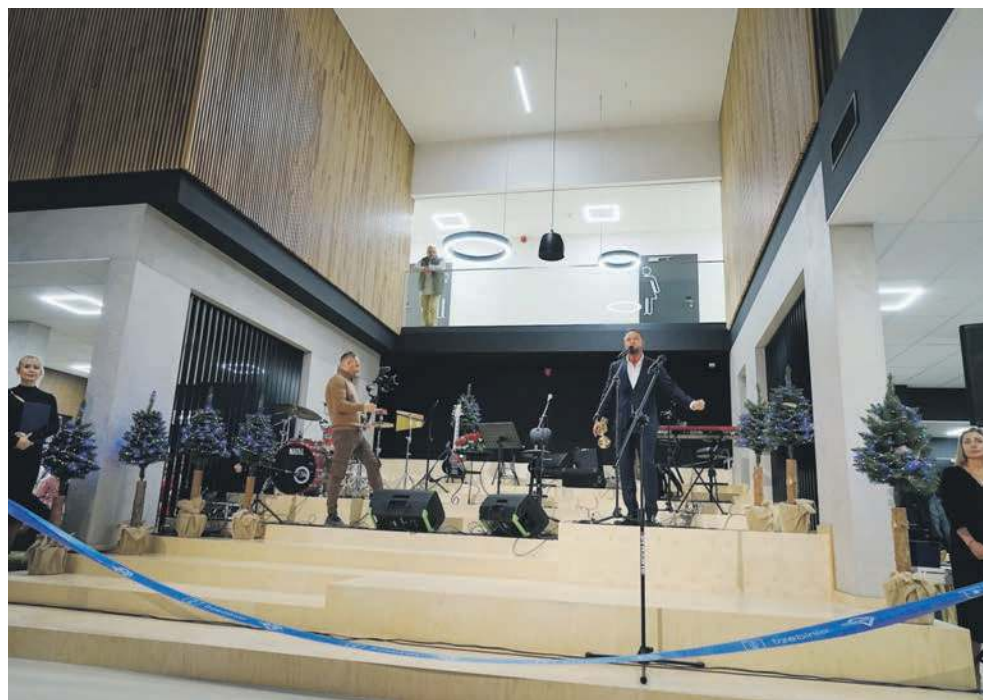
Budowa Manufaktury Trzebinia kosztowała 37 mln 186 tys. zł. Dotacja z Polskiego Ładu wyniosła ok. 10 mln zł.

Wideo i zdjęcia z otwarcia Manufaktury Trzebinia możecie zobaczyć na przelom.pl

**Łukasz Dulowski**



Przeszklona fasada, a za nią ogromna przestrzeń, potęgują efekt wizualno-estetyczny



Wnęka przylegająca do patio, gdzie można organizować m.in. koncerty



Wstęgę przecięta podczas oficjalnego otwarcia Manufaktury Trzebinia. W środku dyrektorka biblioteki Marta Sikora i burmistrz Jarosław Okoczek

# W kolejce na basen w Libiążu

**Park Wodny Libiąż otwarty wiosną 2022 roku kosztował aż 34 miliony złotych, ale okazał się trafioną inwestycją. Frekwencja z miesiąca na miesiąc rośnie. W rekordowym pod tym względem październiku z krytej pływalni skorzystało 17,5 tysiąca mieszkańców.**

Z roku na rok gmina coraz mniej dopłaca do obiektu. W pierwszym roku działalności było to prawie 1,3 miliona złotych.

- Wtedy zaczęliśmy działalność dopiero od maja. Na dodatek musieliśmy jeszcze zmodernizować podnoszone dno, zabezpieczyć instalację wody przed osadem i kamieniem oraz zamontować urządzenia do pomiaru ciepła – tłumaczy Agnieszka Rembiecha, dyrektorka Zarządu Miejskiego Komunalnego w Libiążu, który administruje pływalnią.

W ubiegłym roku obiekt wyszedł na minus. Ponad 800 tysięcy złotych. Za dziesięć miesięcy tego roku różnica między wpływami i kosztami to tylko 350 tysięcy złotych.

## ATUTEM JEST SAUNARIUM

- Jak popatrzymy na okoliczne pływalnie, to roczne dopłaty gmin wynoszą tam od półtora do dwóch milionów złotych. A obiekty są porównywalnej wielkości. Przyjeżdżający spoza Libiąża podkreślają, że jest u nas czysto.

Naszym atutem jest też saunarium. Było dużo krytyki, że bierzemy kredyt na budowę basenu. Tymczasem w dobrym momencie podjęliśmy to zadanie, bo gdybyśmy teraz zaczęli budowę, jak w Krzeszowicach, to pływalnia kosztowałaby nas nie 34 miliony, ale dwa razy tyle – podkreśla burmistrz Jacek Latko. Sam systematycznie chodzi na pływalnię.

Coraz lepszy wynik finansowy parku Wodnego Libiąż to między innymi efekt rosnącej frekwencji. Rekordowy pod tym względem był październik tego roku, kiedy było 17 599 wejść na pływalnię. Rekord dzienny padł natomiast 21 kwietnia tego roku, gdy obiekt odwiedziło aż 917 osób. Jednorazowo maksymalnie może tu przebywać 120 osób. Dlatego niekiedy na wejście trzeba poczekać w kolejce.

Co ciekawe, większość osób odwiedzających basen korzysta z benefitów w postaci dofinansowywania przez pracodawcę. Dzięki temu częściej przychodzą popływać, a niekiedy też dłużej zostają.

Dzieci w ramach lekcji wychowania fizycznego pływają za darmo. Obowiązkową naukę pływania mają trzecioklasiści. Osoby starsze, niepełnosprawne, rodziny oraz członkowie stowarzyszeń korzystają ze stawek ulgowych.

- Na nasz basen przyjeżdżają też członkowie stowarzyszeń z Kwaczały, Babic, Chełmka. Piszą projekty, dzięki którym mają dofinansowanie do wejść na basen. Chwalą sobie to, że mogą u nas spędzić czas i zintegrować się – uważa dyrektor Rembiecha.

## MAŁY POPYT NA ŚCIANKĘ

W obiekcie zatrudnieni są kierownik oraz cztery kasjerki. Na umowę zlecenie pracuje ośmiu techników. Pozostają w pogotowiu przez całą dobę. Na ratowników i firmę sprzątającą zarządca pływalni organizuje przetargi. Na basenie działają też szkółki pływackie. Na czas zajęć wynajmują tory. Rocznie z tego tytułu wpływa 230 tysięcy złotych. Zwykle jednak przynajmniej trzy tory są dostępne dla wszystkich. Instruktorzy chwalą sobie podnoszone dno basenu w Libiążu, co ułatwia naukę.

Na zewnątrz obiektu jest ścianka wspinaczkowa oraz tężnia. Tężnia, która działa sezonowo (od połowy maja do połowy października), została ostatnio ogrodzona, by nie przebywały tam osoby postronne. Po godzinie 22 jest zamknięta.

W środku Parku Wodnego zlokalizowane są też pomieszczenie fitness, kawiarnia, strzelnica na ostrą amunicję oraz przestrzeń wynajmowana pod automaty. Na przykład wpływy z wynajmu kawiarni wyniosły w ubiegłym roku prawie 16 tysięcy złotych, ze strzelnicy 37 tysięcy złotych, z fitnessu ponad 95 tysięcy złotych, a z automatów 2300 złotych. Umowa na wynajem strzelnicy jest 10-letnia. Prowadzący je podmiot włożył swoje pieniądze na zaadaptowanie pomieszczenia.

Jest jedynie problem ze ścianką wspinaczkową. W ubiegłym roku skorzystało z niej tylko 10 osób. W tym klientów było nieco więcej, bo 22. Mimo, że pod telefonem jest instruktor, gotowy asekurować wspinających się.



Park Wodny Libiąż działa od końca kwietnia 2022 roku

## Bilans krytej pływalni

| Rok                       | Przychody    | Wydatki      |
|---------------------------|--------------|--------------|
| <b>2022 r.</b>            | 1 494 200 zł | 2 768 957 zł |
| <b>2023 r.</b>            | 3 127 886 zł | 3 978 429 zł |
| <b>2024 r. (do 31.10)</b> | 3 095 235 zł | 3 443 997 zł |

## Frekwencja na krytej pływalni w Libiążu

|                                     |
|-------------------------------------|
| <b>2022 r.</b> - 93 607             |
| <b>2023 r.</b> - 156 302            |
| <b>2024 r. (do 31.10)</b> - 147 801 |

## SANEPID SPRAWDZA WODĘ

Na początku były przymiarki, by w holu basenu działał punkt biblioteczny. Pomysł jednak nie wypalił.

- Czy jest jakaś kontrola obiektu pod kątem wstrząsów górniczych? - pytał radny Wacław Drozdowicz podczas wizyty komisji rady miejskiej na basenie.

- Na osiedlu Flagówka jest

aparatura AMAX rejestrująca wstrząsy. Gdyby się pojawiły jakiegokolwiek pęknięcia, to będą na bieżąco zgłaszane. Na basen mamy 7 lat gwarancji – przypomniał Jacek Latko.

Na obiekcie zostały zainstalowane panele fotowoltaiczne, produkujące w miesiącach letnich ok. 10 procent energii potrzebnej do działalności pływalni. Działa też kogeneracja na gaz, dostarczając energii

elektrycznej i ciepła. Te nowoczesne rozwiązania także obniżają koszty funkcjonowania Parku Wodnego. Każdego roku, przez miesiąc, obiekt ma przerwę technologiczną.

Niektórzy klienci sugerowali, że woda jest za zimna. Jak tłumaczy szefowa ZMK, temperatura wody jest regulowana automatycznie i sprawdzana regularnie przez Sanepid.

**Marek Oratowski**

ogłoszenie

**SKŁAD WĘGLA**  
**tresko**  
**TRZEBINIA**

**WĘGIEL WORKOWANY**  
**DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH**  
**FORMALNOŚCI**  
**Największa obniżka!**  
**TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE**

**Sortyment**  
Węgiel Kostka Janina/Sobieski  
Węgiel Orzech Janina/Sobieski  
Węgiel Groszek Sobieski 26  
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany  
Węgiel Groszek Jarek Plus 25 Konfekcjonowany

**32 753 68 05**  
**504 279 654**

**Trzebinia**  
**ul. 1 Maja 61**

**pon.-pt. 6 - 16**  
**sob. 6 - 13**

**AUTORYZOWANY**  
**DYSTRYBUTOR**  
**POLUDNIOWY**  
**KONCERN**  
**WĘGLOWY**

**POMAGAMY W ZAKUPIE**  
**WĘGLA ZE SKŁĘPU PGG**

**KWALIFIKOWANY**  
**DOSTAWCA**  
**WĘGLA PGG S.A.**

**P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.**  
**TARTAK**  
**USŁUGI**  
**TARTACZNE**

**Wieżby dachowe**  
**Tarcica**  
**Łaty, kontrłaty**

**Sztachety ogrodowe**  
**IMPREGNACJA**  
**Schody Młynarskie**

**32-551 Jankowice k. Zatora**  
**ul. Wadowicka 86**  
**tel. 33 841 25 59**  
**e-mail: zamowienia@sowosz.pl**

**www.sowosz.pl**

**BOSTAR**  
**KRZESZOWICE**

**Zapraszamy do naszych składów.**  
**W ofercie posiadamy**  
**węgiel w sortymentach**  
**kostka, orzech, ekogroszek.**  
**BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI**  
**ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

**Skład opału**  
**Krzeszowice, ul. Zagrody 5**  
**info@bostar.com.pl**  
**tel. 12 258 39 55,**  
**664 280 615**

**Skład opału i materiałów**  
**budowlanych**  
**w Regulicach**  
**tel. 12 283 11 20,**  
**728 804 061**

**www.bostar.com.pl**

# Z kamerą wśród afrykańskich lwów

**Podróżnik z Myślachowic, Andrzej Dadak, jest członkiem ekipy filmowej, która jeździ po świecie i kręci materiały dla National Geographic oraz BBC Earth. O jednej z takich wypraw do Afryki opowiedział w Chrzanowie.**

67-letni Andrzej Dadak to emerytowany górnik KWK Siersza. Mieszka w Myślachowicach, lecz połowę życia spędza w górach. Jest ratownikiem GOPR i przewodnikiem górskim, instruktorem narciarstwa oraz podróżnikiem. Podróżowanie zaczął ćwierć wieku temu.

- Na początku przemierzaliśmy z żoną i przyjaciółmi kraje Europy. Później przyszedł czas na Afrykę: Maroko, Egipt, Kenię, Tanzanię. A także kraje Bliskiego Wschodu – Izrael, Palestynę, Jordanię. Kiedy powiększała się nasza ekipa, zaczęliśmy podróżować w egzotyczne regiony Ameryki Północnej i Południowej – Meksyk, Brazylię, Wenezuela, Peru, Boliwii. Odwiedziliśmy także Azję: Tajlandię, Kambodżę, Wietnam, Sri Lan-

kę. Poza zwiedzaniem świata naziemnego, oglądaliśmy także świat podwodny. Sporo nurkujemy – opowiada Andrzej Dadak.

## PANIE UBIERAJĄ SIĘ KOLOROWO

Od pewnego czasu jest członkiem ekipy filmowej, która jeździ po świecie i kręci materiały dla National Geographic oraz BBC Earth.

Kroniką jego górskich wędrówek oraz podróży po świecie, jest strona internetowa wjedrusiowymswiecie.blogspot.com, na której opisuje i przedstawia na zdjęciach szlaki turystyczne w polskich górach. Prezentuje także bogate fotorelacje z wypraw po świecie. Po powrocie z każdej wyprawy opracowuje materiały do prelekcji. Prowadzi je w kilku klubach podróżników i klubach globtrotera oraz zaprzyjaźnionym kole PTT Chrzanów, którego szefem jest jego przyjaciel Remigiusz Lichota.

Podczas ostatniej prelekcji w Chrzanowie Andrzej Dadak opowiadał o wyprawie do Gambii i Senegalu w zachodniej Afryce. Poruszał się ze swoją ekipą filmową samochodem (głównie drogami szutrowymi, jakich jest tam większość), promami i łodziami.

- Senegalczyki trudnią się głównie produkcją orzeszków ziemnych oraz ostryg, oleju i wina palmowego. Uprawiają też pola ryżowe oraz eksportują wyśmienity miód. Pannie ubierają się tam bardzo kolorowo. W Gambii natomiast panuje bardzo duża bieda, bo średnia płaca wynosi tam 30 dolarów na miesiąc. Na każdym kroku można zobaczyć młodych chłopców grających w piłkę. Futbol jest dla nich szansą na wyjście z tej biedy – opowiadał podróżnik z Myślachowic.

## OKO W OKO Z LWEM

W Senegalu miał okazję zetknąć się oko w oko z lwami żyjącymi na terenie rezerwatu Fathala.

- Młode lwy są tam przywożone jako sieroty i łączone w pary. Każdy opiekun ma jedną parę lwów i je dokarmia. Gdy dorastają, by wygłuszyć w nich instynkt łowiecki, opiekunowie dają im do jedzenia pocięte już mięso osłe, by nie musiały go rozszarpać. Po piątym roku życia, gdy lwy zaczynają się już buntować i są nie do opanowania, rozwozi się je po rezerwach w całej Afryce. Na ich miejsce są przywożone kolejne młode, osierocone osobniki – tłumaczy Andrzej Dadak.



Andrzej Dadak spaceruje z lwami

Fathala w Senegalu to jedno z kilku miejsc na świecie, w których można się wybrać na spacer z parą lwów.

- Kazano mi przyjechać wcześniej rano, gdy lwy będą najedzone. Musiałem przestrzegać kilku zasad. Dwa dni przed wizytą u lwów nie wolno się było perfumować, gdyż

takie zapachy je drażnią. Nieodzwolone jest ubieranie koszułek z wizerunkami zwierząt, nakrycie głowy ani okularów. Gdyby lew zobaczył swoje odbicie w okularach, może zaatakować. Opiekun siedział z przodu i robił zdjęcia, a ja mogłem iść tylko za lwem pamiętając, by nie wykonywać

gwałtownych ruchów. Podczas tego spaceru byłem z żoną i czułem, jak wbijała mi paznokcie w ręce. W pewnym momencie lwica rozwarła pysk i zrobiło się groźnie, ale potem samiec i samica się znużyli i odeszli – opisuje swoje przeżycia Andrzej Dadak.

**Marek Oratowski**

## Włamanie i zniszczenia na Wolance



Zniszczona ściana w budynku klubowym Wolanki

**WOLA FILIPOWSKA. Na obiekcie sportowym doszło do włamania i dewastacji. Straty sięgają kilku tysięcy złotych.**

Obiekt, z którego korzysta klub piłkarski Wolanka Wola Filipowska, znajduje się przy ulicy Sportowej. W poniedziałek, 9 grudnia, działacze Wolanki zauważyli, że ktoś włamał się do klubowego budynku.

- Wyłamali drzwi, dostając

się do środka, gdzie zdewastowali ścianę z regipsu. Rzucali też hantlami z naszej siłowni. Co prawda nic nie zginęło, ale zniszczenia są spore. Szacujemy, że na wymianę drzwi i remont ściany potrzeba 5-6 tysięcy złotych – opowiada Grzegorz Kocot, wiceprezes Wolanki Wola Filipowska.

Sprawa została zgłoszona do Komisariatu Policji w Krzeszowicach. Jak mówi Grzegorz Kocot, analizowane są nagrania z monitoringu. Być może jedna z kamer zarejestrowała wandalę.

Wiceprezes Wolanki nie ukrywa, że nigdy wcześniej nie doszło na obiekcie sportowym w Woli Filipowskiej do podobnego zdarzenia.

- Dzieci i młodzież regularnie przesiadują pod wiatą na naszym obiekcie. Wciąż nie trzeba po nich sprzątać. Pewne rzeczy jestem w stanie zrozumieć, bo młodzi nie mają się gdzie podziać. W tym przypadku poszło to już jednak za daleko, bo doszło do zniszczeń – mówi Grzegorz Kocot.

**(MK)**

## Dodatkowe składy i utrudnienia na kolei

**KOMUNIKACJA. W niedzielę, 15 grudnia, zacznie obowiązywać nowy rozkład jazdy pociągów.**

Jak informują Koleje Małopolskie, w niedzielę, 15 grudnia, wchodzi w życie nowy roczny rozkład jazdy 2024/25.

- Zmiany wprowadzane w tym dniu wynikać będą nie tylko z prowadzonych robót torowych, ale również z modyfikacji oferty przewozowej na kolejny rok dokonywanej przez przewoźników i organizatorów przewozów. Korekta rozkładu jazdy obejmująca również krótkotrwałe zmiany wynikające z prac torowych będzie obowiązywać do 8 marca 2025 roku – podają Koleje Małopolskie.

Rozszerzona zostanie oferta przewozowa na trasie Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej 3 relacji Kraków – Trzebinia – Oświęcim.

Dodatkowa para pociągów (odjazd z Krakowa Głównego o godz. 5.26 oraz z Oświęcimia o godz. 7.00) ma poprawić do-



Pociąg Kolei Małopolskich na stacji PKP w Trzebinie

jazd do Krakowa w godzinach porannego szczytu przewozowego w dni robocze, zwiększając częstotliwość połączeń SKA3 pomiędzy godziną 7.30 a 8.30 do 30 minut.

- Po wprowadzeniu dodatkowych połączeń, na odcinku Trzebinia – Kraków Główny pasażerowie będą mieć do dyspozycji w dni robocze nawet do 5 pociągów osobowych i przyspieszonych w godzinie – informują Koleje Małopolskie.

W marcu 2025 r. pasażerów czekają utrudnienia pomiędzy

Krakowem a Trzebiną. Od 2 do 8 marca kontynuowane zostaną prace przy budowie nowego przystanku osobowego Pisary.

W związku z tym pociągi będą kursować pomiędzy stacjami Zabierzów i Krzeszowice po jednym czynnym torze. Skutkować to będzie zmianami godzin kursowania pociągów we wspomnianym okresie.

Szczegółowe informacje na temat aktualnego rozkładu jazdy znajdziecie m.in. na stronach internetowych: portalpasazera.pl oraz rozklad-pkp.pl.

**(MK)**

# Co dalej z komunalnymi budynkami w Żarkach



Zabytkowa kaplica w centrum Żarek, wyłączona z użytku sakralnego, jest już wyremontowana. Na razie nie wiadomo, na jaki cel zostanie przeznaczona

**Na zebraniu wiejskim równie żywiołowo co o wstrząsach z ZG Janina, mieszkańcy dyskutowali o budynkach komunalnych. Okazało się, że na sercu leży im zwłaszcza przyszłość wyłączonej z użytkowania sołtysówki.**

W połowie listopada rozpoczęła się długo wyczekiwana inwestycja w Zespole Szkół w Żarkach, gdzie za ponad 9 milionów złotych dobudowane zostanie przedszkole. Roboty powodują pewne perturbacje. Między innymi wyłączona została część parkingu, bo plac budowy musi być ogrodzony. To powoduje problemy dla nauczycieli oraz rodziców dowożących uczniów.

## ŻŁOBEK DO PRZEDSZKOLA

Pewne kontrowersje wzbudził na wiejskim zebraniu temat zagospodarowania wolnych pomieszczeń w dobudowanej części. Poszła fama, że w jednym z nich znajdzie się filia biblioteki miejskiej. Obecnie działa ona w domu kultury. Tymczasem - jak już informowaliśmy - rodzice uczniów zaczęli zbierać podpisy pod petycją, by pomieszczenie zosta-

wić na potrzeby szkoły i zagospodarować na przykład na potrzeby zajęć dla niepełnosprawnych uczniów.

- Chciałem poinformować, że w nowym przedszkolu do zagospodarowania będą nie dwa, ale trzy wolne pomieszczenia, bo demografia jest nieubłagana. Biblioteki przenosić nie będziemy. O tym, jak zagospodarujemy te sale, zdecydujemy pod koniec inwestycji, która potrwa dwa lata. Nie wiem, czy nie będzie na przykład potrzeby utworzenia tam żłobka, bo takie głosy się też pojawiały - tłumaczył w trakcie zebrania wiejskiego burmistrz Jacek Latko.

## POTRZEBNA EKSPERTYZA

Kolejny dyskusyjny obiekt komunalny w Żarkach to była sołtysówka przy ulicy Olszynka. Stuletni budynek wymaga generalnego remontu. Szacowany koszt to około milion złotych. Gmina próbowała wynająć obiekt, ale nie było chętnych. Obecnie budynek, w którym dyżurował też w przeszłości pracownik socjalny OPS-u, jest wyłączony z użytkowania.

- Gdyby nawet znalazły się pieniądze na generalny remont, to nie dostalibyśmy pozwolenia na budowę. Choćby ze względu na to, że działka jest mała i nie moglibyśmy wybudować tam dostatecznej liczby miejsc postojowych wymaga-

nych prawem - zaznaczył burmistrz. Dodał, że w grę wchodzi sprzedaż lub wyburzenie budynku. Za wyburzeniem opowiedzieli się w głosowaniu członkowie rady sołectkiej, ale to nie przesądza sprawy. Ostateczna decyzja co do losów byłej sołtysówki jeszcze nie zapadła. Pojawiły się głosy, by wykonać ekspertyzę budowlaną tego budynku (jej koszt to ponad 6 tysięcy złotych).

Żarczan interesuje także temat dostępności przychodni zdrowia dla osób niepełnosprawnych. Interpelację w tej sprawie wystosował niedawno radny Jacek Pająk. Postulował potrzebę budowy windy, sugerując wystąpienie o pieniądze na ten cel do Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Tymczasem prezes Miejskiego Centrum Medycznego w Libiążu lek. med. Zofia Saługa-Cisek odpowiedziała, że osoby niepełnosprawne mają dostęp do lekarza, bo są obsługiwane na parterze. Nie widzi zatem potrzeby instalowania windy.

- Uważam, że winda w takich budynkach powinna być rzeczą pierwszorzędną, bo osób niepełnosprawnych przybywa. Jeżeli pani prezes ma taki pogląd na sprawę i nie chce windy, będę z tym nawet jechał do Narodowego Funduszu Zdrowia albo ministerstwa - zapowiedział radny Jacek Pająk.

## STRAŻNICA, SZATNIA I KAPLICA

Kolejnym problematycznym obiektem komunalnym w Żarkach jest strażnica OSP. Ma obskurną elewację. Niedawno rozpoczął się w nim remont ubikacji na ostatnim piętrze. Jest to o tyle ważne, że budynek jest wykorzystywany jako lokum rady sołectkiej. Mieszkańcy przychodzą tam też na dyżury do sołtysa Bogusława Gucika.

- W remizie powinna być winda, która poprawiłaby dostępność tego miejsca dla mieszkańców mających problemy z poruszaniem. Umożliwiłaby też udział starszych i schorowanych osób w imprezach organizowanych na samej górze w sali zebrania strażaków. Na przykład przyjęcie komunijnych i weseł - podpowiadał były sołtys Stanisław Garlacz.

Burmistrz poinformował także, że trwa projektowanie remontu szatni dla zawodników LKS Żarki. Został uzgodniony z zarządem klubu.

Wyremontowana została także zabytkowa kaplica w centrum sołectwa, przekazana w 2017 roku gminie przez kurię, więc niepełniąc już roli sakralnej. Na razie nie wiadomo jednak, na jaki cel zostanie przeznaczona.

**Marek Oratowski**

# Trzeba uratować świętego

**Barokowa figura św. Jana Nepomucena w Brodłach powoli zaczyna pochyłać się ku drodze. Zaniepokojeni mieszkańcy interweniują.**

Figura jest usytuowana bezpośrednio przy drodze wojewódzkiej 780, w sąsiedztwie mostu nad potokiem Brodłówka.

- Niedawno została podparta kilkoma drewnianymi belkami, gdyż grozi jej upadek bezpośrednio na pas drogowy, co nieuchronnie doprowadzić może nie tylko do zniszczenia tego cennego obiektu z paskowca, ale też być przyczyną poważnego wypadku drogowego - zaalarmował jeden z mieszkańców.

Zwrócił uwagę, że na zimę powinna zostać zabezpieczona. Dobrym miejscem na to mogłaby być jedna ze stodół. Wiosną można byłoby ją zainstalować na terenie skansenu, gdzie będzie zachowana dla przyszłych pokoleń jako cenny relikwiarz przeszłości.

- Mamy miejsce. Jesteśmy gotowi ją przyjąć. Czekamy tylko na decyzję urzędu marszałkowskiego. Już w 2021 r. zwracaliśmy na nią uwagę. Jeszcze w tym miesiącu powinniśmy wiedzieć, jakie będą decyzje - mówi Marek Bębenek, dyrektor Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygiełzowie.

Z kolei burmistrz Alwerni Beata Nadzieja-Szpila zapewnia, że już złożyła wniosek na remont figury w ramach programu „Małopolskie kapliczki”. Chce zawrzeć porozumienie z Zarządem Dróg Wojewódzkich w tej sprawie.

- Trudno mi jednoznacznie oceniać, czy lepszym miejscem dla niej jest pas drogowy, czy skansen, jednak na pewno zaczęła się pochyłać w wyniku uszkodzenia. Ma już grubo ponad sto lat. W tej sprawie powinien się wypowiedzieć konserwator zabytków. My jesteśmy gotowi na przeprowadzenie robót zabezpieczających, jeśli tylko uda się uzyskać na to pieniądze - mówi Beata Nadzieja-Szpila.

(ES)



Figura św. Jana Nepomucena - patrona dobrej sławy i opiekuna mostów

# Trzebińska WIKTORIA w Wiedniu

**Wiktoriana Zieniewicz z Trzebini już zapisała się w historii polskiego futbolu. Wraz z reprezentacją kraju wywalczyła pierwszy awans na mistrzostwa Europy w piłce nożnej kobiet.**

We wrześniu 1683 roku miała miejsce pamiętna wiktoria wiedeńska, czyli wielki triumf wojsk dowodzonych przez króla Jana II Sobieskiego nad armią Imperium Osmańskiego w bitwie pod Wiedniem.

Ponad 300 lat później, stolica dzisiejszej Austrii, stała się miejscem kolejnej wiktorii z polskim udziałem. Tym razem obyło się jednak bez szczyku oręża. Pole bitewne zastąpiła murawa wiedeńskiego stadionu. Polskie piłkarki odniosły tam historyczny sukces. Pokonując Austriaczki, po raz pierwszy awansowały na mistrzostwa Europy.

Duży wkład w tę wiktorię miała... Wiktoriana Zieniewicz, pochodząca z Trzebini futbolistka, grająca w linii obronnej.

## NAJWAŻNIEJSZE, ŻE BYŁY WNIOSKI

W dwumeczu z reprezentacją Austrii Polki nie straciły bramki, dwukrotnie wygrywając po 1-0. W Gdańsku zwycięską bramkę dla naszej reprezentacji zdobyła Natalia Padilla-Bidas. W rewanżu, w Wiedniu, awans przypieczętowała Ewa Pajor.

Utalentowana trzebinianka, Wiktoriana Zieniewicz, wystąpiła w obu tych spotkaniach. W pierwszym meczu zagrała pełne 90 minut, a w rewanżu opuściła murawę w 85. minucie.

- Myślę, że dopiero za jakiś czas, gdy usiadziemy na spokojnie, dotrze do nas, czego dokonaliśmy. Bardzo się cieszę z awansu. Zwłaszcza że nie byliśmy faworytkami tego dwumeczu. Kilka miesięcy wcześniej, w Lidze Narodów, dwukrotnie przegraliśmy z Austriaczkami. Wiele osób nas z tego powodu skreśliło jeszcze przed listopadowymi meczami. Przeanalizowaliśmy wcześniejsze spotkania i wyciągnęliśmy wnioski. Wiedzieliśmy, czego możemy się spodziewać po rywalkach. Zwłaszcza że zbyt wiele w swojej grze nie zmieniły. Liga Narodów była dla nas pierwszym sprawdzianem i możliwością zmierzenia się z zawodniczkami Austrii grającymi na wysokim poziomie. Zebraliśmy mnóstwo doświadczeń i to przyniosło upragniony efekt - mówi Wiktoriana Zieniewicz.

## LEPSZA OD CHŁOPAKÓW

Pierwsze kroki w futbolu stawiała w UKS Trzebinia

i MKS Trzebinia., grając w drużynach uczestniczących w rozgrywkach chłopców, aż do kategorii młodzików (przepisy PZPN dopuszczają taką możliwość).

- W dzieciństwie uprawiałam wiele dyscyplin. W szkole jeździłam na wszelkie możliwe zawody sportowe. Do piłki nożnej zachęcił mnie mój kuzyn, trenujący w akademii Wisły Kraków. Po lekcjach często grałam na podwórku z kolegami ze szkoły. W końcu zapisałam się do klubu piłkarskiego. Dla kolegów nie było problemem, że w ich drużynie gra dziewczyna. Zawsze mnie wspierali. Z wieloma się do dziś przyjaźnię. Od rywali nieraz słyszałam: „O! Dziewczyna na boisku! To na pewno słabszy punkt. Grajcie na nią”. Potem okazywałam się na boisku lepsza od wielu z nich. Pewnie było to dla nich destrukcyjne, że dziewczyna ich ograła - wspomina Wiktoriana Zieniewicz.

Potem występowała w żeńskiej drużynie Bronowianki Kraków, skąd przeniosła się do UKS SMS Łódź. Z łódzkim klubem wywalczyła m.in. mistrzostwo Polski (w sezonie 2021/2022) oraz Puchar Polski (w sezonie 2022/2023).

Udane występy sprawiły, że zaczęła otrzymywać powołania do kadry narodowej. We wrześniu ubiegłego roku spełniła jedno ze swoich wielkich marzeń. Zadebiutowała w pierwszej reprezentacji Polki w piłce nożnej. Dziś jest jej mocnym punktem.

- Długo czekałam na ten debiut, ale jak już do niego doszło, to od tego momentu praktycznie nie opuszczam wyjściowej jedenastki i nie zamierzam za darmo oddawać miejsca w podstawowym składzie - podkreśla Wiktoriana.

Przyszłoroczne mistrzostwa Europy w piłce nożnej kobiet odbędą się w lipcu w Szwajcarii. Zagra w nich 16 reprezentacji, w tym po raz pierwszy Polska. W poniedziałek, 16 grudnia, odbędzie się losowanie faz rywalizacji. Wówczas dowiemy się, z kim zagrają „Białe-Czerwone”.

## DWA RODZAJE FUTBOLU

- Zawsze moim marzeniem było - i jest zresztą nadal - zagrać przeciwko Anglii, mającej bardzo dobre zawodniczki. Nie ma co myśleć o tym, na kogo lepiej trafić, bo podczas Euro nie ma już słabych przeciwników. Jeszcze nie ochłonęliśmy po awansie, więc o celach na mistrzostwach jeszcze nie rozmawialiśmy. Wiadomo, że to jest pierwszy taki turniej dla nas. Na pewno będziemy chciały tam powalczyć o jak najlepszy wynik - mówi Wiktoriana Zieniewicz.

Żeńska reprezentacja Pol-

ski w piłce nożnej kończy rok w zdecydowanie lepszych nastrojach niż męska kadra. Również Wiktoriana Zieniewicz ma znacznie więcej powodów do zadowolenia ze swojej indywidualnej postawy, aniżeli obrońcy z reprezentacji mężczyzn, jak choćby Jan Bednarek, Jakub Kiwior czy Paweł Dawidowicz.

- Ze względu na nasz sukces, jesteśmy teraz porównywane do mężczyzn. Trochę tego nie lubię. Piłka nożna mężczyzn i kobiet to są dwa różne rodzaje futbolu. Dużo chłopców mówi, że chce grać jak Robert Lewandowski, Piotr Zieliński czy Wojciech Szczęsny. Ale gdy przyleciałyśmy do Warszawy po meczu w Wiedniu, to na lotnisku przywitała nas bardzo liczna grupa kibiców, w tym małych dziewczynek, które nie chcą być jak Lewandowski czy Szczęsny, ale jak Ewa Pajor i inne dziewczyny, które wywalczyły awans na mistrzostwa Europy. Fajne uczucie. Chciałabym, żeby to szło w takim kierunku, aby młodsze pokolenie dziewczynek wzorowało się na nas. Żebyśmy były dla nich dobrym przykładem do naśladowania i dowodem na to, że warto dążyć do realizacji swoich celów i marzeń - mówi Wiktoriana Zieniewicz.

Liczy, że niedawny sukces reprezentacji okaże się miłym krokiem w kierunku rozwoju i popularyzacji kobiecego futbolu w naszym kraju.

- Jadąc taksówką słyszałam, że nawet w radiu mówią o naszym awansie. Jesteśmy coraz bardziej medialne. Zresztą już na ostatnich zgrupowaniach mamy więcej pracy z mediami. Udzielamy wywiadów, nagrywamy filmiki promujące kobiecą piłkę. Ważne, żeby jej popularność rosła. Gdy będzie większa oglądalność, będą większe przychody, a co za tym idzie - rozwój - mówi Wiktoriana Zieniewicz.

## Z LICENCJATEM DO FRANCJI

Mijający rok przyniósł sporo zmian w jej życiu. W czerwcu obroniła pracę licencjacką na kierunku bezpieczeństwo narodowe na Uniwersytecie Łódzkim. W sierpniu natomiast przeniosła się z UKS SMS Łódź do francuskiego klubu FC Fleury 91.

- Nad wyjazdem za granicę nie zastanawiałam się zbyt długo. Im bliżej było końca mojego kontraktu w Polsce, tym intensywniej myślałam nad zmianą barw klubowych. Było tylko pytanie, który kierunek wybiorę. Zdecydowałam się na Francję. Nie ukrywam, że dla kogoś, kto po raz pierwszy wyjeżdża mieszkać za granicą, nie jest łatwo. Też przechodziłam trudne momenty. Zwłaszcza na po-



Wiktoriana Zieniewicz



Wiktoriana Zieniewicz (przy piłce) podczas meczu reprezentacji Polski

## Podział na koszyki przed losowaniem grup Euro 2025

Koszyk 1: Szwajcaria, Hiszpania, Niemcy, Francja  
Koszyk 2: Włochy, Islandia, Dania, Anglia  
Koszyk 3: Holandia, Szwecja, Norwegia, Belgia  
Koszyk 4: Finlandia, Polska, Portugalia, Walia

czątku. Myślę tu choćby o barierze językowej. Ja bardzo dobrze mówię po angielsku, ale Francuzi chcą rozmawiać w swoim języku. Żeby nauczyć się francuskiego potrzeba jednak czasu. Z aklimatyzacją w nowej drużynie nie miałam problemu. Na pewno jest tutaj większa intensywność podczas treningów i meczów. Liga jest bardzo fizyczna i trzeba się do niej przyzwyczaić - mówi Wiktoriana. W FC Fleury 91 oprócz niej występują jeszcze dwie inne Polki: Dominika Kopska i Ewelina Kamczyk.

Nie jest żadną tajemnicą, że piłkarki zarabiają znacznie mniejsze pieniądze niż piłkarze, grający na podobnym szczeblu rozgrywkowym. Podobnie jest w Polsce i na zachodzie Europy.

- Duże kluby mają większe budżety i mogą zaoferować wyższe zarobki. W tych średnich czy mniejszych wynagrodzenia nie są tak kolosalne, żeby można sobie odłożyć tyle pieniędzy, aby po zakończeniu gry w piłkę nie musieć już nic robić. W Polsce, jak zaczynałam grać i jeszcze nic nie

osiągnęłam, to kontrakty były po prostu małe. Dopiero z czasem, gdy z drużyną zdobywałyśmy mistrzostwo i Puchar Polski, wynagrodzenia szły w górę. Podobnie jest w klubach zagranicznych. To nie jest tak, że skoro odniosłam sukcesy w Polsce, to tutaj od razu dadzą kontrakt powiedzmy 50 tysięcy euro. Na wszystko trzeba zapracować. Zresztą mam wrażenie, że Polacy za granicą muszą udowadniać wszystkim, że są naprawdę dobrymi zawodnikami - uważa Wiktoriana.

Michał Koryczan



Browar Tenczynek na zdjęciu sprzed 1924 r. Na fotografii widoczny jest piwowar Karol Grychowski



Jerzy Wnęk i Anna Łukasik

# Browar Tenczynek.

**Dzieje browarnictwa w Tenczynku są prawie tak stare jak ta wioska, mająca już ponad 700 lat. Tutejszy browar, który na stałe wpisał się w krajobraz miejscowości, kilkakrotnie powstawał z ruin. Dziś znów znalazł się w bardzo trudnej sytuacji. Mieszkańcy mają nadzieję, że historia tenczyńskiego browarnictwa nie skończy się na naszych oczach.**

Przy wjeździe do Tenczynka widać smukły, ceglany komin. Niczym londyński Big Ben góruje nad zabudowaniami liczącymi dziesiątki, a nawet setki lat. To właśnie tutaj znajduje się browar, który na przestrzeni wieków wpisał się w krajobraz mającej ponad 700 lat wsi, stając się niezwykle ważną częścią jego historii.

## BROWAR W TESTAMENCIE

- W szkole podstawowej mieliśmy taką fantastyczną panią dyrektorkę Krystynę Deszczy. Kiedyś weszła na lekcję i zapytała, czym jest browar dla ludzi. Już wtedy w jego dawnej siedzibie działały zakłady przetwórstwa owocowo-warzywnego, ale myśmy nie nazywali tego miejsca inaczej niż browar. Nikt nie odpowiedział na pytanie, więc pani dyrektorka wyjaśniła, że to są miejsca pracy naszych rodziców. To, że browar jest tutaj, u nas, że jest nieodłączną częścią Tenczynka, było oczywiste. W takiej czy innej formie – opowiada Anna Łukasik, autorka publikacji „Tenczynek – 700 lat historii” oraz „Tenczynek na starej fotografii”.

Kiedy dokładnie powstał browar, nie wiadomo. Pierwsza wzmianka o nim pochodzi z 1553 roku.

- W testamencie, na mocy którego dwóch z rodu Tęczyńskich przejmuje zamek Tęczyń, jest wspomniany również browar. Nie było zapisane, czy znajduje się on w Tenczynku, czy w Rudnie, gdzie mieści się zamek. Do produkcji piwa potrzeba dużo wody, więc raczej można wykluczyć, że to było Rudno, gdzie jest tylko mały strumień. W Tenczynku jest rzeka i stawy, więc wnioskujemy, że browar musiał znajdować się tutaj. Wiemy też, że w późniejszych wiekach była umowa między browarem a ówczesnym proboszczem, na czerpanie wody ze stawu koło kościoła. To było ciekawe, bo to właśnie koło kościoła istniał

pierwszy cmentarz, a staw jest poniżej. Troszkę to było dziwne, choć woda była następnie gotowana. Dopiero później do browaru doprowadzano ją drewnianymi rurami ze źródeł – mówi Anna Łukasik.

## PIWO ZAMIAST WODY

Być może początki browarnictwa w Tenczynku sięgają czasów wcześniejszych niż XVI wiek, ale to wciąż pozostaje w kwestii przypuszczeń.

Wiadomo, że zanim warzenie piwa zamieniło się w produkcję przemysłową, to od niepamiętnych czasów w dobrach szlacheckich i wiejskich chatkach produkowano piwo na własny użytek.

- Współcześnie pije się kawę, herbatę, wodę, a kiedyś się piło piwo. Było ono zdrowsze niż woda z rzeki. Wiadomo, że w jednym jej miejscu się załatwiała, w drugim się prało, w trzecim czerpało wodę. Oczywiście piwo było wtedy mocno rozcieńczone, ale był to produkt przegotowany – mówi Anna Łukasik.

Potop szwedzki, który przyniósł ziemiom polskim zniszczenia o niespotykanej dotychczas skali, nie ominął Tenczynka i okolic. Szwedzi spalili zamek Tęczyń, a w podobny sposób mieli się obejść również z tenczyńskim browarem.

Wkrótce został odbudowany, a wracający w glorii chwały spod Wiednia Jan III Sobieski, który rzucił na kolana armię Imperium Osmańskiego, miał gościć właśnie w Tenczynku, racząc się tutejszym piwem i gorzałką. Wydarzenie to upamiętnia tablica na jednym z budynków browaru. Została ofiarowana 10 września 1933 r. przez mieszkańców powiatu chrzanowskiego z okazji 250 rocznicy odsieczy wiedeńskiej.

Jak pisze w książce „Tenczynek – 700 lat historii” Anna Łukasik, w 1720 r. los znów nie oszczędził browaru.

„Nad Tenczynkiem rozszalała się burza. Piorun uderzył w zabudowania folwarczne i spowodował wielki pożar. Płomienie strawiły doszczętnie zabudowania folwarczne, browar, gorzelnię i piekarnię (...) W pomieszczeniach mieszkalnych przy browarze znajdowała się w czasie pożaru rodzina dzierżawcy browaru. Spłonęło 12 osób. W czasie burzy domownicy biegali po płonących pomieszczeniach, gdyż drzwi wszystkie były pootwierane. Mogli więc uciekać na pole, ale tego nie uczynili. W końcu wszyscy zbiegli się w jedno miejsce i w płomieniach zginęli. Mieszkańcy Tenczynka tylko przyglądali się pożarowi. Należy to tłumaczyć wiarą w zabobon, który zabrania gasić pożar powstały od pioruna. Piorun bowiem pochodzi z nieba, a woli Bo-



Browar Tenczynek

żej nie należy przeciwdziałać” – pisze Anna Łukasik.

## PIERWSZY PORTER W POLSCE

W miejscu spalonego browaru i gorzelni powstały nowe obiekty, a w latach 50. XIX wieku właściciel dóbr tenczyńskich Adam Potocki pobrał tutaj nowoczesne zakłady, składające się z browaru, gorzelni, amerykańskiego młyna parowego i mechanicznej piekarni. Ta potężna inwestycja kosztowała prawie milion koron austriackich.

- W browarze zostały zachowane rozwiązania technologiczne z 1850 roku, kiedy Hrabia Potocki przeprowadził największą rozbudowę tego miejsca. Są piwnice, gdzie składowano lód ze stawu, do schładzania leżakowni. Specjalne okienne drewniane były otwierane w odpowiedni sposób. Powodowały, że zimne, lodowe powietrze spływało na dół do piwnic, a ciepłe powietrze wychodziło wentylacjami na zewnątrz. Woda z roztopionego lodu spływała rynsztokami poza budynki. Było to niesamowite rozwiązanie. Jako pierwszy w Galicji mieliśmy pasteryzację. Już w XIX wieku działał pasteryzator i piękne piece parowe, które były używane jeszcze za czasów Gar-

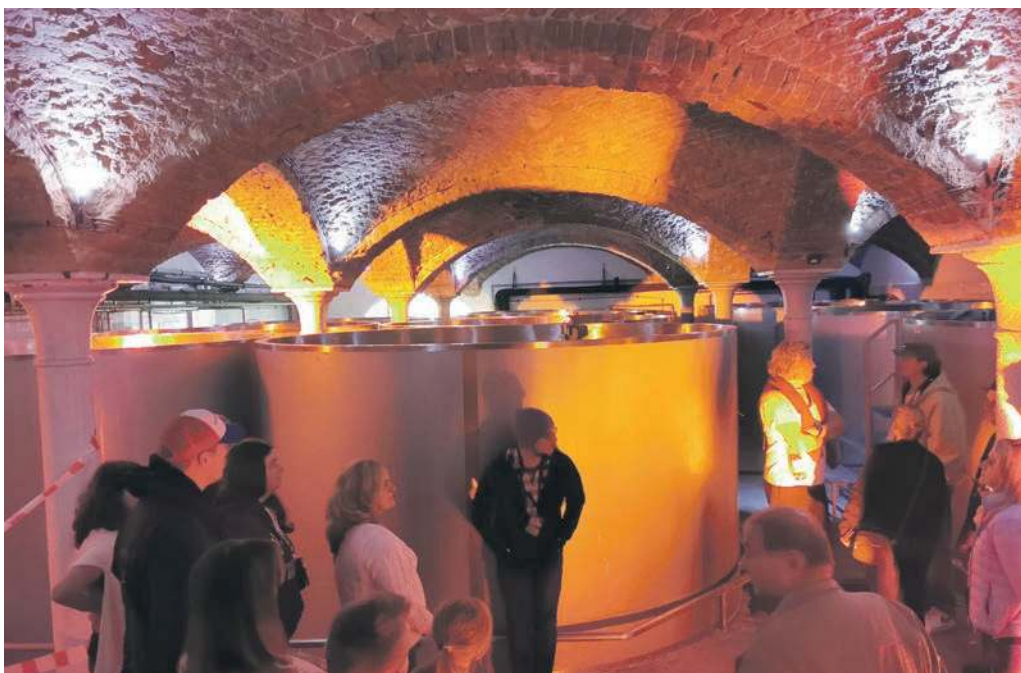
denau (przedsiębiorstwo zajmujące się w XX w. Tenczynku przetwórstwem owocowo-warzywnym). Pamiętam, że syndyk, który przejął majątek po tej firmie, kazał dwa przepiękne piece wiedeńskie wyrzucić na złom – opowiada Piotr Duszka, który przez trzy lata był dyrektorem browaru Tenczynek, gdy ten – już w XXI wieku – należał do Marka Jakubiaka, obecnego posła na sejm RP.

Jak dodaje, Browar Tenczynek jako pierwszy na ziemiach polskich produkował portera (ciemne piwo). Pod koniec remontu browar przejął w zarząd Julian Pagaczewski, a ponieważ szkolił się na piwowara w Anglii, to przywiózł nam stamtąd do Polski technologię piwa z palonego słoju i uwarzył w Tenczynku pierwszego portera na ziemiach polskich.

W 1919 r. browar przejęło Polskie Towarzystwo Handlowe SA w Krakowie, nadając mu oficjalną nazwę „Browar Akcyjny w Tenczynku”. Nadszedł okres jego rozwoju. Produkcja sięgała 3,2 mln litrów piwa rocznie. Browar działał do lat 30. XX w.

## „JABCOKI” ZAMIAST PIWA

Po wybuchu II wojny światowej i zajęciu Tenczynka przez Niemców we wrześniu, jeszcze trzy



Jedną z atrakcji TENCzynek była możliwość zwiedzenia browaru



Taproom w browarze był otwarty około roku

# Historia z fatum w tle

razy warzono tu piwo, aż do wyczerpania zapasów. Potem zaprzestano produkcji tego trunku.

- W czasie II wojny światowej Niemcy utrzymali tutaj jeszcze gorzelnię, która pod koniec wojny najprawdopodobniej spłonęła. Potem komuniści generalnie cały folwark przekształcili w przetwórnictwo owocowo-warzywną, znaną chociażby z produkcji sałatek, ogórków i niestety „jabłcocków” – opowiada Piotr Dusza.

- Podczas wojny działała tutaj również marmoladziarnia, a także firma wiertnicza, która poszukiwała rudy żelaza, węgla kamiennego i brunatnego. Siedzibę miała w Sosnowcu, a w Tenczyńku miała swój oddział. Potem część osób z tej ekipy została tutaj, żeniąc się z miejscowymi kobietami – mówi Anna Łukasik.

Po wojnie browarnictwo na kilka dobrych dekad zniknęło z Tenczyńka. Na terenach, gdzie przez stulecia warzone było piwo, powstał zakład przetwórstwa owocowo-warzywnego.

- Jak się pani w szkole zapytała dziecka, gdzie twoja mama czy tato pracuje, to prawie każdy mówił, że w browarze, mając na myśli wspomniany zakład. To było nie tylko miejsce pracy. Tutaj masa miejscowych i okolicznych rolników przywoziła produkty, żeby je sprzedać. Pamiętam furmanki stojące jedna za drugą, załadowane śliwkami, jabłkami i innymi owocami oraz warzywami, stojące w kolejce do skupu. Wtedy nasze tereny były rolnicze, nie tak jak teraz – wspomina Jerzy Wnęk z Tenczyńka.

## POWSTANIE Z RUIN

Z czasem majątek przejęła spółka Gardenau, próbująca bez powodzenia reanimować znajdującą się w kryzysie firmę. W 2011 r. samą markę kupiły Makarony Polskie, przenosząc produkcję sałatek, soków i dżemów z Tenczyńka do Stoczka Łukowskiego. W sklepach można było więc trafić na słoik z sałatką nadwiślańską czy ogórkami marki Tenczynek, które Tenczyńka nigdy widziały.

Od 2011 r. syndyk masy upadłościowej Gardenau przez trzy lata próbował sprzedać majątek w Tenczyńku.

Nowy etap dziejów tenczyńskiego browaru rozpoczął się dopiero w kwietniu 2014 r. Wówczas Marek Jakubiak, właściciel browarów regionalnych m.in. w Bojanowie, Ciechanowie i Lwówku Śląskim, kupił od syndyka nieruchomość o powierzchni blisko 5 ha, obejmującą budynki, place składowe, parkingi i drogi. Zapłacił za to ponad 3 mln zł.

- Istniało zagrożenie, że cały teren zostanie po-

dzielony na działki, każda sprzedana osobno i nic z tego dobrego nie będzie. Po latach stagnacji reaktywacja browaru wywołała ogólne zadowolenie w całej miejscowości. Pojawiły się nadzieje, że będą miejsca pracy – opowiada Jerzy Wnęk z Tenczyńka.

- To była wtedy kompletna ruina. Brud, smród, ubóstwo. Wyrwane kable, rury. Wszystko wyszabrowane, wszystko. Od początku zajmowałem się restauracją całego obiektu i przygotowaniem browaru do uruchomienia. Na odbudowę poszło kilkanaście milionów złotych. Trzeba było odbudować całą infrastrukturę wodną, elektryczną, ściekową, wyremontować wszystkie pomieszczenia. No i oczywiście samą instalację browaru, czyli warzelnię, linię rozlewniczą, piwnice leżakowe. To była potężna inwestycja. Udało się ją zrealizować w 14 miesięcy. Były fundusze i profesjonalne ekipy remontowo-budowlane. Wszystko zostało dokładnie zaplanowane – mówi Piotr Dusza.

W czerwcu 2015 roku miało miejsce huczne otwarcie browaru. Przyciągnęło tłumy ludzi. Gwiazdą imprezy był Paweł Kukiz. Każdy kto zawiązał do Tenczyńka, miał okazję zobaczyć, jak zakład wygląda od środka oraz spróbować piwa, które po dziesięciokrotności lat przerwy znów było tutaj warzone.

## KOLEJNE NADZIEJE

Trzy lata później Browar Tenczynek kupiła Manufaktura Piwa Wódki i Wina SA. Były sołtys Tenczyńka Jerzy Wnęk nie ukrywa, że nadzieje związane z nowym inwestorem były ogromne.

- Janusz Palikot przyszedł do Tenczyńka akurat w podobnym czasie, gdy zostałem sołtysiem. Nawiązaliśmy kontakt, może nie z panem Januszem, bo on był mało uchwytny, ale z jednym z dyrektorów. Ten kontakt był bardzo obiecujący. Akurat na początku mojej kadencji sołtysa organizowaliśmy 700-lecie Tenczyńka. Oni chętnie nam pomogli, przekazując swoje produkty na tę uroczystość. Mogliśmy więc nimi poczęstować naszych gości. Zapowiadało to bardzo dobrą współpracę. Poza tym, bardzo szybko zabraли się za wyremontowanie zniszczonego ogrodzenia otaczającego browar. Odnowili elewację budynku, który wyglądał fatalnie. W samym browarze też wiele się zmieniło. Zainwestowano w nowoczesną aparaturę. Bardzo mocno im kibicowałem, chyba zresztą jak wszyscy mieszkańcy. Zależało mi, żeby to miejsce w centrum wsi zaczęło żyć. Miałem świadomość, że to także miejsce pracy dla naszych mieszkańców. Poza tym browar płacił podatki do naszej



Podczas otwarcia browaru w 2015 r. W środku Marek Jakubiak

gminy. O Tenczyńku zaczęło się mówić. Niektórzy nam tego zazdrościli – mówi Jerzy Wnęk.

Nie ukrywa, że pierwsze lata wskazywały, że wszystko idzie w dobrym kierunku. Na terenie browaru powstał sklep firmy oraz taproom (działał niespełna rok). Nowy właściciel chętnie dzielił się pomysłami na dalszy rozwój zakładu, takimi jak produkcja różnorodnych trunków (w tym m.in. whisky z Tenczyńka), budowa domów piwnych, gdzie z kranów miało lecieć piwo.

Na kolejne przedsięwzięcia pozyskiwał pieniądze m.in. za pośrednictwem kampanii crowdfundingowych (finansowanie projektu przez zbiórkę wpłat od wielu osób). Stworzone przez Janusza Palikota spółki Tenczyńska Okovita i Tenczynek Bezalkoholowe sprzedawały akcje, a pozyskane pieniądze (w sumie kilkanaście milionów złotych) miały być przeznaczane na szereg inwestycji w browarze, w tym remonty i urządzenia do produkcji alkoholu.

Twarzą kampanii promującej piwo smakowe, produkowane w Browarze Tenczynek, był Iggy Pop, legendarny amerykański muzyk.

## CBA W BROWARZE

Zorganizowane w 2022 r. TENCzyński, czyli dwudniowe święto wszystkiego, co jest związane z browarem Tenczynek i okolicą, nawiązujące do dożynek, przyciągnęły ponad 4 tysiące osób. Impreza miała być cykliczna. Skończyło się na jednym razie.

- Był to dość niepokojący sygnał, bo przecież wydarzenie było przyjęte z dużym entuzjazmem. Później zaczęły się pojawiać w mediach informacje o zaległościach płacowych wobec



Janusz Palikot podczas wizyty w Browarze Tenczynek w 2019 roku

pracowników. Pojawił się tutaj zresztą posłowie Lewicy, interweniujący w tej sprawie – opowiada Jerzy Wnęk.

Na początku października tego roku funkcjonariusze CBA zatrzymali Janusza Palikota, prezesa prezesa spółki Manufaktura Wódki, Piwa i Wina, do której należy Browar Tenczynek. Palikotowi przedstawiono 8 zarzutów, w tym 7 dotyczących oszustwa i jeden przywłaszczania mienia.

Po jego zatrzymaniu do browaru Tenczynek wkroczyli funkcjonariusze CBA. Przeszukania trwały kilka dni. Browar został zamknięty na cztery spusty.

- Przede wszystkim żał tych wszystkich ludzi pracujących w browarze. Oni chcieliby jak najszybciej odzyskać pieniądze. Obawiam się, że może przyjdzie syndyk, rozsprzeda to wszystko, żeby wypłacić ludziom zaległe wynagrodzenia i browar się już nie podniesie. Może jednak znajdzie się ktoś, kto go przejmie i uda mu się wyjść na prostą. Mam nadzieję, że nie ciąży nad nim jakieś fatum – mówi Jerzy Wnęk.

Był dyrektorem browaru również ma nadzieję, że historia tenczyńskiego browarnictwa nie skończy się na naszych oczach. Liczy, że pojawi się syndyk, który nie rozsprzeda majątku po kawka i w dodatku za bezcen, oraz że pojawi się nowy inwestor i napisze nowy rozdział w historii browaru.

- Niestety jest jeszcze jeden problem. Marka browar Tenczynek została boleśnie napiętnowana. Teraz podświadomie będzie się ludziom kojarzyć z oszustwem – mówi Piotr Dusza.

Michał Koryczan

# Mój mąż mówi, że jestem doktorem od robaków

**Biologią można zarazić lub zrazić – mówi Bożena Bierca, dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego w Chrzanowie, w rozmowie z Łukaszem Dulowskim i Michałem Koryczanem. Rozmawiamy też m.in. o szkolnych potrzebach i Teatrze Staszic.**

**Woli pani, jak mówią: Bożena Bierca – dyrektor liceum, czy Bożena Bierca – dyrektorka liceum?**

Jakoś jestem przyzwyczajona do starego określenia, czyli dyrektora liceum. Odpowiadając trochę żartobliwie: mamy reżysera i reżyserkę. Reżyser to człowiek, a reżyserka to również nazwa pomieszczenia. Ale nie zwracam nikomu uwagi, jak powinien mówić.

**W jednym z urzędów usłyszałem: kierowniczka jest w sklepie, a w gminie jest pani kierownik.**

A ja słyszałam, jak jeden pan strofował kierowcę w komunikacji publicznej: pan jest tutaj od kierowania kierownicą, a ja jestem kierownikiem.

**A zatem pani dyrektor... Bardziej woli pani być dyrektorem szkoły czy nauczycielem biologii?**

Jestem przede wszystkim nauczycielem, bo dyrektorem się bywa.

**Jest pani również doktorem, ale nie medycyny. Ma pani stopień naukowy doktora. Opowie pani, na jaki temat była dysertacja?**

Mój mąż mówi, że jestem dok-



Bożena Bierca, dyrektor I LO w Chrzanowie

torem od robaków, ponieważ pisałam pracę doktorską o owadach minujących. Konkretnie o błonkowie minującej, która żeruje na brzozie. Owadem minującym jest również słynny szrotówek kasztanowcowiaczek. Opisywałam błonkówe, jej cechy gatunkowe. Larwy hodowałam w domu, mierzyłam je i tak dalej... **Z tą błonkówką to był pani pomysł?**

Pasją zarażała mnie moja promotorka, profesor Barbara Pieronek. Na studiach chodziłam na jej wykłady z zoologii, u niej pisałam pracę magisterską. Po skończeniu uczelni zaczęłam pracować w szkole, ale cały czas miałam kontakt z panią profesorem. Przygotowywałam referaty, jeździłam na sympozja i w którymś momencie pani profesor zaproponowała, żebym zrobiła doktorat.

**Ten doktorat sprawił, że ciągle poszerza pani swoją wiedzę?**

Oprócz realizowania podstawy programowej, lubię zrobić coś więcej. Chyba już od 10 lat organizujemy Festiwal Naukowy „Noc w Liceum”, w ramach którego odbywają się wykłady i warsztaty. Co roku przygotowuję jakiś wykład, ale nie z podstawy programowej, tylko z wiedzy dodatkowej. Na przykład opowiadałam o roślinach trujących, o pająkach – fakty i mity w świecie fantastyki. Mówiłam, ile prawdy jest w przedstawieniu olbrzymiego pajaka we „Władcy Pierścieni”. Prowadziłam wykład o wojnach biologicznych oraz chorobach wirusowych i bakteryjnych.

**W ten sposób chyba jeszcze bardziej udaje się zainteresować uczniów właśnie biologią.**

Dla niektórych biologią w szkole może być nudna. Biologią można zarazić lub zrazić. Są tematy mało pasjonujące, np. jak zachodzi proces fotosyntezy w komórce, ale też tematy ciekawe. Realizuję z uczniami projekty naukowe, w ramach których pokazuję, jak pisać pracę badawczą. Robiliśmy projekty m.in. o cukrzycy, otyłości, smogu, a obecny nosi tytuł „Antybiotykom nie”. Zależy mi na przesłaniu, że antybiotyki leczą choroby bakteryjne, ale też zabijają nasze, bardzo potrzebne bakterie. Uczniowie wskazali punkty w szkole, w których zebraliśmy materiał badawczy. Potem wyhodowane bakterie zanieśliśmy do szpitalnego laboratorium. Okazało się, że na kłame, w głównym wejściu do liceum, znaleźliśmy gronkowca złocistego.

**Staszic, którym pani kieruje, to najstarsza szkoła średnia w powiecie chrzanowskim. Jakie są aktualnie najważniejsze potrzeby, np. remontowe, edukacyjne, kadrowe szkoły? Jak wygląda sytuacja z naborem?**

Dobra szkoła zawsze się obrotuje. Teraz mamy 718 uczniów. To dużo. W zeszłym roku otworzyliśmy dziewięć klas, a w tym tylko trzy. Biorąc pod uwagę, że w całym powiecie było jedynie 500 absolwentów podstawówek, a jest sześć szkół średnich, to trzy klasy pierwsze stanowi bardzo dobry wynik. Jeśli chodzi o gro- no pedagogiczne, to nie brakuje nauczycieli.

W przypadku remontów najbardziej pilna jest modernizacja kanalizacji. Została już podpisana umowa na to zadanie. Firma powinna wejść w maju przyszłego roku, po zakończeniu głównych matur. Wymiana rur kanalizacyjnych w toaletach to bardzo poważny remont. Poza tym, stare skrzydło liceum, odnowione na stulecie szkoły w 2011 roku, należałoby znów odmalować.

**W liceum działa teatr Staszic. Przy okazji premiery „Balladyny” wystawionej w tym roku wraz z seniorami z UTW, powiedziała pani: „Jak zostałam dyrektorem, to sobie marzyłam, że chcę mieć szkołę jak w Hogwarcie, teatr jak w filmach amerykańskich i czirliderki. Mam to wszystko”. Jak to funkcjonuje od kuchni?**

Jak przyszedłam do Staszica, to kółko teatralne prowadziła Małgorzata Ciupek-Gładys. Organizowała spektakle z Olą Piotrowską. Na stulecie szkoły

wystawiliśmy „Balladynę”. Pomyślałam wtedy, że teatr chce mieć co roku. Zbigniew Klatka, szef Teatru Ludowego Tradycja w Okleśnej, zapoznał mnie z reżyserem Marcinem Kobińskim, który został z nami do dzisiaj. Marcin pisze scenariusze i reżyseruje przedstawienia. Założyliśmy Stowarzyszenie Przyjaciele Staszica i zaczęliśmy pozyskiwać pieniądze na realizację sztuk teatralnych. Ja w tych spektaklach jestem takim producentem, którego za bardzo nie widać, ale wszystko załatwiam, np. sale czy stroje.

**Podobno przez całe wakacje szła pani różne stroje do „Balladyny”. Jest pani również krawcową?**

Nie przez całe wakacje. Suknię dla Balladyny uszyłam w półtorej godziny. Tylną kotarę, za którą było światło, też szybko uszyłam. Podobnie płaszcz dla Króla i pelerynę dla Pustelnika. Mój tata umie szyć i właśnie od niego się nauczyłam. **Chciałaby pani sama zagrać w Teatrze Staszic jakąś poważną rolę?**

Nie, bo ja się stresuję. Największy stres przeżywałam na stulecie szkoły. Gdy przygotowujemy dramy historyczne, a przecież mieliśmy Powstanie Styczniowe, Cud nad Wisłą i Insurekcję Kościuszkowską, to zawsze odgrywam tam jakąś małą rolę.

**Co pani lubi robić w wolnych chwilach?**

Trochę jest ich mało. Lubię na przykład pójść na spacer z psem. Staram się wolny czas spędzać rodzinnie. Mam małą wnuczkę i nią się zajmujemy.

**Podcastu z Bożeną Biercą możecie posłuchać na [przelom.pl](http://przelom.pl)**

## Na placu budowy wszędzie wybija woda

**PORĘBA ŻEGOTY.**

**We wsi powstaje centrum rekreacyjne między parkiem dworskim i domem wiejskim. Wykonawca napotkał pierwsze problemy.**

- To słynna łąka widokowa, która ma „świętą wodę”. Gdzie się nie zaczyna kopać, to „gejzery” się pojawiają – żartuje burmistrzini Beata Nadziej-Szpila.

- Wszędzie woda wybija – potwierdza Ilona Antończyk-Kępa, kierowniczka gminnego referatu inwestycji. - Znaleźliśmy już rozwiązanie tego problemu. Wokół terenu, gdzie

powstaje kompleks sportowo-rekreacyjny, zostanie wykonana opaska odwadniająca. Obecnie trwają roboty ziemne – informuje.

Centrum rekreacyjne w Porębie Żegoty ma być gotowe do połowy czerwca przyszłego roku. Inwestycję prowadzi firma Lupus z Tychów. Koszt prac – 1 mln 820 tys. zł.

Pierwotnie powstać miało boisko, miniskatepark i ścieżka zdrowia z urządzeniami do ćwiczeń na świeżym powietrzu. Przypomnijmy, że koncepcja całego obiektu powstała przy udziale mieszkańców Poręby Żegoty.

Alwernia pozyskała z Polskiego Ładu 1 mln 960 tys. zł na tę inwestycję. To program skie-

rowany do gmin, w których kiedyś działały państwowe przedsiębiorstwa gospodarki rolnej. W Porębie Żegoty PGR funkcjonował na terenie dzisiejszego Starego Dworu (sala weselna).

W trakcie przetargu na budowę kompleksu rekreacyjno-sportowego okazało się, że najniższa wynegocjowana cena jest i tak o ok. 300 tys. zł wyższa od zarezerwowanej kwoty.

Ponieważ gmina nie dysponowała dodatkowymi pieniędzmi, kompleks rekreacyjno-sportowy został okrojony o boisko, które było najdroższym elementem w tej inwestycji.

(ŁD)



Budowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego w Porębie Żegoty

# Trzeba się zmierzyć z każdą rolą

**Jest przede wszystkim aktorem, ale także dyrektorem artystycznym Trzebińskich Spotkań Filmowych, i założycielem teatru Patermana, człowiekiem związanym z teatralnym ruchem offowym w Trzebińskim Centrum Kultury. Zbigniew Paterak opowiada o swoim życiu w rozmowie z Ewą Solak.**

**Co jakiś czas występujesz w polskich filmach. To nie tylko seriale, ale także filmy fabularne. Liczyłeś, w ilu już zagrałeś?**

Szczerze? Nie. Można to zwerifikować. Kiedyś obiecywałem sobie, że zrobię taki rachunek sumienia. Myślę, że tak plus minus między 50 a 60, a może między 60 a 70.

**A pamiętasz swój pierwszy spektakl lub film?**

Tak, to była „Hrabianka Kettlin”. Byłem po pierwszym roku w szkole teatralnej. Takie były kiedyś zasady, że nie można było na pierwszym roku grać. Ale ja już byłem po pierwszym roku i dostałem propozycję. To był 1985 rok. Reżyserem był Andrzej Maj. Agnieszka Fatyga grała główną rolę. Była tam cała plejada gwiazd, bo grał Jerzy Trela, rektor mojej uczelni. Grał Tadeusz Huk, Olaf Lubaszenko i pół Teatru Starego. Otoczyli mnie opieką i to sprawiło, że poczułem się naprawdę fajnie. To był mój debiut, więc tym bardziej mi zależało.

**Co wolisz? Kino czy teatr?**

Niewątpliwie teatr. Teatr to jest kontakt tu i teraz z widzami. W teatrze są takie niezastąpione chwile, są fluidy. My, aktorzy, dajemy coś widzowi, ale ta widownia nam też wiele oddaje. Tworząc film, można wiele rzeczy powtórzyć, zrobić tyle powtórek, aż reżyser i aktor będą zadowoleni. Grając na żywo, w teatrze, nie da się tego zrobić.

**Pamiętasz, jak i kiedy się to stało, że zdecydowałeś się być aktorem?**

W szkole podstawowej. Zawsze byłem aktywny, a może i nadaktywny. I to zauważyła pani od geografii. Ktoregoś razu powiedziała mi, że powinienem być aktorem. Wykorzystywała te moje talenty w różnych akademiach. Zacząłem się nad tym zastanawiać. W ósmej klasie byłem już zdecydowany. Ale najpierw poszedłem do technikum.

**Jaki masz zawód?**

Jestem technikiem melioracji geodezji. W tamtym czasie na rynku ten zawód był popularny, bo pola się meliorowało. Ale nie wykorzystałem go nigdy. Potem udało mi się dostać do szkoły teatralnej. Było ciekawie, fajnie. To były czasy niestety dosyć smutne, czasy komunizmu. Wszyscy słuchaliśmy za to o godzinie 17 listy przebojów Marka Niedźwieckiego w radiowej Trójce. Oprócz tego panowały wszędzie szarość i brud. Na szczęście istniało kino, był jeszcze teatr. To była fantastyczna sztuka, przez duże S. Kraków był zagłębiem teatralnym. Dziś teatrów jest dużo więcej, ale w tamtym czasie miejscem najbardziej liczącym się pozostawał właśnie Kraków. Warszawa nam zawsze zazdrościła. **Miałeś okazję grać ze sławami polskiego kina. Wspomniałeś o Treli.**

Szczerze, łatwiej byłoby mi mówić, z kim nie grałem. Ale pozytywne doświadczenia na pewno miałem z Więckiewiczem, Maćkiem Stuhrem, Tomkiem Kotem, Arkiem Jakubikiem, Magdą Cielecką. Oczywiście mogę tak długo wymieniać. Do tej pory nie zagrałem jeszcze z Krystyną Jandą. Nie miałem okazji zagrać u Wajdy, chociaż Wajdę poznałem w Nowym Jorku.

**Jak się tam znalazłeś?**

Pojechałem w 1990 roku. Ale zanim to się stało, byłem na rozmowie kwalifikacyjnej u Macieja Prusa, dyrektora Teatru Dramatycznego w Warszawie, a pracowałem wtedy jeszcze w Łodzi.

Spotkałem przypadkiem kolegę, a on zaczął mówić o wakacjach. Pytam go, gdzie jedziesz? On, że do Stanów. Chciałbyś jechać ze mną? –



Zbigniew Paterak

spytał. Co za pytanie! Każdy chciał jechać. Udało mi się, dostałem wizę i pojechałem.

**Jest jakaś rola, której nie chciałbyś zagrać?**

Nie, bo wiesz, aktor jest osobą do wynajęcia, a każda postać i każda rola to jest wyzwanie. Dla przykładu, miałem to szczęście, że grałem u Macieja Barczewskiego w „Miśtrzu”. Zagrałem brutalnego lekarza, taką, powiedzmy kalkę doktora Mengele. Wydaje mi się, że w zawodzie aktora trzeba umieć się zmierzyć z różnymi rolami. Dlatego nie, chyba nie ma takiej roli, której nie chciałbym zagrać. Oczywiście nie mierzyłbym się już dziś z postacią Hamleta, bo na to jestem już za stary. Jego fajnie by było zagrać mając 30 – 40 lat, a ja już jestem 60 plus.

**A jest jakaś, która jest twoim marzeniem?**

Zawsze intrygowały mnie postaci, dające do myślenia i marzyło mi się, żeby zagrać taką rolę, po której widz, wychodząc z teatru czy też z kina, miał refleksję na temat tego, co zobaczył. Że to nie było dla niego obojętne, że ta postać, którą zagrałem, niesie coś z sobą nie tylko na ten wieczór, ale na dni, tygodnie, miesiące. Żeby ten ktoś, czyli widz, chciał jesz-

cze raz to zobaczyć. I to byłaby taka postać, będąca jedną z moich aktorskich marzeń.

**Praca aktora to wyzwanie dla rodziny. Wyjazdy, nagrania.**

Mam wyrozumiałą żonę. Przerabiamy to już prawie 40 lat. I moi drodzy, mam jedną żonę, nie jestem po rozwodzie. Stawiam ten ginący gatunek, że można przez tyle lat być artystą, aktorem i nie mieć piątej czy szóstej żony z rzędu. No nie. Syn natomiast mieszka w Warszawie, więc czasem, gdy tam gram, to mieszkam u niego. Chyba że to są na tyle wymagające historie, że mam na tyle pracy, że muszę mieszkać w hotelu, pracując nad postacią. Bo nad postacią pracuje się cały czas, nie tylko w domu. Hotel czasem jest potrzebny, bo jest ten spokój. Aktor jednego dnia jest na Śląsku, jak ja dzisiaj z Teatrem Patermana, z którym gramy „Pana Tadeusza”. Wtedy rano w Siemianowicach Śląskich, a półtorej godziny później jestem w redakcji „Przełomu”.

**Jak to było z Teatrem Patermana?**

To jest historia jeszcze ze Stanów. Mój znajomy założył stowarzyszenie, a przy okazji był warszykiem, kompozytorem. Niestety rok temu zmarł. Spotkaliśmy się na urodzinach jed-

nego malarza. No i mówi mi: Zbychu, jesteś aktorem, może byś coś przeczytał. Kilka tygodni wcześniej kupiłem poezję Jana Lechonia, który w Nowym Jorku zakończył żywot samobójczym skokiem. To mnie intrygowało, co się stało, co doprowadziło do tej śmierci. Pożyłem jego wiersze, studiowałem dzienniki od A do Z. I niewiele myśląc, mówię temu znajomemu: Słuchaj, mam! Przeczytam ci. I przeczytałem, coś powiedziałem. Na tym spotkaniu był kolega Leszek, któremu pożyczyłem tę poezję Lechonia. Po kilku tygodniach odezwał się, stwierdził, że to na nim takie wrażenie zrobiło, że w ciągu dwóch tygodni napisał muzykę do szesnastu tekstów. Zaczął mi to grać i tak powstała historia pierwsza. Jak wróciłem ze Stanów, to pomyślałem co było, gdyby... Po pierwszych próbach i spotkaniach w środowisku, zrobiliśmy tę historię z Nowego Jorku z Lechonem. Stwierdziłem wtedy, że zakładam Teatr Patermana. To był bodajże 2006 rok.

**Niedawno organizowałeś drugą edycję Trzebińskich Spotkań Filmowych „Short Film”. Skąd pomysł na tego typu wydarzenie?**

Pracując w Trzebińskim Cen-

trum Kultury pomyślałem, że taki festiwal filmów krótkometrażowych będzie w tym mieście dobry. Mamy w pobliżu szkołę filmową w Katowicach. W tym roku rozpoczęliśmy współpracę z Akademią Sztuk Teatralnych z Krakowa. Poszło bardzo fajnie, mamy za sobą dwie edycje.

**Jest coś, co chciałbyś w swoim życiu zrobić inaczej?**

Oczywiście, że tak. Wiele różnych elementów swojego życia chciałbym zmienić. Zarówno pod kątem prywatnym, jak zawodowym. Ale życie mamy jedno i trzeba się cieszyć z tego, co się w nim ma.

**Masz jakieś marzenia?**

Pewnie, że tak, bo bez marzeń człowiek nie istnieje. Pierwszym jest być jak najdłużej zdrowym. Więcej też chciałbym być na scenie. Tym, którzy mieszkają bliżej teatru, jest na pewno łatwiej. Żyjąc na prowincji, jest to trudniejsze. Poza tym, jeszcze chciałbym trochę popodróżować. Pojechać na przykład do Tajlandii, albo na Cejlon. Spróbować azjatyckiej kuchni. No i najbardziej chciałbym, żeby marzenia nie kończyły się nigdy. Podkast ze Zbigniewem Paterakiem do posłuchania na przełom.pl

przełomowe  
ROZMOWY  
PODCAST



ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW  
CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!  
NA PRZELOM.PL

# Sześć sposobów na kręgosłup

**Ból kręgosłupa dotyka co najmniej raz w życiu nawet 85 procent ludzi na świecie.**

**W Polsce 7 na 10 osób odczuwa, odczuło lub odczuje przynajmniej raz w ciągu swojego życia tę dolegliwość. Oczywiście w przypadku poważniejszych dysfunkcji konieczna jest wizyta u lekarza lub fizjoterapeuty. Są jednak proste i wypróbowane sposoby, dzięki którym można usprawnić kręgosłup i złagodzić dolegliwości.**

## PO PIERWSZE: SPACER

Nasz narząd ruchu, jak sama nazwa wskazuje, lubi i potrzebuje ruchu. Najprostszym jego rodzajem jest zwykły spacer. Najlepiej w takim tempie, byśmy poczuli, że serce trochę szybciej nam bije. Specjaliści wskazują, że dobrze przejść przynajmniej 10 tysięcy kroków dziennie. Byłoby to bardzo wskazane, ale każdy musi zrobić tyle, ile jest w stanie osiągnąć. Na pewno dobrym rozwiązaniem jest korzystanie z krokomierzy zainstalowa-

nych w naszych smartfonach. Pokazują liczbę kroków, dystans i kalorie spalone w czasie spaceru. A ma i to dużo. Woda korzystnie oddziałuje na wszystkie narządy. Wspomaga leczenie wielu chorób. Także zwyrodnieniowych. Dietetycy uważają, że wypicie dwóch litrów wody w ciągu doby, skutecznie może zniwelować bóle kręgosłupa. Powinniśmy pić wodę regularnie, w czym także może pomóc nam aplikacja w telefonie przypominająca, że najwyższa pora dostarczyć wodę naszym komórkom. Najlepiej pijmy ją małymi porcjami.

## PO DRUGIE: NAWODNIENIE

Pewnie w tym miejscu część czytających zadaje pytanie: a co nawodnienie ma do kręgosłupa? A ma i to dużo. Woda korzystnie oddziałuje na wszystkie narządy. Wspomaga leczenie wielu chorób. Także zwyrodnieniowych. Dietetycy uważają, że wypicie dwóch litrów wody w ciągu doby, skutecznie może zniwelować bóle kręgosłupa. Powinniśmy pić wodę regularnie, w czym także może pomóc nam aplikacja w telefonie przypominająca, że najwyższa pora dostarczyć wodę naszym komórkom. Najlepiej pijmy ją małymi porcjami.

## PO TRZECIE: MAŁE NAWYKI, DUŻE KORZYŚCI

Bardzo dobrze jest wykształcić nawyki ruchowe, które będą z korzyścią dla naszego kręgosłupa. Na przykład zamiast korzystać w windy, możemy przejść do mieszkania po schodach. Albo nie podjeżdżać pod sklep samochodem, ale się do niego przespacerować. Ważna uwaga - na początek zaczniemy wdrażać tylko jeden no-

wy nawyk, nawet jeśli chcemy wprowadzić więcej zmian. Na pozostałe przyjdzie czas, gdy ten pierwszy wejdzie nam już w krew.

## PO CZWARTE: GIMNASTYKA

Nie musi to być od razu kwadrans intensywnych wymachów czy skłonów. Zaczniemy od prostych i naturalnych ćwiczeń. Na przykład przed wstaniem z łóżka porządnie się przeciągnijmy. Taki dzień, gwarantuję, od razu lepiej się zacznie. Spacerując, spróbujmy spinać pośladki i ściągać łopatki. Po dłuższym czasie siedzenia wstańmy, przeciągnijmy się, zróbmy okrężne ruchy biodrami albo porozcierajmy delikatnie kark. Oczywiście idealnie byłoby włączyć regularne ćwiczenia do codziennej rutyny. Jak to zrobić? Polecam na YouTube kanały Marka Purczyńskiego i dr. n. med. Marcina Wytrązka, na których w fachowy sposób tłumaczą, jak pozbywać się bólu kręgosłupa szyjnego, piersiowego i lędźwiowego oraz jak poprawić sylwetkę.

## PO PIĄTE: PRZYRZĄDY

W rozluźnianiu naszego kręgosłupa bardzo przydają się różnorakie przyrządy. Bardzo pomocna jest na przykład duża piłka gimnastyczna (kosztuje ok. 50 złotych). Możemy używać jej jako zamien-



Pas na kręgosłup i skarpety z gorczycy skutecznie rozluźniają

nika fotela lub krzesła, choćby pracując przy komputerze. Siedzenie na piłce jest aktywne, bo musimy cały czas utrzymywać równowagę. I przynosi szereg korzyści, wśród których są choćby zniwelowanie bólu pleców, wzmocnienie mięśni tułowia i poprawa mobilności postawy. Na piłce możemy także wykonywać mnóstwo bezpiecznych ćwiczeń w postawie siedzącej lub leżącej. Dobrą inwestycją dla osób mających sie-

dzącą pracę będzie także zakupienie kłękosiada (taki najprostszy kupimy za około 200 złotych). Albo zainwestowanie w nakładkę na stół lub biurko, umożliwiającą pracę na stojąco (cena kształtuje się od 300 złotych wzwyż). Można też zrobić sobie własny masażer. Do skarpet wystarczy włożyć dwie piłki do tenisa ziemnego i mocno ją zawiązać. Takim przyrządem świetnie wymasujemy sobie cały kręgosłup.

## PO SZÓSTE: GORCZYCA

Przy bólach i sztywnościach kręgosłupa polecam zakup wyrobów z gorczycy. Na rynku są dostępne kołnierze, pasy na kręgosłup, skarpety, materace oraz inne akcesoria. Taka inwestycja jest warta swojej ceny. Gorczyca działa najskuteczniej przez około dwa lata. Najważniejsze jednak, że świetnie rozluźnia i rozgrzewa kręgosłup.

Marek Oratowski

## KĄCIK FIZJOTERAPEUTKI

# Siedzenie najbardziej obciąża kręgosłup

**Postawa u dzieci od 18. miesiąca do 5-6. roku życia ulega ciągłej, powolnej zmianie. W okresie 7-8. roku życia cechuje ją stopniowy wzrost, który powoduje, że odcinek lędźwiowy coraz wyraźniej wygina się do przodu i zmniejsza się nadmierne uwypuklenie brzucha. W okresie wczesnoszkolnym postawa jest zrównoważona, prężna, mocna i dobrze ustawiona osiowo.**



Można uznać, że nawyk postawy kształtuje się pod koniec okresu przedszkolnego i w wieku szkolnym postawa się utrwała. Okres „szkolny”, z biologicznego punktu widzenia, jest względnie harmonijny rozwojowo, to znaczy, że w samym organizmie w tym czasie nie zachodzą jeszcze duże zmiany hormonalne i przyspieszony wzrost, a mimo to w rozwoju postawy można zauważyć niekorzystne zmiany.

Najczęstszym czynnikiem zaburzającym kształtowanie i utrwalanie się właści-

wej postawy w tym czasie jest niekorzystna pozycja statyczna - spowodowana długotrwałym siedzeniem w ławce szkolnej. Wśród czynników zewnętrznych niekorzystnie działających na zmianę w postawie są wymieniane również: trema i lęk, często nieświadomione. W opracowaniach naukowych są wymienione jeszcze inne czynniki zewnętrzne, które mają wpływ na kształtowanie postawy, takie jak dźwiganie dużych obciążeń, odżywianie, warunki życia.

Odrębnym zagadnieniem są wrodzone wady i choroby dziecięce, które oczywiście będą występowały w tym okresie np. wady kręgosłupa, choroby kości, przeróżne deformacje, ale takie dzieci są leczone specjalistycznie. Schorzenia wrodzone pojawiają się niezależnie od czynników zewnętrznych, więc my, rodzice, nie mamy wpływu na to, kiedy przykładowo u 7-letniego dziecka pojawi się skrzywienie boczne kręgosłupa, wynikające z jego wadliwej budowy, a nie ze

złych nawyków albo nieleczonych asymetrii.

Najpoważniejsze wady postawy są albo wrodzone, albo nabyte w wyniku przebiegu różnych poważnych chorób, a częstotliwość ich występowania jest dosyć rzadka. Jeśli rodzice dostrzegają niepokojące sygnały, to bezwzględnie muszą się konsultować specjalistycznie.

Dzieci zdrowe, prawidłowo się rozwijające, zwykle nabywają wad postawy poprzez złe nawyki. Wady nabyte nie mają tak destrukcyjnego wpływu na całość kształtu postawy ani na funkcjonowanie całego organizmu, jak wady wrodzone, ale mimo to potrafią z wiekiem się nasilać i w okresie dorosłości objawiać bólowo.

Bezwzględnie mamy wpływ na kształtowanie się właściwych nawyków u naszych pociech - poprawne siedzenie zarówno w szkole jak i w domu przy biurku czy przy posiłku.

Pozycja siedząca jest najbardziej obciążająca dla kręgosłupa. Wiele godzin dziennie dzieci spędzają w szkole, rodzice

mają i powinni mieć wgląd, jaki numer ławki szkolnej dziecku przyporządkowano. Mogę podpowiedzieć, że szkolne ławki i krzesła są numerowane i przyporządkowane do wzrostu dziecka. Trzeba zwrócić uwagę, czy numer ławki jest adekwatny do wzrostu naszego dziecka. Kiedy dziecko jest wysokie, powinno mieć odpowiednią wysokość ławki. W przeciwnym wypadku bardzo szybko zacznie się garbić i będzie to proces trudny do naprawienia. W domu biurko może być wyższe, a krzesło regulowane z podparciem na plecy. Ważne jest, by w trakcie siedzenia stopy były oparte na podłodze, a nie w powietrzu albo podwinęte pod siebie. Stopy mają lekko naciskać na podłogę i podierać, wspomagając kręgosłup.

Niekorzystne dla kręgosłupa jest, kiedy stołek, na którym dziecko siedzi, jest zbyt niski, a kolana ustawione są zbyt wysoko. Najlepiej, kiedy w pozycji siedzącej zgięcie kolana względem uda i bioder względem tułowia przebiega pod kątem prostym.

Plecy w pozycji siedzącej mają być względnie wyprostowane i podparte na stopach. Warto jeszcze wspomnieć, że siedzimy na twardej - kostnej części pośladka z jednej i z drugiej strony, względnie symetrycznie je obciążając. Jeśli wypracujemy właściwe nawyki poprawnego siedzenia, a dodatkowo będziemy zachęcać nasze dzieci do wzięcia czynnego udziału w zajęciach wychowania fizycznego realizowanego przez szkołę, to faktycznie będziemy mieli ogromny wpływ na to, jak kształtuje się ich postawa.

Co jeszcze warto wiedzieć o kształtowaniu właściwych nawyków postawy w okresie szkolnym, poruszę w kolejnych artykułach, kontynuując problematykę wad postawy w okresie szkolnym.

Materiał przygotowała **SYLWIA JANIK**, mgr fizjoterapii, absolwentka Wydziału Rehabilitacji AWF im. Józefa Piłsudskiego w Warszawie. Certyfikowany terapeuta Internationale Voita Gesellschaft e.V.



# Senior, czyli wiek srebrny

**Alkohol jest dla ludzi. Jednak nie można z nim przesadzać. To truizm, ale o tej zasadzie powinni pamiętać zwłaszcza seniorzy. „Procenty” mogą wywołać lub pogłębić u nich problemy zdrowotne. Albo wywołać niepożądane reakcje w sytuacji, gdy zażywają leki. Takie przestrogi usłyszeli słuchacze UTW w Chrzanowie podczas wykładu Andrzeja Morajdy.**

Andrzej Morajda to ratownik medyczny i pielęgniarz, trener kompetencji medycznych i profilaktycznych oraz koordynator zespołu ratowników medycznych pracujących

w ramach Systemu Wczesnej Interwencji Terapeutycznej „SWIT” w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie. Jest także pracownikiem naukowym UJ. Specjalizuje się w szkoleniach profilaktycznych dotyczących alkoholu, narkotyków i dopalaczy kierowanych do młodzieży, pedagogów oraz rodziców. Z takim wykładem przyjechał do Chrzanowa. Seniorzy z tutejszego UTW przez półtorej godziny słuchali o tym, jak pić „z głową” w starszym wieku. A także kiedy nie pić wcale. - Alkohol poprawia nam nastrój. Nie jest niczym złym. Pod warunkiem, że nie pijemy codziennie ani w dużych dawkach. Nie powinniśmy przekraczać dawki euforii, czyli powyżej 0,5 promila, którą osiągniemy po dwóch piwach – przekonywał prelegent. Jakie powikłania powoduje nadużywanie piwa, wina i wódki? - Cierpi nasz układ sercowo-

-naczyniowy. Mam na myśli zaburzenia rytmu serca, przejawiające się często migotaniem przedsionków. A także podwyższone ciśnienie krwi, niedokrwistość lub upośledzenie krzepnięcia krwi. Pijąc nadmiernie narażamy się też na obniżoną odporność oraz ryzyko zachorowania na zapalenie płuc i trzustki oraz gruźlicę. Zagrożają nam wtedy marskość wątroby, wrzody żołądka oraz osłabienie siły mięśni. Cierpi także nasza skóra. Pojawiają się na niej przebarwienia i rany. Kolejnym efektem picia nadmiernych ilości alkoholu są zanik pamięci, nierzacjonalne zachowanie, depresja i nerwowość. U mężczyzn, pod wpływem napojów wysokowych, następuje upośledzenie sprawności seksualnej – wyliczył Andrzej Morajda. Powiedział także o interakcji alkoholu z niektórymi lekami. Może on nasilać działanie środków nasennych i uspokajających oraz antydepresantów i antybiotyków. Dlatego należy go unikać przy stosowaniu takich farmaceutyków. Jeśli już chcemy się napić, na pewno nie należy tego robić tuż po zażyciu leków, ale przynajmniej sześć godzin po. - W przypadku środków przeciwbólowych sytuacja jest bardziej złożona. Paracetamol obniża działanie alkoholu, ale ibuprofen i opiaty potęgują działanie „procentów”. Osobiście polecam w takich przypadkach lek mający niesłusznie złą sławę, czyli pyralginę, najmniej obciążającą serce, nerki i wątrobę. W ostrym bólu musimy zażyć co najmniej 2 gramy – podpowiadał wykładowca. Osoby cierpiące na nadciśnienie powinny pić jak najmniej. Alkohol nadmiernie obciąża im lewą komorę serca i zwęża naczynia krwionośne, generując automatycznie wyższe ciśnienie.



Andrzej Morajda podczas wykładu w PCKU w Chrzanowie

Także cukrzycy powinni się powstrzymać od picia. Alkohol produkowany z cukru podnosi glikemię chorych i znacznie zwiększa prawdopodobieństwo zapadnięcia przez nich na śpiączkę hiperglikemiczną. Ponadto, ludzie pijący alkohol, często zapominają, czy wzięli leki na cukrzycę. Dlatego zdarza się, że biorą ich podwójną dawkę, albo wcale. Bezwzględny zakaz picia alkoholu mają natomiast stosujący leki przeciwnowotworowe i psychotropowe. Marek Oratowski

| WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O TRZECICH PRZETARGACH                                                            |                        |           |                             |                                                      |                                                 |                                                            |                    |                         |               |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|-----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------|----------------------|
| Burmistrza Libiąża z dnia 12 grudnia 2024 r.                                                          |                        |           |                             |                                                      |                                                 |                                                            |                    |                         |               |                      |
| Burmistrz Libiąża ogłasza trzecie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych |                        |           |                             |                                                      |                                                 |                                                            |                    |                         |               |                      |
| l.p.                                                                                                  | oznaczonych według     |           |                             | księgi wieczystej<br>Sądu Rejonowego<br>w Chrzanowie | położonych<br>w Libiążu<br>obręb ewid.<br>ulica | cena<br>wywoławcza<br>ujmuje w sobie<br>podatek VAT<br>23% | wysokość<br>wadium | termin                  |               | godzina<br>przetargu |
|                                                                                                       | katastru nieruchomości |           |                             |                                                      |                                                 |                                                            |                    | wniesienia<br>wadium do | przetargu     |                      |
|                                                                                                       | numer<br>działki       | pow. w m2 | użytki                      |                                                      |                                                 |                                                            |                    |                         |               |                      |
| 1.                                                                                                    | 3779/3                 | 950       | RIVa                        | KR1C/00039992/4<br>Własność Gmina Libiąż             | Libiąż Wielki,<br>ul. Wilcza                    | 95 000,00 zł                                               | 18 999,00 zł       | 13.01.2025 r.           | 17.01.2025 r. | 10.00                |
| 2.                                                                                                    | 3779/4,<br>929/2       | 1119      | RIVa-1064 m2<br>ŁIII-55 m2  |                                                      |                                                 | 111 900,00 zł                                              | 22 380,00 zł       | 13.01.2025 r.           | 17.01.2025 r. | 10.30                |
| 3.                                                                                                    | 3779/6                 | 899       | RIVa                        |                                                      |                                                 | 89 900,00 zł                                               | 17 980,00 zł       | 14.01.2025 r.           | 20.01.2025 r. | 10.00                |
| 4.                                                                                                    | 3779/8                 | 870       | RIVa                        |                                                      |                                                 | 87 000,00 zł                                               | 17 400,00 zł       | 14..01.2025 r.          | 20.01.2025 r. | 10.30                |
| 5.                                                                                                    | 3779/9                 | 871       | RIVa                        |                                                      |                                                 | 165 490,01 zł                                              | 33 098,00 zł       | 15.01.2025 r.           | 21.01.2025 r. | 10.00                |
| 6.                                                                                                    | 3779/11                | 902       | RIVa                        |                                                      |                                                 | 90 200,00 zł                                               | 18 040,00 zł       | 15.01.2025 r.           | 21.01.2025 r. | 10.30                |
| 7.                                                                                                    | 3779/15                | 1044      | RIVa-152 m2<br>ŁIV - 892 m2 |                                                      |                                                 | 104 400,00 zł                                              | 20 880,00 zł       | 16.01.2025 r.           | 22.01.2025 r. | 10.00                |
| 8.                                                                                                    | 3779/16                | 1181      | ŁIV                         |                                                      |                                                 | 118 100,00 zł                                              | 23 620,00 zł       | 16.01.2025 r.           | 22.01.2025 r. | 10.30                |
| 9.                                                                                                    | 3779/19                | 844       | ŁIV                         |                                                      |                                                 | 84 400,00 zł                                               | 16 880,00 zł       | 17.01.2025 r.           | 23.01.2025 r. | 10.00                |
| 10.                                                                                                   | 3779/20                | 850       | ŁIV                         |                                                      |                                                 | 85 000,00 zł                                               | 17 000,00 zł       | 17.01.2025 r.           | 23.01.2025 r. | 10.30                |
| 11.                                                                                                   | 3779/21                | 788       | RVI                         |                                                      |                                                 | 78 800,00 zł                                               | 15 760,00 zł       | 20.01.2025 r.           | 24.01.2025 r. | 10.00                |
| 12.                                                                                                   | 3779/22                | 952       | RVI-134 m2<br>ŁIV- 818 m2   |                                                      |                                                 | 95 200,00 zł                                               | 19 039,00 zł       | 20.01.2025 r.           | 24.01.2025 r. | 10.30                |
| 13.                                                                                                   | 3779/23                | 959       | RVI                         |                                                      |                                                 | 95 900,00 zł                                               | 19 179,00 zł       | 20.01.2025 r.           | 24.01.2025 r. | 11.00                |

Na rzecz każdorazowych właścicieli ww. działek ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomościach oznaczonych działkami nr 3779/25, 3779/24, 3779/26, 948/14 obręb Libiąż Wielki – za kwotę 1 035,66 zł, która ujmuje w sobie należny podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu M-iejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu [www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

## Dom seniorów w Trzebini

**Dzienny dom opieki uruchomi Stowarzyszenie Kadet. Ma na to ponad 6 mln zł.**

Ośrodek powinien ruszyć we wrześniu przyszłego roku i ma działać przy ul. Gwarków na os. Krze przy Zespole Szkół Techniczno-Usługowych. Zajmowany dotychczas przez koła emerytów obiekt zostanie zaadaptowany na potrzeby dziennego domu opieki. Konieczny będzie nie tylko remont pomieszczeń, ale także wyposażenie pokoju dziennego pobytu do prowadzenia terapii zajęciowej, jadalni służącej też za świetlicę, pomieszczenia do terapii ruchowej, sali do wypoczynku, a także pokoju do terapii indywidualnej, kuchni, szatni, dwóch łazienek. Seniorzy mają tu mieć do dyspozycji stanowiska komputerowe z dostępem do internetu. Dzienny Dom Pomocy miałby funkcjonować przez cały rok, we wszystkie dni robocze, przez osiem godzin dziennie.

- Jednocześnie w zajęciach ma uczestniczyć 28 osób, co wynika z przeprowadzonej przez nas diagnozy potrzeb. Sądzę, że na przełomie maja i czerwca będziemy prowadzić rekrutację - informuje Marek Kuchta ze stowarzyszenia Kadet. W ramach dofinansowania placówka miałaby działać przez trzy lata. Potem trzeba wnioskować o kolejne dofinansowanie lub inne źródło utrzymania. Oprócz opieki, seniorzy mogą liczyć na wyżywienie z obiadami, fizjoterapeutę oraz pielęgniarkę. A także na zorganizowane wycieczki np. do teatru czy kina. Projekt stowarzyszenia Kadet znalazł się na 7. miejscu wśród 15 innych z całej Małopolski, które otrzymały dotację z funduszy europejskich. Na zlecenie Kadeta napisała go zewnętrzna firma. Do podziału w regionie były blisko 103 mln zł. Zgodnie z regulaminem konkursu, realizacja projektu powinna rozpocząć się już w przyszłym roku. (E)

## KSIĄŻKA

## Pieśń prorocza

Eilish Stack to naukowiec, biolog, i matka czwórki dzieci, a także kochająca żona. Pewnego mrocznego wieczoru do ich domu pukają dwaj obcy mężczyźni. To funkcjonariusze GNSB, nowo utworzonej irlandzkiej tajnej policji. Szukają jej męża, nauczyciela i związkowca. Nie zaskakują go, ale niewiele później Larry sam się zgłasza na komisariat. W końcu chcą tylko porozmawiać. Ale czuje, że coś tutaj nie gra.

Rząd stopniowo ogranicza wolność jednostki, wprowadza nowe prawo, wprowadza stan wyjątkowy. I choć bardziej świadomi cały czas powtarzają, że w kraju wciąż obowiązuje konstytucja, pętla powoli się zaciska, a kraj dzieli się na tych co kibicują władzy i tych, którzy są jej przeciwni, choć z biegiem czasu coraz mniej się z tym afiszują.

Buntu Larrego nie śledzimy długo. Mężczyzna znika. Eilish zostaje sama z czwórką dzieci. Pod opieką ma jeszcze ojca. Wszystkich próbuje chronić, choć sytuacja jest coraz gorsza. Nieustanne napięcie wpływa też na stosunki rodzinne.

Powieść została nagrodzona Nagrodą Bookera w 2023 roku, a jej autor - Paul Lynch - został okrzyknięty Orwellem naszych czasów, choć to może lekka przesada, bo przecież wstęp do tego, co się dzieje w „Pieśni proroczej”, widzimy dzisiaj nawet w niektórych krajach Europy.

Paul Lynch to urodzony w 1977 roku, wielokrotnie nagradzany, jeden z najwybitniejszych pisarzy irlandzkich.

Tadeusz Jachnicki

## MUZYKA

## Elegancja od pierwszych dźwięków

To piosenka poetycka, ale stylistycznie różnorodna. Myślę, że tak można najogólniej określić zawartość debiutanckiej płyty „Mój czas” grupy Kasia&Artur Band. Za tą nazwą kryje się małżeństwo Likusów z Bołęcina: wokalistka Katarzyna i gitarzysta Artur. Są wspierani przez basistę Dariusza Kołomańskiego, akordeonistę Grzegorza Zagórskiego i perkusistę Damiana Pławeckiego. Album stanowi zapis lipcowego koncertu w Dworze Zieleniewskich w Trzebinii.

Od pierwszych dźwięków słychać elegancję i umiar w aranżowaniu poszczególnych kompozycji autorstwa Artura Likusa. Tutaj nie dochodzi do instrumentalnych przepychanek. Wszystko na swoim miejscu. Na ogół gitara gra „pierwsze skrzypce”. Tak prowadzona, że kreśli klarowne melodie. Po prostu delikatnie „śpiewa”, jakby sama była wokalistką. Nie dostajemy rzeczy odkrywczych. To bardziej subtelne sięganie do stylów, barw i pomysłów, które wielokrotnie gdzieś kiedyś słyszeliśmy. Przy takim podejściu tylko umiejętne korzystanie z kontekstu muzycznego gwarantuje sukces.

Na przykład „Róża” wiruje w rytmie tanga. Na początku Kasia Likus zapowiada, że w tym numerze poznamy szalonego akordeonistę, czyli wspomnianego już Grzegorza Zagórskiego. Bo przede wszystkim ten instrument buduje atmosferę. Muzyczne skojarzenia mogą być bardzo bogate, bo tak wykonane tango ma wiele wcielen. Choćby „Libertango” w wersji Katarzyny Groniec. A z kolei w piosence „Jeśli z miłości...” słychać wpływ Gary’ego Moora. I tak można by szukać odniesień również w przypadku innych numerów.

Katarzyna Likus ma głęboki, dojrzały głos. Śpiewa swoje teksty poetyckie. Czasem krótkie frazy, a ile refleksji. Ot, choćby: „Gdyby nie lustro, gdyby nie dzieci/ Nikt by nie wiedział, że czas leci”. Takiego projektu, któremu dodatkowo nie brakuje przebojowości, jeszcze nie było na lokalnej scenie.

Łukasz Dulowski



## FILM

## MINGHUN

Po mocnych dramatach psychologicznych i historycznych jakimi były „Ostatnia rodzina” i „Żeby nie było śladów” Jan P. Matuszyński postanowił zmierzyć się z tematem współczesnej duchowości.

Jurek (Marcin Dorociński) jest wykładowcą samotnie wychowującym 20-letnią córkę Masię. Jego żona, która była Chinką, zmarła na raka. Do bólu pragmatyczny i poukładany mężczyzna nie ma potrzeb religijnych. Wierzy tylko w Masię. Lata temu wraz z żoną opuścili Szkocję, by uciec przed tradycyjnym dziadkiem Masi, Benem. Gdy Masia niespodziewanie ginie w wypadku samochodowym, Ben przyjeżdża do Polski. Namawia Jurka do przeprowadzenia rzadkiego chińskiego rytuału – pogrzebu Masi wraz z innym niedawno zmarłym chłopcem, tak aby po śmierci byli razem szczęśliwi. Problem jest tylko jeden – trzeba znaleźć odpowiednie ciało.

Dwóch zamkniętych w sobie i skonfliktowanych mężczyzn jeżdżących po kostnicach i szukających kandydata na męża dla zmarłej córki – to pomysł na pełną czarnego humoru oryginalną opowieść. Niestety sceny tego rodzaju w „Minghunie” można policzyć na palcach jednej ręki. Częściej reżyser opowiada o smutnych bohaterach po prostu przez smutek. Wolne tempo opowieści, statyczne kadry okraszone powolnymi jazdami kamery mają sugerować wrażenie głębi. Niestety, pozostawiają tylko pustkę i nudę. Scenariusz skupiony na żałobie nie pozwala do końca zrozumieć motywacji Jurka i nie ukazuje jego przemiany. Wielkiego, ale i trudnego tematu duszy tym razem nie udało się nawet dotknąć.

Tomasz Jurkiewicz



## HOROSKOP

od 12 do 18 grudnia

## BARAN



Pluton w sekstylu do Nepuna pomoże Ci w relacjach innymi, zwłaszcza z kolegami z pracy czy w szkole. To dobry tydzień na wyciąganie wniosków z konfliktów w jaki ostatnio byłeś zaangażowany i robienie pierwszych kroków ku zgodzie. Pełen optymizmu będziesz wsparciem dla bliskich i znajomych. Jako szef sprawdzisz się w trudnych sytuacjach. W wolne dni zadbaj o siebie – wizyta u fryzjera lub rozwijanie swoich zainteresowań doskonale na Ciebie wpłyną.

## BЛИЗНИЦА



Kwadratury Saturna w Rybach przyniosą sporo emocji, choć nieco skrywanych, czasem z uwagi na opinie osób z otoczenia, niektórym z Was przyjdą do głowy nowe i oryginalne pomysły na zmianę swojej sytuacji związanej z życiem uczuciowym. Jeśli jesteście pracowite, to poprzez połączenie z Wenus napłyną również nieco dodatkowych pieniędzy oraz uznanie w pracy. Nawiążecie nowe znajomości, które pomogą Wam we wspinaniu się po zawodowej drabinie.

## LEW



Doskonałe pozycje planet obdarzą Cię nie tylko świetnym nastrojem, ale także szczęśliwymi zbiegami okoliczności. W tym tygodniu szukaj się spotkań ze znajomymi lub w większym gronie rodzinnym. Będziesz się dobrze bawił. Merkury w znaku Strzelca przyniesie Ci udane zakupy różnych rzeczy do domu, a w którymś ciekawą podróż. Po weekendzie uważaj więc za kierownicą. We wtorek poczujesz, że wiesz Ci się coraz lepiej.

## WAGA



Ten tydzień sprzyja podejmowaniu ryzyka związanego z czymś zupełnie nowym, a jednocześnie czymś, co może stać się Twoją pasją. Niekiedy jednak chociaż będzie nową osobą w Twoim życiu, o zupełnie innym stylu życia niż Twój. Umawiając się na spotkania, bierz większy zapas czasu, bo druga strona będzie się spóźniać. Wiele z Was będzie teraz podejmować ważną decyzję związaną z pracą lub kierunkiem studiów. Los będzie przewrotny i niespodziewanie zobaczysz nowe możliwości rozwoju.

## STRZELEC



Koniunkcja Jowisza z Księżycem w opozycji do Słońca w Twoim znaku to dla Ciebie czas na zajmowanie się sobą, swoimi potrzebami, ale też podejmowanie ryzyka, otwierania się na to, co nowe. Zwłaszcza w relacjach z innymi. Nie traktuj siebie zbyt poważnie, a raczej idź za tym, co Cię pociąga i przynosi radość. Szczególnie życzliwe będą teraz kobiety. Będąc w związku, popracuj nad sobą, by móc okazywać więcej cierpliwości. Szukając nowego pracodawcy, doradzaj się w tej sprawie swoich znajomych.

## WODNIK



Na samotnych czeka niespodzianka w postaci płomiennego romansu. Dla innych to dobry czas na realizację własnych pomysłów, dzięki wsparciu najbliższej osoby będzie to łatwiejsze. W weekend uważaj w sytuacjach, w których możesz ponieść finansowe straty. Znajdzie się ktoś, kto będzie chciał wykorzystać Twoją łatwowierność. Początkiem następnego tygodnia nadejdzie czas, by zakończyć znajomości, które Ci nie służą. Zadbaj też o swoje zdrowie i dobry sen.

## BYK



W małżeństwach będzie panować pełna zgodność dotycząca finansów, których kondycja ulegnie zmianie, wspólnie z najbliższą osobą kupisz coś, na czym Ci zależało. Jednocześnie spodziewaj się dowodów sympatii i pamięci ze strony przyjaciół i znajomych. Będziesz mile zaskoczony zachowaniem kogoś z przeszłości. Single chętnie pójść na randki. Podróż i spotkanie w miłym i większym gronie sprawi, że zapomnisz o kłopotach.

## RAK



Ten tydzień przyniesie dobre wiadomości oraz sprzyjające okoliczności, by rozwinąć własną firmę. Wenus i Jowisz niektórym przyniosą zaręczyny lub początek pewnej znajomości. Jednocześnie to dobry tydzień na zerwanie z kimś, kto wpływał na Ciebie stresując i przygnębiając. Jeśli jeżdżasz z kraju i całkowicie zmieniasz swoje życie, spodziewaj się otrzymania korzystnej oferty pracy lub niespodziewanego wsparcia.

## PANNA



Nie słuchaj rad dobrze znanych Ci osób, które jednak ostatnio Cię zawiodły lub nie wydają Ci się wiarygodne. Z drugiej strony podchodź z większym dystansem do samej siebie i do innych, bądź bardziej tolerancyjna ale i ostrożna - wtedy unikniesz kłopotów. Jeśli doświada Ci brak gotówki, bardziej niż zwykle pamiętaj, że to przejściowe. W weekend zadbaj o dobrą atmosferę w domu, inicjuj dyskusje i rozmowy na ciekawe tematy.

## SKORPION



W tym tygodniu skupisz się na swoim życiu uczuciowym i towarzyskim. Nie zawsze partner spełni Twoje oczekiwania, dla związków o krótkim stażu to czas podejmowania decyzji. Przyjaźnie poddane zostaną próbie lub weryfikacji – niektórzy z Was bez żalu zerwą kontakt z nieuczciwą osobą lub taką, która bez przerwy obciąża innych swoimi problemami. W pracy opóźnienia, drobne trudności, które jednak nie powinny niepokoić – są przejściowe i krótkotrwałe.

## KOZIOROŻEC



Zwróć uwagę na swoje zdrowie oraz nastroje. Dla przyjaciół jest to czas próby, zwłaszcza jeśli łączysz Was praca – możecie mieć całkowicie inne spojrzenie na te same wyzwania i szukanie rozwiązań. W pracy będziesz mógł się w pełni realizować. Niektórych z Was czeka awans. Inni postawią na swoje wnętrze i rozwój swoich zainteresowań – zapiszesz się na kurs, o którym marzyłeś od dawna np. nauki obcego języka.

## RYBY



Jeśli czekacie teraz na rozstrzygnięcia sądu, spodziewajcie się pozytywnych dla siebie rozwiązań. Niektóre Ryby zostaną się teraz z partnerem, niekiedy tylko tymczasowo. W pracy zmiany – zmienicie stanowisko i zapoznać się z nowymi obowiązkami lub zmienicie pracodawcę. Innych sekstyl Plutona do Węża Księżycowego zainspirowuje do radykalnych zmian w życiu za 2-3 lata, takich, do których trzeba więcej odwagi, a na teraz dobrych przygotowań.

## KINA

### SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Vaiana 14-18.12. godz. 15.00, godz. 17.15; 19.12. godz. 15.00
- Gladiator 2 - 14-18.12. godz. 20.00; 19.12. godz. 20.30; 20-22.12. godz. 17.30; 27-29.12. godz. 17.30; 2.01.25 godz. 17.30
- André Rieu. Srebrno-złoty koncert gwiazdkowy. Retransmisja nowego bożonarodzeniowego show z Maastricht - 19.12. godz. 17.00; 30.12. godz. 17.00; 6.01.25 godz.16.30
- Renifer Niko i zaginione sanie Mikołaja - 20-22.12. godz. 15.00; 27-29.12. godz. 15.30; 2.01.25 godz. 15.30
- Pod skórą - 20-22.12. godz. 20.30; 27-30.12. godz. 20.30; 2.01.25 godz. 20.30

### SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Vaiana 2 - 12.12. godz. 16.00, 18.15; 13.12. godz.16.00; 14-15.12. godz. 15.00; 17-18.12. godz. 16.00
- Gladiator II - 12.12. godz. 20.30; 13.12. godz. 18.15; 14-15.12. godz. 17.15; 17-18.12. godz. 18.15
- Heretic - 13.12. godz. 21.00; 14-15.12. godz. 20.00; 17-18.12. godz. 21.00
- Mufasa: Król Lew - 20.12. godz. 16.00, 18.30; 21-22.12. godz. 15.00, godz. 17.30; 27.12. godz. 16.00, godz. 18.30; 28-29.12. godz. 15.00, godz. 17.30
- Listy do M. Pożegnania i powroty - 20.12. godz. 21.00; 21-22.12. godz. 20.00
- Żłowrogi - 27.12. godz. 21.00; 28-29.12. godz. 20.00
- KINOBIK - Green Book - 16.12. godz. 18.00 seans tylko dla widzów dorosłych

### ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Paddington w Peru - 13.12. godz. 15.00, godz. 17.00; 14.12. godz. 14.00; 16.12. godz. 15.00, godz. 17.00
- Heretic - 13-14.12. godz. 19.15; 16.12. godz. 19.15
- Mufasa: Król Lew - 20-23.12. godz. 15.00, godz. 17.30; 27-30.12. godz. 15.00, godz. 17.30, 3-4.01.25 godz. 15.00, godz. 17.00; 5.01.25 godz. 11.00, godz. 13.30
- Diabeł - 20-23.12. godz. 20.00
- Gladiator 2 - 27-30.12. godz. 20.00
- Strefa - 3-4.01.25 godz. 20.00, 5.01.25 godz. 19.00

## KONCERTY

### PIERWSZA GWIAZDKA NAD TRZEBINIĄ

- koncert kolęd i pastorałek - 14 grudnia godz. 19.00, Bazylika pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Trzebinii.

**Wystąpią:** Beata Rybotycka, Beata Rzemieniuk, Anna Sokołowska-Alabrudzińska, Łukasz Lech, Michał Gasz, Maciej Nieć, Mateusz Mijał, Janusz Radek, Jacek Wójcicki, Piotr Sulikowski, Mała Armia Janosika.



**ANDRÉ RIEU** - retransmisja koncertu: 14 grudnia godz. 16.00; 5 stycznia godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury. Bilet normalny 40 zł, ulgowy 35 zł. Czas trwania koncertu: 3 godziny.

**„JEDYNA TAKA NOC”** - koncert świąteczny 15 grudnia godz. 17.00. Libiąskie Centrum Kultury. Bilety w cenie 15 zł. Wystąpią: Julia Biskup, Kacper Szczurek, Marysia Świątak, Marta Artymiak, Klaudia Klimczak wraz z zespołem „Słowem Malowane”, dzieci ze Studia Wokalnego LCK oraz grupa „Teatranki”.

## IMPREZY

**WIGILIA DLA MIESZKAŃCÓW** - 14 grudnia godz. 14.00, Manufaktura Trzebinia

### JARMARK BOŻONARODZENIOWY

- 15 grudnia godz. 9.00-13.00, sala OSP Alwernia. Ozdoby i dekoracje świąteczne - ręcznie wykonane przez twórców ludowych z gminy Alwernia 12:15 – Promocja audiobooka „To nie bajka, czyli jak to z Alwernią było...” 12:30 – Wręczenie nagród w konkursie „Kartka Bożonarodzeniowa z Gminy Alwernia” Degustacja potrawy, kapuśniak na wędzonce przygotowanej przez KGW w Kwaczale



### ŚWIĄTECZNY WEEKEND W KRZESZOWICACH

**14-15 grudnia (sobota, niedziela)** godz. 8.00 - 19.00 - Świąteczny Jarmark Tradycji i Rękodzieła **SOBOTA** - 14 grudnia godz. 10.00 - 18.00 XV Jubileuszowy Przegląd Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego - Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, Galeria Vauxhall **NIEDZIELA** - 15 grudnia - Rynek w Krzeszowicach **Krzeszowski Wigilijny Stół** 10.00 - 14.00 – przedświąteczna zbiórka żywności dla potrzebujących pomocy mieszkańców gminy 10.00 - 12.00 – konkursy z nagrodami 11.00 - 12.30 – warsztaty ozdób choinkowych 11.00 - 12.00 – „Kolędnicy Rozbójnicy” (animacje teatralne) - Teatr Rozrywki w Krzeszowicach 11.30 - 13.00 – Wigilia na Patelni (degustacja potraw wigilijnych) 12.00 – powitanie gości i życzenia Burmistrza Gminy Krzeszowice 12.15 – występ zespołu VERSO 12.45 – wspólne ubieranie choinki



**„NA ŚWIĄTECZNYM PLACU”** - 15 grudnia godz. 15.00-18.00, Plac Dionizego Mogielnickiego w Babicach.

**Program** **15.00** Świąteczne Życzenia Wójta Gminy Babice Radosława Warzechy. Zapalenie światełek na choince. **15.15** Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego pt. „Najpiękniejsza choinkowa bańka” **15.30** Śpiewamy i bawimy się z młodzieżą babickiej scholi i oazy działających przy Kościele pw. Wszystkich Świętych w Babicach **16.15** Świąteczny koncert Kapeli Fedaków **17.15** Spektakularny teatr ognia w wykonaniu grupy Mandragora **17.30** Gwiazdkowe losowanie żywych choinek i innych niespodzianek **Dodatkowo:** **15.00–18.00** Kiermasz Świąteczny – stroiki, wianek, ozdoby świąteczne, wyroby pszczele, miody, oleje zimno tłoczone i wiele innych. **15.00** - Degustacja wyjątkowych świątecznych kiszzonek – Sklep Lewiatan Babice, degustacja ciast przygotowanych przez Klub Kobiet Aktywnych z Rozkochowa. Degustacja potraw świątecznych przygotowanych przez Kołą Gospodyń Wiejskich z Gminy Babice **15.00** - żur z grzybami KGW Lipowianki z Wygiełzowa, pierogi z różnymi farszami KGW Mętkowianki, barszcz czerwony z pasztecikami KGW Olszyny **16.00** - łazanki KGW Zagórze, smażone ryby KGW Jankowicanki, pierogi z kapustą i grzybami KGW Babicanki

**HERODY - ZAKOŃCZENIE PROJEKTU** - 14 grudnia godz. 11.00, MOKSiR Chrzanów. spotkanie podsumowujące projekt „Archiwizacja twórczości tradycyjnego kołędowania Herody w Małopolsce Zachodniej”. W programie promocja książki *Z dawien zwyczaj Ci to wszędzie, nawiedzamy po kołędzie...* piękna publikacja z tekstami ekspertów i osób będących ważną częścią Małopolskiego Przeglądu Grup Kolędniczych oraz premiera filmu dokumentalnego *Moc tradycji*, który ukazuje twórczość kolędników.

### GALA FINAŁOWA II POWIATOWEGO KONKURSU HISTORYCZNO-LITERACKIEGO

- 12 grudnia godz. 17.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. W programie przewidziano wspomnienie Patrona Konkursu, wręczenie nagród laureatom oraz koncert pieśni żydowskich w wykonaniu Jagi Wrońskiej i muzyków z Krakowa.



## SPOTKANIA

**ODKURZANIE POEZJI** – 12 grudnia o godz. 17.00. Kawiarnia Nisza w Libiążu. Z okazji 55-lecia praw miejskich Libiąża, spektakl zatytułowany „Dla Libiąża” zaprezentuje Artystyczna Grupa Twórcza Źródłosłów. Wstęp wolny.

**„ZNALEZIONE NA STRYCHU”** – promocja tomiku poetyckiego Antoniego Dobrowolskiego. - 13 grudnia godz. 17.00, klub Stara Kotłownia - Chrzanów. Spotkaniu towarzyszyć będzie muzyczna oprawa w wykonaniu Grupy Wokalnej Impresja. Wstęp wolny.

**NAJJAŚNIEJSZA Z GWIAZD** - wieczór kolędowy - 16 grudnia godz. 16.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Wieczór kolęd i pastorałek w wykonaniu zespołu „Albert Band” z Fundacji im. Brata Alberta Warsztat Terapii Zajęciowej w Trzebinii oraz zaproszonych gości. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa świąteczna prac uczestników WTZ. Wstęp wolny.

## WARSZTATY I ZAJĘCIA

**CIAŁO I UMYŚŁ: AROMATERAPIA** - 12 grudnia godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Na warsztatach dowiecie się, jakie olejki pomagają na różnorodne schorzenia. Prowadzenie: Teresa Garstka.

**GORDONKI** - 13 grudnia, Samorządowy Ośrodek Kultury w Alwerni. Informacje i zapisy Joanna Knapik. Koszt 40 zł. Gordonki to zajęcia dla niemowląt i małych dzieci, prowadzone metodą Gordona. Zajęcia są przeznaczone dla dzieci od urodzenia do trzeciego roku życia. Dzieci uczą się współpracy, komunikacji, rozwijając koordynację ruchową, zdolności słuchowe i wyobraźnię.

## WYSTAWY

**RUCH KOLOR I KROPKA** - Wystawa obrazów Pauliny Martyniak. Kolekcja dostępna Galerii Sztuki LCK do końca grudnia 2024

## KONKURSY

**VI MIĘDZYNARODOWY KONKURS PIANISTYCZNY W LIBIĄŻU** - 18-19 stycznia. Wydarzenie jest organizowane przez Libiąskie Centrum Kultury oraz Prywatną Szkołę Muzyczną I stopnia. Regulamin konkursu, karta zgłoszenia oraz oświadczenie o przetwarzaniu danych osobowych dostępne są na stronie organizatorów.

# PODZIĘKOWANIA

Fundacja BARKA w Mętkowie składa serdeczne podziękowania za pomoc i wsparcie w zorganizowaniu XVIII Koncertu Papieskiego pt. „Ale nam się wydarzyło”, z udziałem Lidii Jazgar, Jacka Dewońskiego i orkiestry JP2 pod dyrekcją Artura Sędzielarza.

Impreza odbyła się pod Patronatem: Ks. Arcybiskupa Marka Jędraszewskiego Metropolity Archidiecezji Krakowskiej, Pana Łukasza Smółki Marszałka Województwa Małopolskiego, Pana Bartłomieja Gębali Starosty Chrzanowskiego, Pana Radosława Warzechy Wójta Gminy Babice.

Partnerzy przedsięwzięcia: Województwo Małopolskie, Starostwo Powiatu Chrzanowskiego, Gmina Babice, Gminny Ośrodek Kultury w Babicach. „Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego, Powiatu Chrzanowskiego i Gminy Babice”.

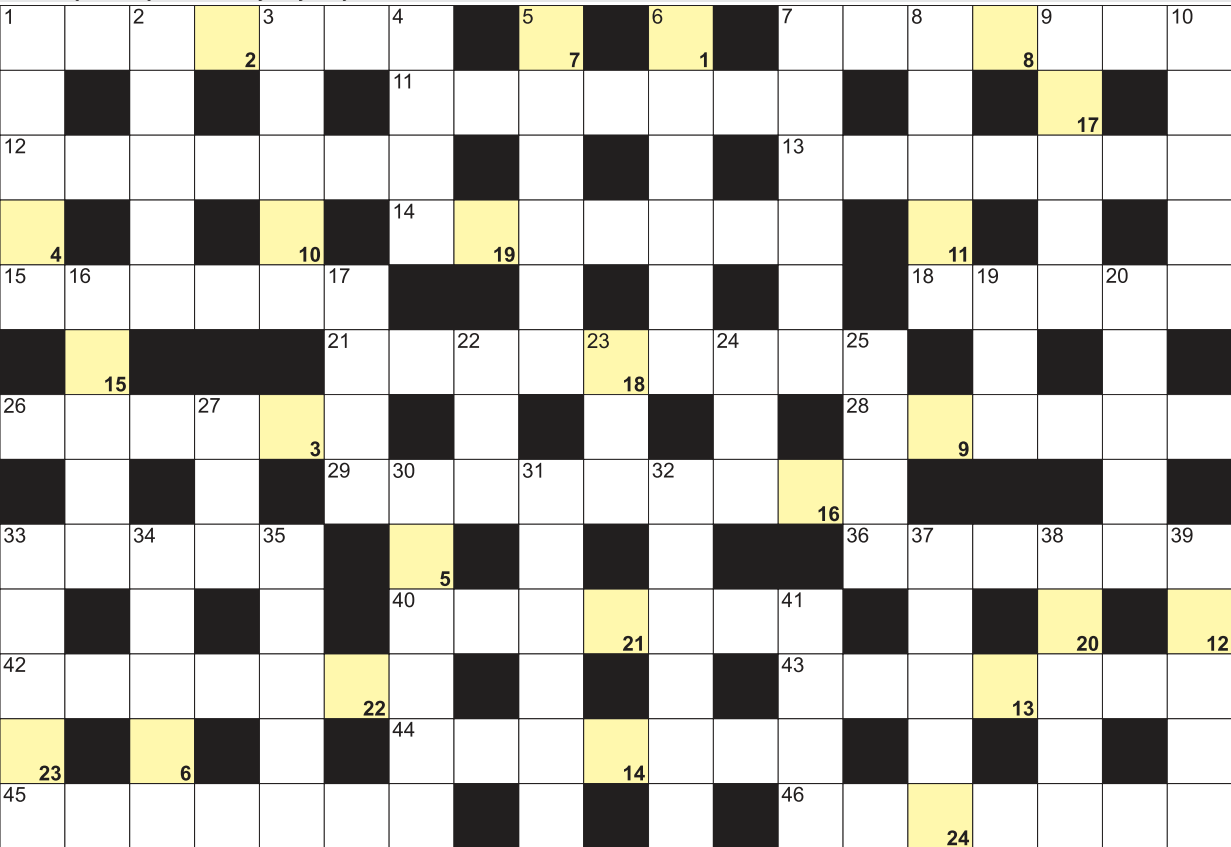
Ponadto koncert wsparli: Południowy Koncern Węglowy Spółka Akcyjna, Forum Związków Zawodowych ZG Janina w Libiążu, Fundacja Energetyk z Trzebinii, Bank Spółdzielczy w Chrzanowie, Druk Art. w Trzebinii, Drukarnia Przełom w Trzebinii, Gościniec Na Rozdrożu Libiąż, Kwiaciarnia Taborscy w Chrzanowie, Cukiernia - Jan Małecki, Stacja Benzynowa Lipowiec - Stanisław Kopiejka, Megalo Spółka Jawna - Aleksander Wierzba i Ryszard Jonkisz, Andrzej Włodarz, Józef Woskiewicz, Agnieszka i Jarosław Kocotowie, Stanisław Deja wraz z małżonką, Katarzyna i Jarosław Adamczykowie, Kasperczykowie z Kwaczale, Firma Wojador, Zdzisław Domurat – sklep Shot w Mętkowie, Karolina i Józef Drabcowie, Urszula Cepiel, Ilona i Sylwester Sowa, Magdalena Kosowska-Jędryczka, Katarzyna Dworak, Iwona Tarabula, Władysława i Janusz Sulmowie, Józefa i Adolf

Wierzbowie, Joanna i Łukasz Strambowscy, Małgorzata i Jerzy Szeligowie, Kazimiera Migas, Zofia i Stanisław Klimarowie, Edyta, Zbigniew i Bartosz Ostrowscy, Barbara, Tomasz, Antonia i Filip Klimarowie. Wioletta i Aleksander Rożnawscy, Genowefa Kopeć, Lucyna i Roman Sibowie, Halina i Stanisław Remzakowie, Stanisława i Julian Szumniakowie, Kamila i Maciej Szumniakowie, Joanna i Grzegorz Pajorowie, Elżbieta Fucek, Magdalena i Piotr Glistakowie, Jadwiga i Tadeusz Kusiorowie, Katarzyna Kusior, Antonina i Władysław Nędzowie, Marta i Łukasz Nędzowie, Magdalena i Krzysztof Nędzkowscy, Maria i Stanisław Kosowscy, Sklep Wisielka i sklep Pod Lasem w Mętkowie – Aneta i Adam Remzakowie, Aneta i Mirosław Piegzikowie, Agata i Edward Pająkowie, Agata i Julian Noworytowie, Marika Noworyta, Małgorzata i Leszek Kosowscy, Kinga i Konrad Szafrano-

wie, Teresa Drabiec, Iwona i Andrzej Drabcowie, Zofia i Jan Pająkowie, Renata i Stanisław Dwornikowie, Ubezpieczenia Ryś – Barbara i Ryszard Miziołkowie, Lucyna i Władysław Prokowie, Grażyna Trojanowska, Wiesława i Jan Sędzielarzowie, Krystyna i Janusz Balusiowie, Bogusława i Witold Balusiowie, Marita i Zbigniew Kosowscy, Jadwiga i Zdzisław Bębenkowie, Justyna i Mariusz Tatarowie, Agnieszka Bonderek, Katarzyna i Zbigniew Parzymięso, Sabina i Jan Kaszycowie, Stanisława i Mirosław Kosowscy, Władysława Kosowska, Józef Zborowski, Tomasz Wierzbza, Ks. Proboszcz Piotr Sobala z Radą Parafialną, Mateusz Leśniak, Kazimierz Łaski, Firma Mętków, Zespół Szkół w Mętkowie, Koło Gospodyń Wiejskich w Mętkowie, Ochotnicza Straż Pożarna w Mętkowie, Klub Sportowy Korona w Mętkowie, Rada Sołecka w Mętkowie.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 46  
(2024)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**POZIOMO:** 1) odręczny manuskrypt; 7) konik szachowy inaczej; 11) czworokąt z równymi bokami; 12) na czele oddziału wojskowego; 13) inaczej siekierka, ryba; 14) kraj kwitnącej wiśni; 15) Tadeusz, założyciel teatru Cricot; 18) zielona część pietruszki; 21) jesienna zabawa z laniem wosku; 26) szósta planeta od Słońca; 28) pojazd do przygotowania tras narciarskich; 29) cieśnina między morzem Marmara z Egejskim; 33) wolne miejsce pracy; 36) wiklinowy na grzyby; 40) piękności lub Eurowizji z jury; 42) stolica Słowenii; 43) łupiny ziemniaków; 44) zawijany filet śledziowy; 45) budynek z końmi; 46) największa wyspa archipelagu Tanimbar. **PIONOWO:** 1) Polak dla Polaka; 2) arbuz inaczej; 3) chybiony strzał; 4) materiał imitujący skórę; 5) imię jednego z Trzech Króli; 6) brudów lub brudnych pieniędzy; 7) ostrzegawczy lub włoski pracowników; 8) budleja Davida; 9) najwyższy punkt na niebie; 10) ... Lumpur, stolica Malezji; 16) Kulesza, polska aktorka; 17) waluta w RPA; 19) najniższy głos kobiecy; 20) pomieszczenia pełne uczniów; 22) brzuszny to tyfus; 23) przeciwieństwo dobrej; 24) Biden, prezydent w USA; 25) mały Ireneusz; 27) Urszula dla przyjaciół; 30) stolica Turcji; 31) Trump, amerykański prezydent elekt; 32) komórka nerwowa krócej; 33) Jimmy, stworzył Wikipedię; 34) kobeą pnąca inaczej; 35) Mark, autor "Przygód Tomka Sawyera"; 37) narkotyk z maku; 38) zjawiska polarne na niebie; 39) rzeka w Gryfowie Śląskim; 41) pieczeniowe ciemne i jasne.

ROZRYWKA  
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

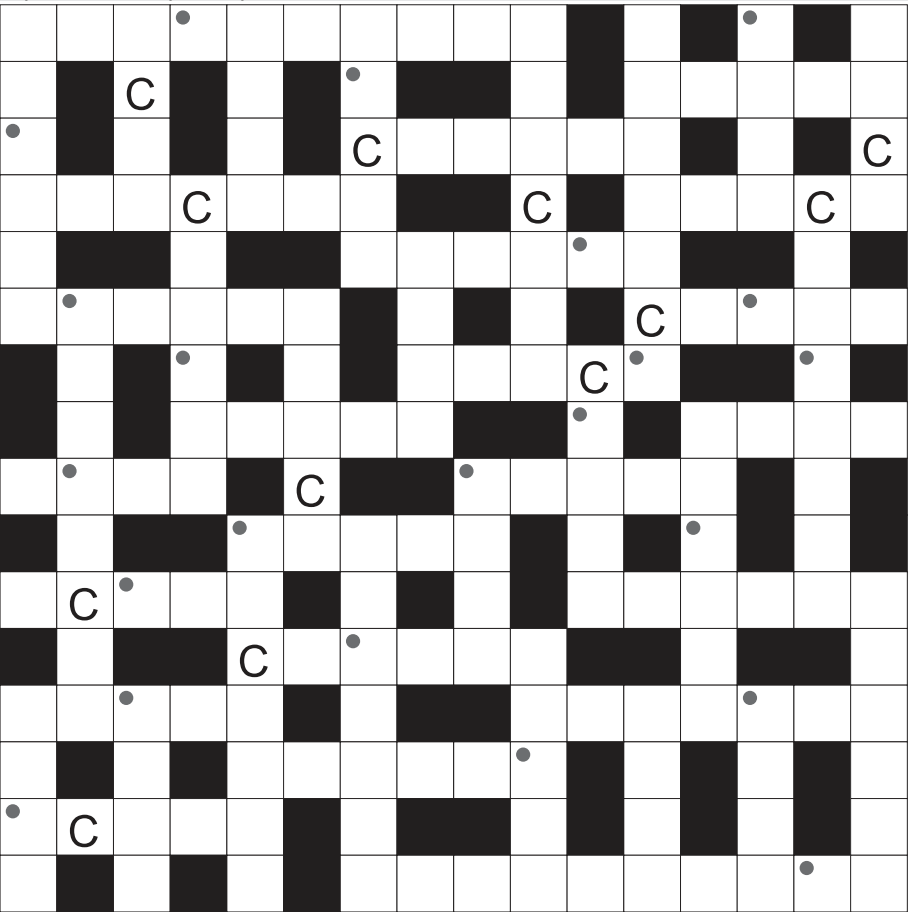
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 |   | 9 |   |   | 7 |   |   |   |
|   | 3 |   |   | 9 | 4 | 6 | 7 | 2 |
| 8 |   |   | 1 |   |   |   | 4 | 9 |
| 4 | 9 |   | 3 |   |   |   | 5 |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   | 6 |
| 7 |   | 3 |   | 1 |   | 2 | 8 |   |
| 9 | 6 | 2 |   | 3 |   |   |   | 5 |
| 1 | 8 |   | 2 |   |   | 7 | 6 |   |
|   | 7 | 4 | 6 | 5 | 1 |   |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 4 |   |   | 8 |   |   |   | 6 |
|   |   | 7 | 4 |   |   |   | 8 |   |
|   |   | 8 | 5 |   |   |   |   | 3 |
|   |   |   |   |   |   | 6 |   |   |
| 7 |   | 6 |   |   |   | 4 |   | 2 |
| 4 |   |   |   | 6 | 3 | 9 | 1 | 7 |
|   | 7 |   | 3 | 1 |   |   |   | 5 |
| 2 |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   | 3 | 5 |   | 7 |   |   | 2 | 9 |

**WYKREŚLANKA:** poniżej ukryliśmy 20 wyrazów związanych z podróżą samochodem. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź wyrazy: szosa, rzeka, droga, alarm, radar, auto, radio, tory, miasta, mosty, płot, pasy, domy, błoto, ptaki, ulice, krzaki, drzewa, znaki, niebo.

JOLKA z HASŁEM Nr 46  
(2024)

Litery z pól z kropką czytane rzędami, utworzą rozwiązanie:



Ujawniliśmy spółgłoski "C". Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z pól z kropką, czytanych rzędami.

Zielony do mizerii; książka z mapami; rakiety i naboje; bardotka w szufladzie; Atena dla Zeusa; podróż statkiem; zawód świętego Józefa; McGregor, brytyjski aktor; zbiornik wodny w ogrodzie; najgrubszy palec u ręki; Alicja Bachleda, polska aktorka; kąpielnik górski inaczej; miejsce do gry w piłkę; chryzantema krócej; ortodontyczny na zębach; powieść Reymonta z Boryną; z matem kończy grę; rzeka w Dreźnie; kraj z Hawaną; "kopnięty" kwadrat; żołnierze wzięci do niewoli; siedzi na nim dżokej; ostry składnik ćwikły; długi chroni szyję zimą; narząd z kowadłkiem i młoteczką; najdłuższa rzeka Francji; nazwisko Bolesława Prusa; inaczej o orylach; na co dzień pracuje z zawodnikami; stolica państwa Niue; państwo ze stolicą w Suva; topiony na kanapce; buty dla sprintera potocznie; Karol, polski kucharz z telewizji; kosmetyk do rzęs; trzecia zmiana w pracy; wypisują recepty; spadzisty z kominem; na butelce noworodka; szarytka morska; tatrzański szczyt z krzyżem; odyniec z lasu; mityczny koń ze skrzydłami; pszczoła lub mucha; słonecznik bulwiasty krócej; kania wśród grzybów.

ROZRYWKA  
PRZEŁOMU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | P | O | M | P | A | R | W | A | K |
| P | O | M | O | S | T | Y | L | R | O |
| R | Ł | T | I | M | P | A | S | Y | Ł |
| A | D | O | W | A | R | E | K | S | Y |
| W | O | R | T | M | S | N | O | I | S |
| A | M | Y | O | Y | O | T | Ł | O | K |
| N | Y | N | A | G | Z | N | A | K | I |
| N | D | K | R | Z | A | K | I | O | S |
| I | Ł | I | S | T | R | Z | E | P | T |
| E | O | N | R | A | D | A | R | I | O |
| B | B | D | A | N | U | S | A | Ł | R |
| O | Ł | E | S | T | A | R | D | E | Z |
| R | A | O | O | M | U | L | I | C | E |
| A | M | A | T | O | R | R | O | Ł | K |
| K | O | S | Z | O | S | A | D | Y | A |
| I | G | D | R | Z | E | W | A | N | I |

PRACA

Zatrudnię

- BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580
- FIRMA zatrudni monterów wod.-kan. i c.o. Atrakcyjne warunki - 720-810-550, 509-252-494
- KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580
- MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma - 694-437-580
- MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580
- OPERATORA koparki i koparko-ladowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580
- Poszukujemy pracownika na stanowisko KIEROWCA-MAGAZYNIER. Miejsce pracy: Trzebinia. Mile widziany emeryt. Tel. 668 441 086. Prosimy o przysłanie CV na email: biuro@merchant-trzebinia.pl,
- PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem. Tel. 663-310-949
- ŚLUSARZY, spawaczy, montażystów, praca na warsztacie w Trzebinii. Oferujemy stabilne zatrudnienie, umowę na czas nieokreślony, dobre warunki finansowe - 602-751-281
- THOMAS praefab - Zakład prefabrykacji budowlanej w Bołecinie zatrudni na stanowiska: betoniarz-zbrojarz, spawacz - 32-613-75-78

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

- DAEWOO Lanos (1998r.), 1.5 S z LPG (certyfikat butli do 2030r.) - pilnie, tanio sprzedam + 5 opon letnich z felgami, nowy akumulator. Przegląd i OC aktualne do sierpnia - 605 169 354
- MAZDA 2, 1.4 (2008r.), diesel, 163000km, opony letnie i zimowe. Stan techniczny dobry, 8000zł do negocjacji - 792 903 515

Kupię (m)

- 100% autokup samochodów, gotówka od ręki. T. 537-604-924

**AUTOSKUP**



tel. **516 159 309**

- 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309
- 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653
- 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773
- AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647
- AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

- SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

Części motoryzacyjne

- AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245
- OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

- 32-611-03-50 AUTOŻŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

- DOM umebłowany i wyposażony, Chrzanów 603-411-433
- DZIAŁKA budowlana 18ar Luszowice; media - 667 878 329
- SPRZEDAM lub wynajmę dom jednorodzinny w Żarkach - 792 535 925

Kupię (n)

- ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinii, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

- DO wynajęcia cukiernia wraz z wyposażeniem - 512 925 551
- DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinet lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

USŁUGI

Budowlane

- 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

- 609-812-230 Flizowanie, łazienki od A do Z - 609-812-230

730-067-038 Malowanie, mycie elewacji, kostki i dachów. Tel. 515-646-722

- 730-067-038 Wycinka drzew - 515-646-722

- BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrozenia A-Z Tel. 664-553-074

- BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

- BRUKARSTWO Tel. 505-148-009.

- BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

- BUDOWA domów od podstaw - 793 706 973

- BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

- CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie - 516-769-265

- CYKLINOWANIE bezpyłowo. T. 798-381-658

- DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

- DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

- DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

- DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

- EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

- FIRMA Remontowo Budowlana ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia. Tel. 664 781 745

- FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena, Tel. 737-672-404.

- FLIZOWANIE. Łazienki, schody, kamień dekoracyjny, Tel. 696-200-160.

- KAMIENI, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

- KOMPLEKSOWE wykańczanie wnętrz, adaptacje poddaszy - remonty; 28-letnie doświadczenie - 602-101-440

- KOSTKA brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

- KUP typowy projekt architektoniczny z portfolio autora: czadorobert.myportfolio.com, Tel. 571-302-238, Email: mailto@czadorobert.com.

- ŁAZIENKI, poddasza, remonty - kompleksowo; 694 387 273

- MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

- MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951

- MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy) - 518-706-099

- MALOWANIE - remonty - 517-357-255

- MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

- OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane Tel. 604-478-121.

- PIASKOWANIE drewna - 517-357-255

- PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

- USŁUGI brukarskie, ogrodzenia Tel. 533-528-091.

- USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

- USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

- USŁUGI: zwyzka, rębak, koparko-ladowarka, transport, www.TransLechSprzet.pl, Tel. 602-309-454.

- USŁUGI – koparko-ladowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

- WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

- Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

- WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

- WYLEWKI maszynowe. Budowa domów. Tel. 792-441-475

- WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078

Elektrotechniczne

- 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

- ELEKTRYCZNE - 601-070-229

Instalacyjne

- AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

- INSTALACJE co wc, przeróbki, Tel. 577-381-254.

- INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

- INSTALACJE elektryczne - wykonawstwo, odbiory - 507 400 757

- INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

- INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła - 507 400 757

- INSTALACJE wod-kan. - 518 706 099

**KOMPLEKSOWE OPRÓŻNIANIE POMIESZCZEŃ**

**SPRZĄTANIE PIWNIC, STRYCHÓW, DOMÓW, GARAŻY**

**USŁUGI TRANSPORTOWE WYWÓZ I UTYLIZACJA**

**+48 660-860-422**

**PerfectWojciechPluta**

**WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O TRZECIM PRZETARGU**  
**Burmistrza Libiąża z dnia 12 grudnia 2024 r.**

Burmistrz Libiąża ogłasza trzeci przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00056526/2 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działkami nr **4236/4** o pow. 0,1296 ha i **4236/5** o pow. 0,0188 ha, położonej w jednostce ewidencyjnej Libiąż-obszar wiejski, obręb Żarki przy ul. Kaliskiej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 81 620,00 zł**, w tym podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **17.01.2025 r. o godz. 9.30** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 13.01.2025 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 16 323,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 4236/4, 4236/5 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie gminy Libiąż.

**WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O SIÓDMYM PRZETARGU**  
**Burmistrza Libiąża z dnia 12 grudnia 2024 r.**

Burmistrz Libiąża ogłasza siódmy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00089385/1 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działkami nr **2631/4** o pow. 0,0151 ha, **2631/5** o pow. 0,0156 ha, **2632/4** o pow. 0,0415 ha, **2632/5** o pow. 0,0433 ha, położonej w jednostce ewidencyjnej Libiąż-miasto, obręb Libiąż Wielki przy ul. Świerkowej. **Cena wywoławcza nieruchomości składającej się z ww. działek o łącznej pow. 0,1155 ha wynosi 98 175,00 zł**, w tym należny podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **20.01.2025 r. o godz. 9.30** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 14.01.2025 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 19 634,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 2631/4 i inne + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

**CZYSZCZENIE I UDRAŻNIANIE KANALIZACJI I ODPLYWÓW**

**TEL. 602 300 646**

**SKUP POJAZDÓW**

**LEGALNE ZŁOMOWANIE**

**www.automajer.pl**

**AUTO MAJER**

**tel. 600 465 773**

**Marinex**

Mariusz Biela  
tel./fax 32-711-93-40  
602 776 543

**Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo**

**Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe**

**Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!**

**ZŁOMOWANIE POJAZDÓW**

**Zaświadczenie do Urzędu**

**Przyjazd gratis!**

**Tel. 606 482 571**

• **USŁUGI** wod-kan-gaz-co. Montaż kotłów i piecyków gazowych - 509-524-190

**Serwisowe**

• **KOMPUTERY** - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• **ŁODÓWKI** - naprawa. Tel. 501 722 754

• **NAPRAWA** RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• **SERWIS** - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprzątnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Necar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

**Okolicznościowe**

• **KOMPLEKSOWA** obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

**Nauka**

• **ANGIELSKI** - wszystkie poziomy - do matury włącznie - 796-210-800

**Sprzątanie**

• **CZYSZCZENIE** wykładzin, dywanów, tapicerki meblowej. Sprzątanie mieszkań, domów przy użyciu wysokiej klasy sprzętu - 577 181 683, FB Maya Bee Cleaning

• **OPRÓŻNIANIE** pomieszczeń, wywóz wszystkich rzeczy, sprzątanie piwnic, garaży, strychów. T. 660-860-422

• **PRALNIA** dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

**Tłumaczenia**

• **TŁUMACZ** przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

**Transportowe**

• **JCB** – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• **KAMIENI**, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, ładunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY** - wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **MINIKOPARKA**, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **PRZEWÓZ** rzeczy - transport do 850 kg - 518-706-099

• **TAXI** Mercedes 500E - Chrzanów; 533 779 789

• **TRANSPORT** 1 T - 10 T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633

• **TRANSPORT** – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszywa: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

**Prawne**

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• **STAROSTWO** Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

**Inne**

• **730-067-038 WYCINKA drzew, przycinanie krzewów, rębak; koszenie. Tel. 515-646-722 www: www.torogarden.pl**

• **DOSTAWA** gazu w butlach. Max-gaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• **ODŚNIEŻANIE** quadem, Tel. 505-148-009.

• **ZWYŻKA** 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

## BAZAR

**Sprzedam**

• **DYWANY**, chodniki, wykładziny dywanowe i PCV; obszywanie - Trzebinia, Długa 61 od 11.00 do 16.00. Tel. 608 013 799

• **Prasy belownice do makulatury, folii. Tel. 602300646.**

**Kupię**

• **ANTYKWARIAT** kupi używane książki, filmy, muzykę, Tel. 505-893-638.

• **SKUP** złota. Możliwość dojazdu do klienta - 518 706 099

**Różne**

• **BARCELONA** - 2025; 2-8.03.2025, samolotem. Tel. 609-812-239

• **ZAWIOZĘ** na większe - mniejsze zakupy, do lekarza. T. 798 616 827

## OGŁOSZENIA MEDYCZNE

**Chirurg**

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• Lek. Sebastian Mosiej spec. chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

## Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr.tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www: www.budzicz.pl

**Diabetolog**

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• **NOWOCZESNE** i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. www: www.vitalis-cardio.pl;

**Endokrynolog**

• **Bulińska-Głownia** Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• **Endokrynolog** Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty. Tel. 512-354-676

• **Endokrynolog** Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

**Gastrolog**

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

**Ginekolog**

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

**Kardiolog**

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19. Tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, www: elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Firma WODHURT

oferuje kotły:  
♦węglowe  
♦gazowe  
♦elektryczne

Armatura sanitarna,  
wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34  
Tel 602 172 986



RATY!!!

P.P.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU  
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY  
• PŁACIMY GOTÓWKĄ  
• WAGA SAMOCHODOWA 60t  
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT  
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul.Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111



Zapraszamy  
Pn - Pt  
7.00 - 18.00  
Sob  
7.00 - 14.00

F.H.U.  
EUROBUD

Docieplenia  
budynków

Roboty ogólnobudowlane  
Aranżacja wnętrz

Szybko, solidnie, gwarancja

tel. 0 600 912 309  
032-627-42-46

www.firma-eurobud.pl



MR  
TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z

WYROBY HUTNICZE

ARTYKUŁY BUDOWLANE

USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY  
OD 7.00 DO 16.00

Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a  
(Baza Transgór)

tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95



| WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O TRZECICH PRZETARGACH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |                  |              |                           |                                                               |                               |                    |                           |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|--------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------------|---------------------------|
| ustnych nieograniczonych Burmistrza Libiąża z dnia 12 grudnia 2024 r. na sprzedaż nieruchomości gruntowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |                  |              |                           |                                                               |                               |                    |                           |                           |
| L.p.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | oznaczonych według                                            |                  |              |                           | księgi<br>wieczystej<br>Sądu<br>Rejonowego<br>w Chrzanowie nr | cena<br>wywoławcza<br>brutto* | wysokość<br>wadium | termin                    |                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | katastru nieruchomości                                        |                  |              |                           |                                                               |                               |                    | wniesienia<br>wadium      | przetargu<br>i godzina    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jednostka ewidencyjna Libiąż - obszar<br>wiejski, obręb Żarki | numer<br>działki | pow.<br>(ha) | użytek                    |                                                               |                               |                    |                           |                           |
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1085/54                                                       | 0,0851           | PsV          | Wojciecha<br><br>Obwodowa | KR1C/00035149/2<br><br>własność<br>Gmina Libiąż               | 46 805,00 zł                  | 9 361,00 zł        | 21.01.2025 r.             | 27.01.2025 r. godz. 11.00 |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1085/55                                                       | 0,0857           |              |                           | 47 135,00 zł                                                  | 9 427,00 zł                   | 22.01.2025 r.      | 28.01.2025 r. godz. 11.00 |                           |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1085/57                                                       | 0,2442           |              |                           | 73 260,01 zł                                                  | 14 651,00 zł                  | 23.01.2025 r.      | 29.01.2025 r. godz. 10.30 |                           |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1085/58                                                       | 0,1654           |              |                           | 49 620,00 zł                                                  | 9 924,00 zł                   | 24.01.2025 r.      | 30.01.2025 r. godz. 10.30 |                           |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1085/56                                                       | 0,1740           |              |                           | 34 800,00 zł                                                  | 6 960,00 zł                   | 27.01.2025 r.      | 31.01.2025 r. godz. 10.30 |                           |
| * Sprzedaż działek nr 1085/54, 1085/55 zwolniona jest z podatku od towarów i usług na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9) ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 361, z późn. zm.), natomiast cena wywoławcza działek nr 1085/57, 1085/58, 1085/56 ujmuję w sobie należny podatek VAT 23%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |                  |              |                           |                                                               |                               |                    |                           |                           |
| Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Przy sprzedaży działek nr 1085/54, 1085/55, 1085/57, 1085/58 na rzecz ich nabywców ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po działce gminnej nr 1085/60 o pow. 0,1615 ha gwarantująca dostęp do drogi publicznej – za kwotę 2 460,00 zł, która ujmuję w sobie należny podatek VAT 23%. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu <a href="http://www.libiaz.pl">www.libiaz.pl</a> ; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie gminy Libiąż. |                                                               |                  |              |                           |                                                               |                               |                    |                           |                           |

| WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O TRZECICH PRZETARGACH<br>Burmistrza Libiąża z dnia 12 grudnia 2024 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |              |        |          |                                                      |                                                               |                    |                      |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------|--------|----------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------|
| Burmistrz Libiąża ogłasza trzecie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |              |        |          |                                                      |                                                               |                    |                      |                           |
| L.p.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | oznaczonych według                                            |              |        |          | księgi wieczystej<br>Sądu Rejonowego<br>w Chrzanowie | cena<br>wywoławcza<br>ujmuje<br>w sobie<br>podatek VAT<br>23% | wysokość<br>wadium | termin               |                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | katastru nieruchomości                                        |              |        |          |                                                      |                                                               |                    | wniesienia<br>wadium | przetargu<br>i godzina    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jednostka ewidencyjna Libiąż<br>– miasto, obręb Libiąż Wielki |              |        |          |                                                      |                                                               |                    |                      |                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | numer<br>działki                                              | pow.<br>(ha) | użytek | ulica    |                                                      |                                                               |                    |                      |                           |
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3879/1                                                        | 0,1425       | RIVb   | Spokojna | nr                                                   | 163 875,00 zł                                                 | 32 775,00 zł       | 14.01.2025 r.        | 20.01.2025 r. godz. 11.00 |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3879/2                                                        | 0,1447       |        |          | KR1C/00057812/1                                      | 166 405,00 zł                                                 | 33 281,00 zł       | 15.01.2025 r.        | 21.01.2025 r. godz. 9.30  |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3879/3                                                        | 0,1250       |        |          | własność Gmina                                       | 160 000,00 zł                                                 | 34 000,00 zł       | 16.01.2025 r.        | 22.01.2025 r. godz. 9.30  |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3879/4                                                        | 0,1258       |        |          | Libiąż                                               | 161 024,00 zł                                                 | 32 204,00 zł       | 17.01.2025 r.        | 23.01.2025 r. godz. 9.30  |
| <p>Na rzecz każdorazowych właścicieli działek nr 3879/1, 3879/2 ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomości oznaczonej działką nr 3879/5 obręb Libiąż Wielki – za kwoty 3 726,90 zł dla działki nr 3879/1 oraz 4 223,82 zł dla działki nr 3879/2, które ujmują w sobie należny podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż działki (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu <a href="http://www.libiaz.pl">www.libiaz.pl</a>; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.</p> |                                                               |              |        |          |                                                      |                                                               |                    |                      |                           |

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bolęcín, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

### Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka 19 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - środa 12-18. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

### Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

### Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

### Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka 1 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

### Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10, tel. 32-623-95-55. Jaworzno, Sienkiewicza 6. Tel. 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka 1 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

### Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www: www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec – specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

### Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

### Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

### Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00 -18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa, piątek w godz. 9-12. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

### Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

### Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

### Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalniana 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protezytyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

### Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

### Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

### Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelna, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

### Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

### Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

### Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka 1 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www: www.wzietek.pl

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

### Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

### Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

### Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

### Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

### Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www: www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

**ROLETY ZEWNĘTRZNE**  
250 zł/m<sup>2</sup> brutto

**ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY**

**gratis!** Pomiar, Dojazd, Montaż

**24 lata tradycji**

**FACHBUD**

TELEFON **601 892 200 • 601 435 839**

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM  
**LABORATORIUM ANALITYCZNEGO**  
**NZOO Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia**  
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

**BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM**  
szczegóły w Rejestracji przychodni:  
ul.J.Goląba 1 w Babicach  
ul.M.J. Piłsudskiego 226 w Zagórzcu  
ul.Sw.Floriana 15 w Mętkowie  
ul.Wspólna 6 w Psarach

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

**KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”**

**e-kiosk.pl**

**eprasa.pl**

**Węgiel prosto z Kopalni**

**PROMOCJA!**

- **Kostka** (Piast, 25MJ/kg)
- **Orzech** (Piast, 25MJ/kg)
- **Ekogroszek** (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

**+ TRANSPORT**

**Tel. 506 820 513**

**SPECJALISTYCZNE ZAOPATRZENIE MEDYCZNE**

**ZMIANA ZASAD REFUNDACJI NFZ 2024**

**WAŻNA INFORMACJA**

JESTEŚ OSOBĄ NIEPEŁNOSPRAWNĄ LUB OPIEKUNEM OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ

Narodowy Fundusz Zdrowia zmienił refundację na wózki inwalidzkie manualne i elektryczne. Obecnie możesz nabyć wózek elektryczny i wózek aktywny w 100% refundacji bez wkładu własnego

Szczegóły dotyczące nowej refundacji i oferty refundacyjnej dostępne w naszych punktach Zaopatrzenia Medycznego

**SKLEP MEDYCZNY**  
AL. HENRYKA 40 (wejście od ul. Piłsudskiego)  
CHRSZANÓW  
Tel. 32 349 70 44

**SKLEP MEDYCZNY**  
UL. 1 Maja 11 C  
LIBIĄŻ  
Tel. 32 623 11 31

**Bezpłatna prezentacja i konfiguracja :**  
**509 606 661**

# Tenisiści stołowi zagrali w podziemiach

**W Parafii Niepokalanego Serca NMP w Trzebini – Sierszy odbył się III Barbórkowy Turniej Tenisa Stołowego.**

Udział wzięło 24 zawodników z Trzebini, Chrzanowa, Olkusza oraz Jaworzna, podzielonych na cztery sześciuosobowe grupy.

Z każdej do następnej fazy rywalizacji wychodziły po dwa najlepsze zespoły. Każdy mecz odbywał się do trzech wygranych setów. W finale Jarosław Majda pokonał Artura Zabrzeńskiego 3:2. W meczu o trzecie miejsce Edward Chładny ograł 3:0 Stanisława Bodeckiego.

Sportowcy spotykają się w podziemiach parafii codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 15.30 do 19.00, dzięki uprzejmości i zaangażowaniu Księdza Prałata Stani-



Pierwsza czwórka ze swoimi trofeami

sława Krzysika. Mogą tam trenować oraz się integrować. Organizują Turniej Niepodległościowy, Turniej Kopajaj czy Memoriał Bronisława Ciołczyka.

Najstarszym zawodnikiem barbórkowego turnieju był 84-letni Leszek Wrzeszcz. Ma na swoim koncie między inny-

mi wicemistrzostwo województwa małopolskiego w tenisie stołowym 80+. Każdy uczestnik otrzymał pamiątkową statuetkę. Najlepsi dostali puchary oraz nagrody rzeczowe.

Koordynatorami byli: Marek Rejdych oraz Włodzimierz Śliżowski.

**Michał Papiernik**

# 270 karateków z całej Polski rywalizowało w Libiążu

**W hali sportowej odbył się IX Ogólnopolski Turniej Karate Kyokushin „Gwarek Cup” o Puchar Burmistrza Miasta Libiąża.**

Do Libiąża zjechało 20 klubów. Zawody rozegrano w trzech konkurencjach: Kata, Kata Synchroniczne oraz Kumite Semi Kontakt. Na macie rywalizowały dzieci w wieku 6-15 lat. Zacięte i widowiskowe walki w zależności od kategorii wiekowej trwały od 1-2 minut.

Każdy z chłopców miał komplet ochroniaczy: suspensor, hogo, kask z kratką, białe tekstylne piąstkówki oraz tekstylne ochraniacze goleń-stop. Dziewczeta zaopatrzone były w hogo, kask z kratką, białe tekstylne piąstkówki, a także tekstylne ochraniacze na goleń.

Złoty medal dla gospoda-



Zawodnicy Chrzanowskiego Klubu Karate i Dalekowschodnich Sztuk Walki

rzy zdobyła Gabriela Zawadzka, w kategorii dziewcząt Kata Młodzieżki 12-13 lat. Klasyfikację drużynową wygrała Mysłenicka Akademia Karate Byakko.

Organizatorem zawodów był Chrzanowski Klub Karate i Dalekowschodnich Sztuk Walki.

**(mp)**

# Trzecia kolejka TLS

**Za nami ostatnia kolejka zmagania w Trzebińskiej Lidze Siatkówki w tym roku. Zawodnicy wracają na parkiet po nowym roku - 12 stycznia.**

**Wyniki 3. kolejki:**

PLUSZLIGOWCY – PRETENDENCI TRZEBINIA 2:0 (25:16, 25:15)

DRUŻYNA A CHRZANÓW – GWOŹDZIE WSCHÓD 2:0 (25:22, 25:16)

CARPE DIEM CHRZANÓW – KRZESZOWICKIE KOGUTY 0:2 (11:25, 15:25)

JANINA 2.0 LIBIĄŻ – PLAYERS/VOLLEY TEAM 1:2 (19:25, 25:22, 8:15)

WTORKOWI CHRZANÓW – UTB TEAM MYŚLACHOWICE 2:0 (25:19, 25:15)

**(mp)**

# 200 mikołajów pobiegło w Chrzanowie

**W niedzielę odbył się IX Chrzanowski Cross Świętego Mikołaja. Pobiegły całe rodziny, wszyscy w czerwonych czapkach.**

- Pomysł zrodził się w gronie trenerów PMOS. Organizując cross, mamy na celu promocję biegania jako najprostszej, najtańszej i najskuteczniejszej formy rekreacji fizycznej oraz promowanie w formie rywalizacji sportowej Świętego Mikołaja jako Patrona Miasta Chrzanowa. Imprezę organizujemy we współpracy z MCS przy wsparciu finansowym starostwa, gminy Chrzanów i urzędu marszałkowskiego - mówi prezes UMKS PMOS Chrzanów Krzysztof Zubik.

Bieg został rozegrany na dystansie około 5 km w rejonie Osiedla Niepodległości. Uczestnicy rywalizowali w następujących kategoriach wiekowych: dziewczęta i chłopcy do lat 14. oraz 19., kobiety i mężczyźni (20-35 lat), (36-50 lat), (51-60 lat) oraz (61+).

Wśród mężczyzn w kategorii 20-35 lat zwyciężył Kamil Kuczak z Chrzanowa. Najlepszą z kobiet okazała się Ka-



Uczestnicy crossu

tarzyna Leśniak z Filipowic. Barbara Smoroń z Wieliczki triumfowała w kategorii K4 (36-50 lat). Z mężczyzn w tej kategorii najlepszy był Maciej Wieczorek z Oświęcimia.

Kategorię M5 (51-60 lat) zdominował Zbigniew Domurat z Chrzanowa. Z kobiet wygrała Renata Kumor z Libiąża.

Roczniki 1963 i starsi to zwycięstwa Jolanty Niedzielczyk z Chrzanowa oraz Zbigniewa Mikołajczyka z Młoszowej.

Trasę najszybciej pokonali: Katarzyna Leśniak z Filipowic z czasem 22 minut i 15 sekund wśród kobiet oraz Patryk Wieczorek z Oświęcimia z czasem 18 minut i 26 sekund wśród mężczyzn.

Dodatkowo młodzież licealna rywalizowała w ramach Mistrzostw Powiatu Chrzanowskiego w Biegach Drużynowych.

Wszyscy uczestnicy dostali okolicznościowe medale, czapkę mikołajkową oraz gorący posiłek po zakończeniu biegu.

Najlepsi w poszczególnych kategoriach - puchary.

Organizatorami imprezy byli: UMKS przy Powiatowym Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym w Chrzanowie, Miejskie Centrum Sportu w Chrzanowie, II Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie oraz firma PifSPORT.

**Michał Papiernik**

# Różal przyjechał do Chrzanowa

**Kick-bokser, zawodnik mieszanych sztuk walki oraz muay thai Marcin Różalski poprowadził w klubie Warrior Factory Chrzanów trzygodzinne seminarium z zakresu Muay Thai i K1.**

Słynny Różal był mistrzem Świata organizacji ISKA z 2007 i WKA z 2008 w formule K-1, a także międzynarodowym mistrzem KSW wagi ciężkiej z 2017 roku.

W MMA pokonał między innymi Mariusza Pudziałowskiego 27 maja 2016 r. przez poddanie (duszenie gilotynowe).

11 października 2024 r. zremisował podczas gali Strike King 3 w kick-boxingu ze znanym bokserem Mariuszem Wachem.

Przygotował z Muay-Thai w Chrzanowie zaczęła się od treningów w Xtreme Fitness Chrzanów, które prowadził trener Rafał Ślusarz z Krakowa.

- W miarę możliwości coraz częściej go zastępowałem, ponieważ miał dużo wyjazdów na różnego rodzaju zawody - mówi prezes klubu Warrior Factory Chrzanów Przemysław Peszko.

Rafał Ślusarz zakończył jednak treningi w Chrzanowie.

- Chłopcy, którzy regularnie u nas trenowali poprosili, abym je kontynuował - mówi P. Peszko.

Zaskoczony dużym zainteresowaniem, Przemysław Peszko w 2020 roku postanowił otworzyć swój klub „Warrior Factory Chrzanów”.



Marcin Różalski (w czapce) daje wskazówki uczestnikom seminarium

- Zaczynaliśmy na różnych salach gimnastycznych. Wynajmowaliśmy salę na osiedlu Południe w Chrzanowie od Cabarińskiego Centrum Sportu, a także obiekt przy ul. Sądowej - kontynuuje. - Od maja tego roku, oprócz sali przy ul. Sądowej, mamy także drugą, gdzie oprócz Muay-Thai trenujemy boks oraz MMA. Jest tam otwarta także druga sekcja Muay-Thai, gdzie aktualnie zbieramy nową grupę.

Klub ma na koncie wiele sukcesów: Joanna Machl - mistrzyni Polski w Muay Thai (2021 r.), Konrad Peszko - wicemistrz Polski w Muay Thai do 14. roku życia (2022 r.), Adrian Janas - wicemistrz Polski w Muay-Thai (2024 r.).

- Kilka lat musi upłynąć, aby stworzyła się fajna grupa, która zaczyna coś zdobywać - dodaje Peszko.

Zawodnicy Warrior Factory Chrzanów startują w różnych galach: Kodokan Fighting Format w Gliwicach, Nex Level Fight w Gliwicach, Oświęcimski Wieczór Walk oraz wiele innych.

- Coraz więcej pokazujemy się na arenie ogólnopolskiej - wspomina trener.

Na treningi przychodzą dzieci od 4-5. roku życia. Nie ma limitu wieku.

- Zapraszamy każdego. Każdy znajdzie coś dla siebie - zachęca.

21 grudnia najmłodsi zawodnicy z klubu (do 10. roku życia) pojadą do Biebrunia, gdzie zaprezentują się w kickpadach.

- Stworzyła nam się super grupa. Podstawą jest dobra atmosfera. Mam już z kim startować, tak że teraz liczymy na same sukcesy - podsumowuje.

Seminarium z Różalem odbyło się w sobotę, w sali sportowej Warrior Factory Chrzanów przy ul. Sądowej 4a. Uczestniczyło w nim kilkadziesiąt osób. Trzygodzinne zajęcia były okazją poznania nowych technik oraz sprawdzenia dotychczasowych umiejętności. Niezależnie od wieku czy umiejętności, każdy mógł liczyć na wsparcie i rady mistrza z Płocka. Każdy mógł też zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie z Różalem oraz otrzymać dyplom uczestnictwa w zajęciach.

Podczas seminarium organizowana była zbiórka karmy dla zwierząt.

**Michał Papiernik**

# MTS Chrzanów nadal na fali

**Przerwa w rozgrywkach nie zaszkodziła piłkarzom ręcznym MTS Chrzanów. Udowodnili to w wygranym pewnie sobotnim meczu z Oławą.**

Chrzanowianie zagrali kolejne dobre spotkanie i po raz siódmy w tym sezonie zgarnęli komplet punktów. Od początku pokazali, że zależy im na dobrym wyniku

oraz tym, by dać trochę radości wiernym kibicom. Do 6. minuty gra toczyła się według scenariusza „bramka za bramką”. Potem miejscowi mieli dwie serie kilku trafień pod rząd i zdołali odskoczyć rywalom. Grali szybko i pomysłowo. Ich akcje były urozmaicone. Obronę rywali oszukiwali zarówno grając środkiem, skrzydłami, jak i rzucając z dystansu. Już do przerwy wypracowali sobie sześć bramek przewagi.

Po zmianie stron kontrolowali przebieg spotkania i powięk-

szali przewagę. W 51. minucie na świetnej tablicy widniał wynik 31-20. W końcówce gospodarze zanotowali trochę więcej strat, dając rywalom możliwość przeprowadzania kontrataków. Ostatecznie gospodarze wygrali jednak pewnie 33-25.

Trener Michał Boczek dał pograć wszystkim zawodnikom, którzy dostali brawa od publiczności, która nie została wystawiona na próbę nerwów.

Po zgarnięciu kompletu punktów MTS przesunął się

w tabeli.

- Przerwę w rozgrywkach wykorzystaliśmy na spokojny trening. Odpoczęliśmy i wreszcie zagraliśmy na świeżości. Kontrolowaliśmy mecz z Oławą od początku do końca. Błędy też oczywiście były, ale staraliśmy się je eliminować. Jesteśmy w czołówce i z meczu na mecz gramy coraz lepiej, co działa na nas motywująco – skomentował Aleksander Bejnar. Rzucił w sobotę aż sześć bramek. Więcej o jedno trafie-

nie miał tylko jego kolega z zespołu Kacper Węgrzyn.

W najbliższą sobotę chrzanowianie w meczu na szczycie zagrają na wyjeździe z liderem AGH Kraków. Będzie to test, na co ich aktualnie stać.

**MTS Chrzanów – Acana Moto-Jelcz Oława 33-25 (17-11)**

**MTS:** Smaciarz, Turbasa, Czarnota – Węgrzyn 7, Bejnar 6, D. Skoczylas 5, Rola 4, Bała 3, M. Skoczylas 2, Działkowiec 2, Sieczka 2, Dobrzański 1, Czerwiński 1, Ziemiański, Cieślak

## Tabela

|                    |          |           |                |
|--------------------|----------|-----------|----------------|
| 1. AGH Kraków      | 9        | 25        | 266-218        |
| 2. <b>Chrzanów</b> | <b>9</b> | <b>21</b> | <b>295-260</b> |
| 3. Przeworsk       | 10       | 21        | 298-268        |
| 4. Ostrowiec       | 9        | 20        | 295-265        |
| 5. Zawiercie       | 9        | 18        | 282-231        |
| 6. Przemyśl        | 10       | 18        | 315-300        |
| 7. Sosnowiec       | 10       | 14        | 279-281        |
| 8. Końskie         | 9        | 12        | 256-264        |
| 9. Oława           | 10       | 10        | 374-322        |
| 10. Kielce II      | 9        | 9         | 257-267        |
| 11. Ruda Śl.       | 10       | 2         | 354-319        |
| 12. Zabrze         | 10       | 1         | 267-343        |

Marek Oratowski

## Kto chce zmienić hierarchię nagradzania zawodników

**27 zawodnikom i 3 szkoleniowcom przyznał burmistrz Trzebini nagrody za wysokie wyniki we współzawodnictwie sportowym.**

Podczas przydzielania nagród brane były pod uwagę wyniki osiągnięte w okresie od 21 listopada 2023 r. do 20 listopada 2024 r. Wśród nagrodzonych znaleźli się m.in. zdobywcy czołowych miejsc w mistrzostwach świata i mistrzostwach Polski.

Nagrody wynoszące od 200 do 1 000 zł brutto otrzyma 27 zawodników oraz 3 trenerów. Trafi do nich łącznie 15 400 zł. To znacznie mniej niż w ubiegłym roku, gdy pula nagród wyniosła 28 850 zł.

- Doceniam każdą formę gratyfikacji, natomiast zdaje sobie sprawę, że nagrody dla zawodników, którzy reprezentują gminę Trzebinia na ze-

### Kto może dostać nagrodę

- zawodnik reprezentujący trzebiński klub sportowy
- zawodnik będący mieszkańcem gminy Trzebinia, ale trenujący w klubie sportowym spoza gminy Trzebinia
- trener trzebińskiego klubu sportowego
- działacz sportowy działający na terenie gminy Trzebinia

### Za co przyznawana jest nagroda

- dla zawodników za prezentowanie wysokiego poziomu i osiągnięte wyniki w krajowym lub międzynarodowym współzawodnictwie sportowym
- dla trenerów trzebińskich klubów sportowych oraz działaczy, którzy przyczynili się do osiągnięcia przez zawodników wysokiego wyniku we współzawodnictwie krajowym lub międzynarodowym.

wnątrz powinny być większe. Przedstawiłbym jednak zupełnie inną hierarchię nagradzania zawodników. Swoje zdanie przedstawiałem już wielokrotnie. Nie ukrywam, że Weronika Zabrzeńska została potraktowana na poziomie, na który absolutnie nie zasługuje. Jest to nasza najlepsza zawodniczka formatu europejskiego. Jej szóste miejsce w finale mistrzostw Polski jest nieporównywalne z wygraniem jakiegos turnieju, chociażby nie wiadomo, jaką nazwę nosił. Dlatego przy klasyfikacji nagród war-

### Ile gmina przeznaczyła na nagrody sportowe

2024 r. - 15 400 zł  
2023 r. - 28 850 zł  
2022 r. - 18 750 zł  
2021 r. - 21 600 zł  
2020 r. - 80 350 zł  
2019 r. - 25 000 zł  
2018 r. - 62 650 zł  
2017 r. - 106 000 zł

to pytać tych, którzy się na tym znają i zaprosić ich na posiedzenie komisji - mówi Janusz Szczęśniak, prezes UKS Hetman Koronny Trzebinia.

Michał Koryczan

### Tegoroczne nagrody sportowe w Trzebini otrzymali (kwoty brutto)

#### Zawodnicy

Victoria Król (MKS Trzebinia, kajakarstwo) – 1 000 zł  
Marianna Sikora (MKS Trzebinia, kajakarstwo) – 200 zł  
Natalia Żegleń (MKS Trzebinia, kajakarstwo) – 1 000 zł  
Kacper Bigaj (MKS Trzebinia, kajakarstwo) – 200 zł  
Marceli Kaczor (MKS Trzebinia, kajakarstwo) – 200 zł  
Blanka Okoczuk (KJ Szarża Bołęcina, jeździectwo) – 1 000 zł  
Amelia Sygnat (KJ Szarża Bołęcina, jeździectwo) – 200 zł  
Aleksandra Zielonka (Zagłębiowski Klub Oyama Karate Sosnowiec, Karate) – 1 000 zł  
Lena Podczaszy (UMKS PMOS Chrzanów, akrobatyka sportowa) – 1 000 zł  
Hubert Meers (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 350 zł  
Róża Zabrzeńska (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 350 zł  
Weronika Zabrzeńska (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 350 zł  
Adam Zielonka (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 1 000 zł  
Blanka Polakiewicz (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 350 zł  
Cezary Kraczek (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 1 000 zł  
Julia Salamon (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 1 500 zł

Krzysztof Zawal (UKS Hetman Koronny Trzebinia, szachy) – 200 zł  
Przemysław Ciszewski (UMKS PMOS Chrzanów, piłka ręczna) – 200 zł  
Filip Mazur (SPR Górnik Zabrze, piłka ręczna) – 200 zł  
Agata Kisiela (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł  
Julia Fołta (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł  
Bartosz Kuflik (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł  
Anika Durlak (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł  
Szymon Kozioł (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł  
Karol Ząbczyński (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł  
Jakub Liszka (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł  
Jagoda Kaczara (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 200 zł

#### Trenerzy

Adam Smyk (MKS Trzebinia, kajakarstwo) – 1 000 zł brutto  
Mikołaj Rey (Klub Jeździecki Szarża Bołęcina, jeździectwo) – 1 000 zł brutto  
Ewa Sierka (KS Victoria Trzebinia, lekkoatletyka) – 500 zł brutto

## Wilk trafił najczęściej

**Na czele klasyfikacji strzelców chrzanowskiej A-klasy piłkarskiej znajduje się dwóch zawodników, którzy jeszcze niedawno bronili barw tego samego klubu, czyli Błyskawicy Myślachowice.**

Mateusz Wilk, najsukuteczniejszy obecnie piłkarz tych rozgrywek, występuje teraz w Wolance Wola Filipowska. Ma na koncie 21 trafień. To ponad połowa całego dorobku strzeleckiego jego zespołu. Mateusz Wilk błysnął szczególnie w ostatnim tegorocznym spotkaniu przeciwko Ruchowi Młoszowa, w którym zdobył aż 8 bramek.

Drugi w klasyfikacji snajperów Kacper Głowacz nadal gra w Błyskawicy. W rundzie jesiennej strzelił 20 goli. Co ciekawe, tylko w jednym spotkaniu, przeciwko Tęczy Tenczynek, nie wpisał się na listę strzelców. Podobnie jak Mateusz Wilk, wyjątkową skutecznością błysnął w konfrontacji z Młoszową, w której zdobył 6 goli.

### Czołówka strzelców chrzanowskiej A-klasy

21 – Mateusz Wilk (Wolanka Wola Filipowska)  
20 – Kacper Głowacz (Błyskawica Myślachowice)  
18 – Dawid Sabuda (LKS Żarki)  
12 – Michał Kucharski (Ciężkowianka Jaworzno)  
11 – Kamil Knapczyk (Polonia Luszwice), Patryk Kosowski (LKS Żarki), Patryk Szczepina (Zagórzanka Zagórze)



Mateusz Wilk (przy piłce) z Wolanki, lider klasyfikacji strzelców A-klasy

10 – Artur Knapik (MKS Alwernia), Damian Steczko (Arka Babice)  
9 – Miłosz Ołpiński (Polonia Luszwice)  
8 – Wojciech Sikora (SPRiN Regulice), Wiktor

Warzecha (Arka Babice), Paweł Matusik (SPRiN Regulice)  
7 – Tomasz Kaszuba (Zagórzanka Zagórze), Oskar Kania (Tęcza Tenczynek) (MK)

## Nasi daleko

**Na półmetku rozgrywek okręgowki, w której rywalizują drużyny z trzech podokręgów piłkarskich: chrzanowskiego, wadowickiego i oświęcimskiego, największą liczną goli może się pochwalić Jakub Rzepa. Zawodnik Olimpii Chocznia zdobył 13 bramek.**

Pośród piłkarzy reprezentujących barwy klubów zrzeszonych w Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów, w klasyfikacji strzelców najwyższe plasuje się Wiktor Weber ze Zgody Bieczna Jaworzno, który zdobył 7 goli. Najsukuteczniejszym strzelcem MKS Fablok Chrzanów jest na ten moment

Rajmund Raźniak (6 bramek), a Nadwiślanina Gromiec Bartłomiej Kawczak i Dariusz Wilczak (oba zdobyli po 5 goli).

**Czołówka strzelców wadowickiej klasy okręgowej**  
13 – Jakub Rzepa (Olimpia Chocznia)

12 – Maciej Stróżak (Babia Góra Sucha Beskidzka)

10 – Eryk Wróblewski (BCS Zawoja), Przemysław Dudzic (Orzeł Witkowiec)

9 – Łukasz Baran (LKS Gorzów), Maciej Banik (Naroże Juszczyń), Filip Bąk (Babia Góra Sucha Beskidzka), Jędrzej Krawczyk (LKS Bobrek), Dawid Litewka (Żuraw Krzeszów)

8 – Bartłomiej Mika (LKS Rajsko), Wojciech Stuglik (Żuraw Krzeszów)

7 – Wiktor Weber (Zgoda Bieczna Jaworzno), Przemysław Oczkowski (Brzezina Osiek), Konrad Nieciąg (Halniak Targanice) (MK)

## PLOTKI NA MARGINESIE

Święty Mikołaj stanął w centrum Chrzanowa. Jedni są dumni, inni nazywają go Gargamelem. Jego mikołajowość pewnie nikomu by nie przeszkadzała, ale fakt, że pomnik kosztował pół miliona złotych, kłuje w oczy. Brązowy, a skromny. No i jabłko daje - odpowiadają zwolennicy.

Podstawówka w Paczółtowicach kończy żywot. Dzieci w niej tyle, że na palcach policzyć, a nowych na horyzoncie nie widać. W głowie burmistrza Wacława Gregorczyka klamka zapadła - likwidacja. Rodzice mają świadomość kresu, ale też mają pomysły na wydłużenie wygaszania placówki dla dobra obecnie się tam uczących. Wacław z Krzeszowic nie chce jednak słuchać.

W Alwerni ma powstać nowy blok, a w nim 48 mieszkań. Miejsca parkingowe też będą, ale już tylko 34. By uniknąć konfliktów, przy podpisywaniu umów nowi lokatorzy będą musieli ustalić wspólny harmonogram wyjazdów i powrotów. Dla ułatwienia, do każdego mieszkania ma być dokładany rower.

Nowy komisariat policji w Libiążu wciąż jest tylko marzeniem. O jego budowie mówi się od 20 lat, ale efektów nie widać, bo policyjne szefostwo wciąż nie ma pieniędzy, a gdy ma, to trafi się wystrzałowy komendant i znowu nie ma. Lokalny samorząd tu da działkę, tam uciula na projekt, ale posterunku nie wybuduje, bo sam siedzi po szyję w basenie.

Są worki, są kubły i PSZOK-i, a my wciąż wywozimy śmieci do lasu. Wszystko w trosce o dziki, bo smakowitych odpadów w tych śmieciach nie brakuje, a poza tym są miłym zaproszeniem do miasta. Przybycia nie trzeba potwierdzać.

## przełomowe KADRY



Wojciech Jerdonek

Jednego ze swoich czworonożnych pupili pięknie sportretował Wojciech Jerdonek z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Piesek na zdjęciu to Laki - sześćioletni mieszaniec border collie i owczarka niemieckiego.

- Pełen energii wędrowiec. Zawsze chętny na spacer, nawet całodzienny. Razem spędzamy sporo czasu na świeżym powietrzu. Przeszliśmy wspólnie Beskid Śląski, Żywiecki, Wyspowy, Śnieżkę, Turbacz, większą część Tatr Słowackich, między innymi: Grań Rohaczy, Salatynów, Otar-



Sześćioletni Laki to górski wędrowiec

gańców. Byliśmy też na Krywanu, Bystrej czy Wołowcu. Z każdego wypadu zostaje pamiątka w postaci kilkunastu fotek. Wszystkie są robione leciwym już telefonem, który pod względem fotograficznym zupełnie

mi wystarcza - opowiada pan Wojciech.

Od urodzenia mieszka w Myślachowicach. Pracuje w zakładzie Górka Cement w Trzebinii.

(ŁD)

## Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 10 grudnia 2014, w numerze 49. (1171)

■ Anna Noworyta, kandydująca do Rady Powiatu Chrzanowskiego w niedawnych wyborach samorządowych, posadziła pięć drzew. Jest to jej ukłon w stronę ekologii. Jak tłumaczy, wykorzystała w kampanii sporo papierowych plakatów i ulotek, więc w ramach rekompensaty posadziła drzewa - po jednej sadzonce: dębu, buka, brzozy, sosny i akacji. Co prawda gratulacji za zdobycie mandatu nie zbierała, bo do rady się nie dostała (zabrakło jej 31 głosów), ale sama inicjatywa bez wątpienia takich gratulacji była warta.

■ (Nie)oczekiwana zmiana miejsc na styku Trzebinia - kultura - powiat chrzanowski. Po tym, jak powiatowi radni wybrali na starostę chrzanowskiego Janusza Szczęśniaka, zwolniło się stanowisko dyrektora Trzebińskiego Centrum Kultury, które dotąd zajmował. Wkrótce objął je Adam Potocki - dotychczasowy starosta chrzanowski. Pracę zaproponował Potockiemu burmistrz Trzebinii Adam Adamczyk. Jego kandydaturę - na szefa trzebińskiej kultury - zasugerował ponoć sam Janusz Szczęśniak.

■ Niebiesko-biały śmigłowiec krążący bardzo nisko nad dachami w różnych częściach powiatu chrzanowskiego, narobił sporego zamieszania, rodząc przeróżne przypuszczenia mieszkańców. Wystarczyłby jeden komunikat, by temu zapobiec, ale takowego zabrakło. Jak się okazało, helikopter latał na zlecenie spółki Tauron Dystrybucja, dokonując oględzin napowietrznych linii średniego i wysokiego napięcia. Jeden z sołtysów, do którego dzwoniło sporo osób, zaintrygowanych helikopterem, zastanawia się, dlaczego Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego nie wydało w tej sprawie stosownego komunikatu. To uciłoby wszelkie spekulacje. Jak dowiedzieliśmy się w PCZK, śmigłowiec - poza tym, że działał na wyobraźnię - nie stwarzał przecież żadnego zagrożenia.

## TAK BYŁO...

# Dawny biurowiec Fabloku w Chrzanowie

**Tak prezentował się budynek administracyjny Fabloku przy ul. Fabrycznej, postawiony w 1936 r. Zdjęcie pochodzi ze zbiorów Muzeum w Chrzanowie.**

Krzysztof Brandys ze Stowarzyszenia „Stacja Chrzanów” precyzuje, że archiwalna fotografia została wykonana od strony torów.

- W środku są piękne modernistyczne wnętrza w stylu art deco - dopowiada.

Po drugiej wojnie światowej biurowiec został rozbudowany. Dostawiono skrzydło mające już trzy kondygnacje, frontem zwrócone do ulicy Fabrycznej.

Pierwsza Fabryka Lokomotyw w Polsce FABLOK powstała w 1919 r. Produkowała parowozy, po wojnie również lokomotywy spalinowe, żurawie samojezdne czy przekładnie tramwajowe. 21 maja 2013 r. sąd ogłosił upadłość spółki. Jej majątek kupiła od syndyka firma Martech-Plus.

(ŁD)



Biurowiec chrzanowskiego Fabloku na archiwalnej fotografii

**przełom**  
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja  
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53  
tel./fax 32-612-25-50,  
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna  
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca  
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz  
dyżurny  
697 351 999**

Zespół:  
Stanisława Ciepichał,  
Łukasz Dulowski,  
Agnieszka Filipowicz,  
Andrzej Gawera, Weronika Korbut  
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,  
Alicja Molenda, Joanna Biel  
Marek Oratowski,  
Ewa Solak (Krzeszowice),  
Marzena Spyt

Druk  
Polska Press Sp. z o.o.,  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu  
Nakład 5 000

### Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,  
tel. 32- 612-25-50 wew. 22  
pn.-pt. 8.30-16.30

### Reklama i promocja

697 358 999



Gazeta jest członkiem  
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny  
oraz stowarzyszeń:



Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców  
**REPROPOL**



IZBA  
WYDAWCÓW  
PRASY

Ogłoszenia, reklamy  
i teksty promocyjne  
nie stanowią materiału  
pochodzącego od  
wydawcy.  
Redakcja zastrzega  
sobie prawo skracania  
i redagowania tekstów.  
Materiałów i zdjęć  
niezamówionych nie  
zwracamy.